

TENIS

Monica la tumbó a Martina

Página/23

DEFINICION

Gorbachov es centroizquierda según Yeltsin

Página/19

RECLAME LOS SUPLEMENTOS



Página/12

el país a diario

Buenos Aires, domingo 8 de setiembre de 1991

Año 5 - Nº 1315 - Precio de este ejemplar: ₳ 13.000 Recargo venta interior: ₳ 500. En Uruguay: N$ 4000

Por quinta vez en ocho años de democracia, el país concurre a las urnas

Página/2/3

LA REPUBLICA ENCONTRADA



Alejandro Elías

La sonrisa de Sócrates, *por Osvaldo Soriano* **32**

CUÑADO

Cuando el edecán le susurró la noticia, el Presidente pegó un respingo. Su cuñado tiroteándose en un restaurante, no lo podía creer. Pero era así nomás. La policía tenía casi una docena de testigos que lo vieron ingresar al local, dirigirse hacia una mesa, desenfundar y dispararle dos balazos al intendente de un pequeño pueblo. Por suerte lo traicionaron los nervios o lo ayudó el azar, porque no acertó con ninguno. El escándalo de la prensa sería inevitable, pensó el mandatario, calculando si podría demorar un poco la publicidad del hecho, por lo menos evitar un estallido, justo en estos momentos cuando todo parecía marchar sobre rieles, sobre todo después de la reconciliación. Fernando Collor de Mello, presidente de Brasil, tomó el teléfono con el gesto de quien aleja los vahos de una tragedia y llamó a su esposa Roxane para avisarle que Joao Malta Brandao, su propio cuñado, estaba detenido por agresión criminal.

Argentinos, a las urnas, *por Horacio Verbitsky* **10**

La segunda muerte del imperio, *por Jorge Semprún* **20**

Todos unidos comeremos

Hoy, con un almuerzo denominado Triunfo de la militancia peronista, el justicialismo sanjuanino celebrará la victoria reciente de su candidato a gobernador Jorge Escobar. El encuentro gastronómico al que asistirán el político elegido el último 11 de agosto, su vicegobernador Juan Carlos Rojas y numerosos cuadros militantes de San Juan contará con varias presencias estelares: el secretario general de la Presidencia Eduardo Bauzá, el ministro de Trabajo Rodolfo Díaz y, flanqueado por su viceministro Juan Carlos Mazzón, el ministro del Interior José Luis Manzano. Probablemente a los postres se entone la marcha peronista.

Consejo de príncipe

"Ni venderse ni alquilarse" fue la consigna dada por el cardenal Antonio Quarracino para las elecciones de hoy. El arzobispo de Buenos Aires aconsejó a los ciudadanos votar "con patriotismo y seriedad" y "dejar de lado ciertos amiguismos, ciertas simpatías superficiales y tener en cuenta que el voto, como se ha dicho muchas veces, es el alma de la democracia". Quarracino admitió que "no hay recetas para saber votar" y sostuvo que "muchas veces el desconcierto o una determinada sensación de oscuridad hace que no se vea claro a quién votar".

Ramón ya es candidato

La candidatura del ex gobernador Ramón Saadi quedó ayer oficializada en el juzgado electoral de Catamarca, y es la primera inscripta para las elecciones que —aunque todavía no fueron convocadas— serían el 27 de octubre. El juez Mario Acuña aceptó la postulación de Ramón Saadi como candidato del Partido Justicialista, admitiendo el resultado de los comicios internos que convocó el ex gobernador. Mientras tanto, se pasó para esta semana la citación de la justicia provincial por el presunto delito de "desacato" contra la intervención, una de las varias causas abiertas contra Ramón en Catamarca.

Tucumán será lento

Los periodistas que cubren las elecciones en Tucumán deberán esperar esta noche sólo los resultados oficiales que informe la Junta Electoral provincial. El interventor Julio César Aráoz dispuso no abrir el centro de cómputos que estaba previsto en la Casa de Gobierno para transmitir datos con más rapidez ante la denuncia de Antonio Domingo Bussi de que esto iba a ayudar al "fraude electoral". Aráoz rechazó el "tono amenazante" de la denuncia de Bussi y pidió disculpas por "la necesidad de adoptar esta medida, que les impedirá tener información rápida y precisa, pero es una medida preventiva para evitar que alguien pueda utilizar falsos pretextos para empañar la jornada electoral".

Domingo de elecciones en trece distritos

EL PODER DE LOS CIUDADANOS

CUARTO OSCURO

Un total de 17.414.105 electores están en condiciones de optar, en los trece distritos convocados para hoy, entre miles de postulantes a los 9.364 cargos en disputa. La decisión de los votantes pondrá nombres y apellidos a 86 bancas nacionales de diputados, 12 gobernaciones, 100 senadurías y 214 legisladores provinciales.

Tras una serena y no muy larga campaña electoral, hoy se votarán autoridades municipales, provinciales y, en la mayoría de los casos, legisladores nacionales, en trece de los veinticuatro distritos del país. Hoy se vota en Capital Federal, Buenos Aires, Córdoba, Chubut, Entre Ríos, Formosa, La Pampa, Mendoza, Misiones, Neuquén, Santa Cruz, Santa Fe y Tucumán. Es el segundo round electoral, después de la primera prueba que se realizó el 11 de agosto en Río Negro, San Juan, San Luis y constituye el primer veredicto popular masivo sobre la gestión del actual Gobierno, ya que todos los grandes distritos, sin excepción, concurren a las urnas entre las ocho de la mañana y las seis de la tarde.

La fecha para que vote la mayoría del país fue elegida luego de una seguidilla de vaivenes oficiales. Primero el Gobierno quiso demostrar que el plan económico no estaba preparado para durar sólo hasta las elecciones, previstas entonces para setiembre, y las pospuso para el 20 de octubre. Como la prensa le recordó que era el Día de la Madre, entonces corrió la fecha hasta el 27. Más tarde algunos distritos informaron que estaban obligados por ley a votar en setiembre y entonces se marcó el día 6 —fecha del golpe de 1930 y de la derrota electoral del radicalismo en el '87— en el almanaque. Pero era viernes y entonces la fecha se corrió hasta el 8.

Después comenzaron las preocupaciones ante una eventual expresión masiva de descontento, que se produciría el mismo día a la misma hora y se pensó en desdoblar los comicios. Pero Santa Fe, Córdoba y Entre Ríos, tres de las provincias más complicadas para el oficialismo, anunciaron que no se moverían del día 8. Y cuando Eduardo Duhalde decidió presentarse como candidato pidió que las elecciones bonaerenses se realizaran el mismo día para no tener que pelear contra el efecto de un eventual triunfo opositor.

Los números son inevitables. Están en condiciones de votar 17.414.105 ciudadanos, de los cuales 8.893.519 son mujeres y 8.520.586 son hombres. En los trece estados se elegirán en total 9.364 cargos, entre los que se destacan 86 diputaciones nacionales, 12 gobernaciones, 100 senadurías y 214 diputaciones provinciales. A la hora de evaluar quiénes salieron favorecidos y quiénes perjudicados por el voto popular, habrá que tener en cuenta no solamente los distritos que ganó cada fuerza, sino también la nueva composición de la Cámara baja —para la cual no se prevé una gran variación (ver págs. 4/5)— y la comparación entre la cantidad de votos que recibió cada partido hace dos años, cuando Carlos Menem fue consagrado presidente de la Nación, y los que recibe ahora. Por primera vez en la historia electoral del país, varias provincias —Santa Fe, Santa Cruz, Chubut y Misiones— estrenan hoy la Ley de Lemas.

En Santa Fe el gobierno impulsó la Ley de Lemas para que el justicialismo —cuya gestión en el gobierno fue muy desprestigiada luego de la huida del vicegobernador Antonio Vanrell— mejorara su chance. La competencia está centrada entre el ex corredor Carlos Reutemann y el ex intendente de Rosario y ex presidente de Newell's Old Boys, Horacio Usandizaga. Ningún estudio pone en duda que Usandizaga sea el candidato más votado, pero algunos sostienen que todos los sublemas justicialistas sumados superarán al lema radical. En Mendoza, una provincia especial porque su clase política tiene una altísima imagen positiva, compiten Rodolfo Gabrielli, un ex ministro de Economía de José Octavio Bordón, con el ex intendente de la capital provincial Víctor Fayad, uno de los nuevos referentes locales del radicalismo, quien ha sabido definirse como un alfonsinista amigo de Federico Storani o viceversa, pero que ya ha adquirido personalidad propia.

En Entre Ríos disputan la gobernación Mario Moine, hombre del gobernador Busti, y el radical antialfonsinista Sergio Montiel, quien sorprendió a mitad de semana con un imponente cierre de campaña. Y en Tucumán, como se sabe, el ex gobernador de la dictadura Antonio Domingo Bussi intentará finalmente transformarse en gobernador aunque las encuestas de las últimas semanas adelantan que el cantautor Ramón "Palito" Ortega y su Frente para la Esperanza, lograrán arrebatársela. De los distritos que votan hoy, cuatro tuvieron una agitada vida política en los últimos dos años. Dos gobernadores renunciaron en Santa Cruz, uno en Chubut, un vicegobernador en Santa Fe y Tucumán debió ser intervenida.

Entre los diez mil candidatos que se presentan hoy se destacan tres militares, cuatro embajadores, dos sindicalistas, el cantante popular Ramón Ortega y el ex piloto de Fórmula Uno Lole Reutemann. Además de Bussi, los otros dos militares son el salteño Ulloa y el ex rebelde Aldo Rico, quien intentará probar suerte por primera vez en las urnas. Los ex embajadores son Santiago de Estrada, quien fue representante ante el Vaticano durante el gobierno de Alfonsín, Elsa Kelly, ex delegada en la UNESCO; José Manuel de la Sota, quien antes de presentarse a competir con Eduardo Angeloz condujo la embajada en Brasilia, y Carlos Ruckauf, quien hizo lo propio en Roma. Saúl Ubaldini probará suerte en la provincia de Buenos Aires y Ramón Baldassini en Capital Federal, a la cabeza de la lista del Movimiento de Integración y Desarrollo.

El último acto será el 27 de octubre en Tierra del Fuego, Corrientes, Chaco, Santiago del Estero, Jujuy, Salta, Catamarca y La Rioja.

Siete de los trece distritos abarcan casi el 90 por ciento del padrón.



POR SI ACASO

Si los resultados finalmente confirman las expectativas del Gobierno o, al menos, los datos de las encuestas, el presidente Carlos Menem tendrá la oportunidad, luego de varios meses, de dar un mensaje al país para "agradecer" el apoyo a su política y convocar "desde la generosidad del triunfo" a la oposición para formalizar un compromiso democrático. Si, además, los sindicalistas menemistas y los intendentes triunfantes en el Gran Buenos Aires logran movilizar algunos grupos para festejar en la Plaza de Mayo, Menem se dará el gusto de salir al balcón, que no pisa desde el 6 de abril de 1990 cuando —en su pico de popularidad— el Presidente soñaba con encabezar una nueva fuerza política superadora del peronismo y junto con Bernardo Neustadt, convocó a la Plaza del Sí.

Como cada vez que hay elecciones, casi por cábala, el Presidente se refugió ayer en Anillaco y repitió el ritual de comer empanadas, jugar al fútbol, dormir la siesta en la casa de su hermano Amado y tomar vino de su bodega. Hoy por la mañana piloteará su avión hasta La Rioja para votar en la escuela Castro Barros, donde hizo su secundario, y luego volverá a Buenos Aires para esperar, esta vez, los resultados en la Casa de Gobierno. En las elecciones anterio-

Geografía y estadísticas de las urnas que se abren

TUCUMAN AUTORIDADES A ELEGIR
Nacionales: 5 diputados
Provinciales: Gobernador - Vicegobernador, 40 legisladores
Municipales: 18 intendentes, 170 concejales
Partidos políticos y electores: 10 y 711.330

CORDOBA AUTORIDADES A ELEGIR
Nacionales: 9 diputados
Provinciales: Gobernador - Vicegobernador, 23 senadores, 66 diputados, 3 titulares de Tribunal de Cuentas
Municipales: 249 intendentes 1552 concejales, 247 titulares de Tribunales de Cuentas
Partidos políticos y electores: 13 y 1.867.780

MENDOZA AUTORIDADES A ELEGIR
Nacionales: 5 diputados, 3 directores de Bodegas Giol
Provinciales: Gobernador - Vicegobernador, 19 senadores, 24 diputados
Municipales: 90 electores a intendentes, 5 por departamento, 141 concejales
Partidos políticos y electores: 14 y 861.392

LA PAMPA AUTORIDADES A ELEGIR
Nacionales: 2 diputados
Provinciales: Gobernador - Vicegobernador, 21 diputados, 61 jueces de Paz
Municipales: 47 intendentes, 306 concejales, 31 presidente y 186 vocales de comisiones de fomento
Partidos políticos y electores: 9 y 173.213

NEUQUEN AUTORIDADES A ELEGIR
Nacionales: 2 diputados
Provinciales: Gobernador - Vicegobernador, 25 diputados
Municipales: 16 intendentes, 112 concejales, 55 miembros de comisiones municipales, 87 representantes vecinales
Partidos políticos y electores: 7 y 200.632

SANTA CRUZ AUTORIDADES A ELEGIR
Nacionales: 2 diputados
Provinciales: 12 diputados
Municipales: 14 intendentes, 72 concejales
Partidos políticos y electores: 12 y 84.765

FORMOSA AUTORIDADES A ELEGIR
Nacionales: 3 diputados
Provinciales: Gobernador - Vicegobernador, 15 diputados
Municipales: 37 intendentes, 165 concejales
Partidos políticos y electores: 11 y 219.349

MISIONES AUTORIDADES A ELEGIR
Nacionales: 4 diputados
Provinciales: Gobernador - Vicegobernador, 20 diputados
Municipales: 50 intendentes, 414 concejales
Partidos políticos y electores: 13 y 429.199

ENTRE RIOS AUTORIDADES A ELEGIR
Nacionales: 4 diputados
Provinciales: Gobernador - Vicegobernador, 16 senadores, 28 diputados
Municipales: 29 intendentes, 304 concejales, 210 miembros de juntas de fomento
Partidos políticos y electores: 6 y 683.105

SANTA FE AUTORIDADES A ELEGIR
Provinciales: Gobernador - Vicegobernador, 19 senadores, 50 diputados
Municipales: 41 intendentes, 187 concejales, 1206 miembros de comisiones comunales, 930 contralores de Cuentas
Partidos políticos y electores: 21 y 1.883.954

CAPITAL FEDERAL AUTORIDADES A ELEGIR
Nacionales: 12 diputados
Municipales: 30 concejales, 126 consejeros
Partidos políticos y electores: 21 y 2.420.639

BUENOS AIRES AUTORIDADES A ELEGIR
Nacionales: 35 diputados
Provinciales: Gobernador - Vicegobernador, 23 senadores, 46 diputados
Municipales: 127 intendentes, 971 concejales, 384 consejeros escolares
Partidos políticos y electores: 17 y 7.662.644

CHUBUT AUTORIDADES A ELEGIR
Nacionales: 3 diputados
Provinciales: Gobernador - Vicegobernador, 27 diputados
Municipales: 26 intendentes, 200 concejales
Partidos políticos y electores: 25 y 200.258

Carapintadas de excursión

Sorpresivamente, incluso para sus familiares que los aguardaban en esos momentos fuera del establecimiento, militares carapintada condenados recientemente por el alzamiento del 3 de diciembre pasado, fueron trasladados ayer desde la cárcel de Caseros a otro penal, probablemente el de Magdalena. Las autoridades explicaron a los familiares que se aprestaban a iniciar una visita, que ya no tenían jurisdicción sobre los presos y que, de ahora en adelante, deberían solicitar información sobre ellos y su paradero en el Gobierno o en el Ejército.

Duelo en Córdoba

Mientras continúan sin esclarecerse los posibles móviles del asesinato del ex senador radical Regino Maders —aunque desde el ministerio de gobierno provincial se descartó que pudieran ser políticos—, el gobernador Eduardo Angeloz adhirió ayer al duelo y concurrió al entierro de sus restos junto a otras personalidades políticas cordobesas. Por el momento, las alternativas que manejan los investigadores hablan de una venganza personal o simplemente el accionar de una patota.

Tres presos más del BCCI

El juez penal de Lima, Felipe Villavicencio, ordenó la captura y el embargo preventivo de los bienes de la ex gerente de Operaciones Internacionales del Banco Central de Reserva del Perú, Ana María Tenembau y de otros dos funcionarios acusados de recibir los sobornos del Banco de Crédito y Comercio Internacional (BCCI) cuando, entre 1986 y 1987, se produjo la colocación de divisas peruanas en esa entidad.

EL BALCON ESTA PREPARADO

res siempre aguardó, también por cábala, los resultados en su provincia: la última, fue el plebiscito del 5 de agosto del año anterior en que se impuso el No a la reforma constitucional bonaerense, que constituyó el primer paso para que presentara su candidatura Eduardo Duhalde.

La decisión de dar un mensaje al país fue tomada durante la semana, por sugerencia del ministro José Luis Manzano y el secretario general, Eduardo Bauzá, quienes le propusieron que hablara "en el mismo tono que lo hizo el 14 de mayo", de acuerdo con la síntesis de un vocero. La idea central es que agradezca el orden en que se llevó a cabo la votación, y que convoque a todas las fuerzas políticas a un acuerdo que se implementará a partir del lunes con la designación por parte de los partidos políticos de la oposición de representantes para ese diálogo.

"El Gobierno está en un buen momento y ahí está la generosidad de los hombres que se mueven en política. Lo malo hubiera sido que hayamos apelado a la metodología del diálogo en los momentos duros o malos para el Gobierno", dijo ayer el Presidente al llegar a La Rioja. En realidad, el Presidente era el principal opositor a que se convocara a la oposición para firmar un pacto de "gobernabilidad" cuando, hasta hace un mes, se creía firmemente que el oficialismo perdería en la mayor parte de los distritos en estos comicios, pero sus razones tenían que ver con la posición de debilidad desde la cual se negociaría. Los principales operadores del menemismo sostenían por entonces que en ese caso se hubieran visto obligados a admitir cambios en la política económica o, incluso, la fórmula del primer ministro cuando se tratase de discutir la reforma constitucional. Ahora, el acuerdo al que se convocará prevé en principio no discutir el plan económico y avanzar en cambio en otras cuestiones como la reforma del Estado y la aprobación de las leyes que el Ejecutivo considera prioritarias y que se encuentran en el Parlamento, fundamentalmente la del presupuesto de este año.

Precisamente, el Presidente convocó a una reunión de gabinete para mañana a las 9 de la mañana en la que el tema central será el presupuesto, aunque los análisis no dejarán de lado los resultados de los comicios de hoy. El martes, Manzano y Bauzá concurrirán al Parlamento, por segunda vez desde que el ex titular del bloque justicialista pasó al Ministerio del Interior, para comenzar a bosquejar los borradores del acuerdo entre las bancadas parlamentarias.

Advertencia a radios y TV

La Dirección Nacional Electoral recordó a través de un comunicado que está prohibida la "realización y publicación de las denominadas proyecciones de resultados recogidos a puerta de urna", según consta en los artículos 85 y 141 del Código Electoral; "allí se establece el carácter secreto del voto durante todo el desarrollo del acto electoral". Aunque el texto no lo especifica, es obvio que se trata de una advertencia a los medios de comunicación audiovisual que contratan el servicio de medición de votos con datos obtenidos a la salida de la urna. Esa metodología fue utilizada, por ejemplo, por el Canal 13 en la interna del justicialismo bonaerense y en las elecciones gubernamentales de San Luis, San Juan y Río Negro, con resultados bastante acertados que se difundieron apenas minutos después de comenzado el escrutinio.

Malhumor gallego

Desde Santiago de Compostela la Asociación Española de Náuticos Pesqueros denunció a la Armada Argentina por el modo en que actúan contra sus buques que recogen pescados dentro de aguas territoriales argentinas. La entidad española con sede en Galicia califica como "inadmisibles" a una serie de recientes apresamientos y dice que en el fondo de estos operativos "subyacen las profundas e históricas desavenencias entre los gobiernos de Londres y de Buenos Aires respecto del límite y control de sus zonas territoriales oceánicas".

Mensaje de Telecom

Un comunicado impreso en papelería oficial de la empresa Telecom Argentina da cuenta de la creación de una nueva entidad: la Asociación Argentina del Derecho de las Telecomunicaciones cuyo objetivo será fomentar "el estudio y desarrollo de los aspectos jurídicos de la materia " en ámbitos nacionales e internacionales. Se consideran un producto de la privatización de ENTel que originó cambios profundos en materia legal y reglamentaria que serán aun mayores, dice el comunicado, a medida que nuestro país se inserte en el mundo de la telefonía moderna, así como servicios tan importantes como televisión, radiodifusión, transmisión de servicios de imagen y datos. La comisión directiva de la nueva asociación está presidida por Carlos Gabriel Yomha.

Jornadas para profesores

Enmarcados en la idea de "No perder la memoria para recuperar el presente y construir el futuro", alrededor de cien especialistas discutirán en Entre Ríos la situación y el futuro de la enseñanza de Historia de la Educación. Las jornadas se llevarán a cabo entre el 19 y el 21 de setiembre en la ciudad de Paraná y los informes pueden solicitarse al coordinador general Eduardo Osana, en los teléfonos (043) 222033/215462.

Congreso

CAMBIO

Sólo un terremoto político variaría la composición de la Cámara baja, donde entre mañana y el 27 de octubre el PJ arriesga 54 bancas, la UCR 48, la UCeDé 5 y el centroizquierda 7, en un total de 130 en juego.

Gustavo Saiegh



(*Por Alberto Dearriba*) En este turno electoral el bloque justicialista arriesga 54 de las 109 bancas que aún controla, el radical 48 de las 90 que posee, la Unión de Centro Democrático 5 de las 11 que tiene, el Grupo de los Ocho juega 3, el democristiano dos e igual número sus ex conmilitones demócratas populares, en tanto el resto de las fuerzas con representación parlamentaria sólo renueva una banca cada una. En los recientes comicios de San Luis y San Juan se renovaron cinco bancas: los puntanos le adjudicaron un escaño a cada uno de los partidos mayoritarios, en tanto los sanjuaninos enviaron un diputado justicialista, uno de la Cruzada Renovadora y otro bloquista, con lo que el PJ perdió un legislador. Hoy se disputan 86 plazas y el 27 de octubre 36, las que sumadas a las ya adjudicadas suman 127, o sea la mitad del cuerpo. Pero esta vez serán 130 porque se agregan los tres nuevos diputados de Tierra del Fuego.

El hecho de que la renovación en la Argentina se realice por mitades mediatiza toda posibilidad de grandes cambios en una sola elección. Sólo un cataclismo electoral en todo el país podría variar un tanto el panorama que exhibe actualmente la Cámara baja. En realidad, la composición del cuerpo es el producto aluvional de más de una elección.

Con un 45 por ciento de los votos de todo el país, en medio del vendaval que entronizó a Carlos Menem, el justicialismo obtuvo 66 de las 127 bancas en juego en esa oportunidad, el radicalismo 42, la Alianza de Centro 9 y los partidos restantes se repartieron sólo 10.

De este modo quedó conformada una Cámara baja en la que el justicialismo tenía 120 escaños, con lo cual sólo le faltaban ocho diputados para obtener el quórum propio e imponer de ese modo cualquier decisión al resto de las fuerzas. Los radicales que habían tenido más de 110 diputados quedaron reducidos a 90 y el tercer bloque es hasta hoy la UCeDé, con 11 diputados.

Pero el giro que realizó en el poder Carlos Menem produjo primero el desprendimiento del Grupo de los Ocho, que formó el bloque Movimiento Peronista, y luego una pequeña fractura de otros tres legisladores que se negaron a tragar todos los sapos que les servían y crearon Afirmación Peronista. De este modo, la bancada justicialista se achicó a 109. Para colmo, el giro hacia un liberalismo desenfrenado fue complicando sus relaciones con los tres diputados democristianos, agrió el contacto con los dos intransigentes y llevó a los demócratas populares a un claro enfrentamiento.

Si la elección no se polariza demasiado, el oficialismo puede perder una docena de bancas en todo el país y algunas el radicalismo. Esos escaños se repartirían entre partidos distritales, lo cual complicaría las negociaciones entre las fuerzas mayoritarias. En la mesa de tute no sólo deberían sentarse los sucesores de Manzano y Jaroslavsky.

Aritméticamente, las mayores posibilidades de que algo cambie en la Cámara de Diputados, se concentran en Capital Federal (renueva doce bancas), Buenos Aires (35), Santa Fe (10) y Córdoba (9). En estos cuatro distritos se disputan prácticamente la mitad de los escaños en juego. Pero en ninguno de ellos existen pronósticos políticos que indiquen que pueda haber cambios sustanciales. En Santa Fe (donde los diputados se eligen recién el 27 de octubre), puede triunfar un candidato radical para la gobernación. Según el resultado de la elección correspondiente, los dos partidos mayoritarios pueden tener una o dos bancas menos. Los socialistas pueden realizar allí una excelente elección. Pero eso no altera demasiado el panorama legislativo nacional. Lo mismo vale para Córdoba o la provincia de Buenos Aires. Un voto de ventaja sirve para cambiar de color un gobierno provincial. Pero no una banca. A veces, 100 mil votos no sirven para nada.

En la Capital Federal, por ejemplo, Norman Briski, Graciela Fernández Meijide, Alfredo Bravo y Simón Lázara buscarán alcanzar el piso de alrededor de 125 mil votos imprescindibles para acceder a una banca. No parece haber lugar para los cuatro dentro de la misma franja de pensamiento. Puede ocurrir incluso que queden todos en el umbral del Congreso. Juntos, en cambio, hubieran metido seguramente dos diputados, estaban en condiciones de convertirse en la tercera fuerza porteña y de emitir señales importantes hacia el frente bonaerense. Seguramente hubieran desplazado a la UCeDé del lugar que alguna vez tuvo claramente.

Además, el oficialismo debió afrontar luchas intestinas en su propia bancada: diputados de origen gremial, saadistas, integrantes del grupo federal y manzanistas debieron pactar muchas veces antes de ingresar al recinto para aunar posiciones. Cada uno de los subbloques sacó provecho cada vez que el ex presidente de la bancada, José Luis Manzano, les pedía que levantaran la mano para votar.

Para felicidad de Manzano, la principal bancada opositora estuvo conducida por César Jaroslavsky, un hombre que consiguió imponerles siempre a sus 89 correligionarios que la Unión Cívica Radical no utilizaría el recurso parlamentario de no formar quórum para bloquear los proyectos oficialistas a los que se opusiera. Porque para Manzano, el quórum fue siempre un dolor de cabeza. Entre que de por sí no le alcanzaba, los díscolos, los enfermos, los viajeros y los indisciplinados, la mayoría de las sesiones hubieran fracasado si el radicalismo no hubiera habilitado la sesión correspondiente con su número. Sólo en una oportunidad Jaroslavsky no consiguió imponerle esa tesitura a su bloque.

La particular relación de Jaroslavsky y Manzano, algo así como la de padre e hijo, signó el período que culmina ahora. Ninguno de los dos estará en la Cámara baja para sentarse como dos expertos fulleros frente a una mesa de naipes. Uno exhibió una lucidez inusual en las esferas políticas, una rapidez inigualable para sacar un as en medio de la partida más complicada y una versatilidad propia de los días que corren: el mismo discurso "progresista" que sirvió para combatir el ajuste de Raúl Alfonsín sirvió después para justificar el de Menem. Es más parecido a un gerente que a un político. El otro, en cambio, es de raza. Tiene las virtudes y defectos de los viejos políticos argentinos. Suma una gran coherencia, prestigio de hombre de bien y una frontalidad que hizo que alguna vez lo compararan con un pendenciero de boliche. Pues bien, estos dos jugadores de tute signaron con sus respectivas personalidades el funcionamiento de la Cámara de Diputados de la Nación en los últimos seis años. Ambos estuvieron de los dos lados del mostrador: oficialismo y oposición. Ahora, el modelo busca dos nuevos interlocutores para seguir adelante.

El centroizquierda deberá soportar además la salida de dos diputados del Grupo de los Ocho (Franco Caviglia y Darío Alessandro) y otros dos de la Democracia Popular (Al-

Los que vienen, los que van

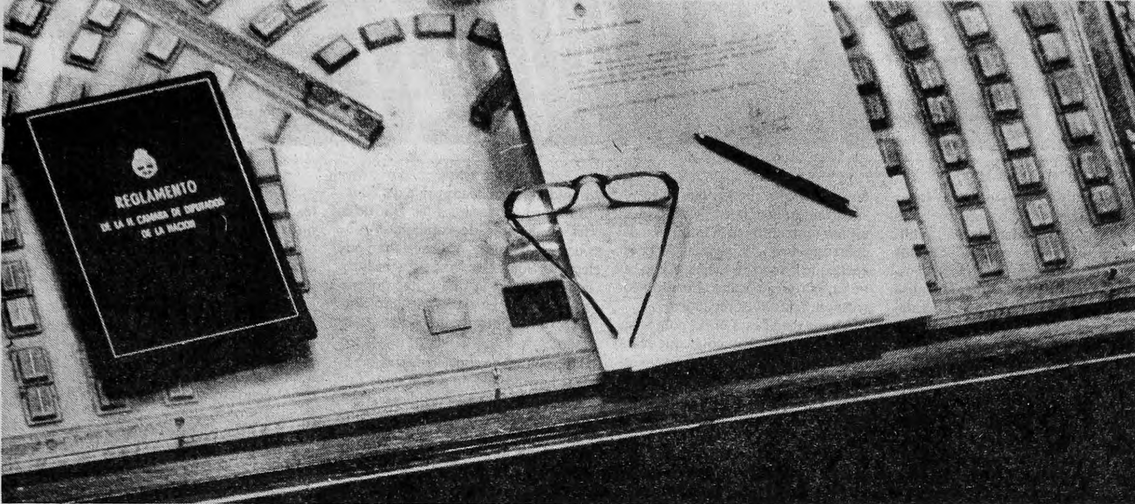
	Bloques	Total hasta 10/12/91	En juego	Período 89/93
1	Justicialista	109	54	55
2	Unión Cívica Radical	90	48	42
3	UCeDé	11	5	6
4	Movimiento Peronista (Grupo de los 8)	8	3	5
5	Afirmación Peronista	3	—	3
6	Demócrata Progresista	3	1	2
7	Demócrata Cristiano	3	2	1
8	Partido Democracia Popular	2	2	—
9	Liberal de Corrientes	2	1	1
10	Partido Federal	2	1	1
11	Fuerza Republicana (Tucumán)	2	—	2
12	Movimiento Popular Neuquino	2	1	1
13	Renovador de Salta	2	1	1
14	Movimiento Popular Jujeño	2	1	1
15	Partido Intransigente	2	—	2
16	MID	1	1	—
17	Autonomista de Corrientes	1	1	—
18	Defensa Provincial (Tucumán)	1	1	—
19	Bloquista de San Juan*	1	1	—
20	Movimiento Popular Rionegrino	1	1	—
21	Unidad Socialista	1	1	—
22	Socialista Unificado	1	1	—
23	Partido Blanco de los Jubilados	1	—	1
24	Cruzada Renovadora (San Juan)**	1	—	1
25	MAS - Izquierda Unida	1	—	1
26	Demócrata de Mendoza	1	—	1
	TOTALES	254	127	127

* El Partido Bloquista puso en juego su banca y la retuvo en las elecciones del 11 de agosto pasado.
** La Cruzada Renovadora no arriesgó la suya y sumó una más.

nacional

DE GUARDIA





Gustavo Gilabert

berto Aramouni que llegó con el justicialismo y Matilde Quarracino que entró con los radicales). Alessandro es el primer candidato del frente bonaerense por lo que puede regresar. Pero Quarracino puede fracasar en el intento de retornar por la vía de la alianza con la Unidad Socialista bonaerense. En cambio, cuando le toque el turno, Guillermo Estévez Boero volverá seguramente desde Santa Fe. De las 14 bancas que tenían hasta ahora en conjunto intransigentes, demopopulares, socialistas (Lázara y Estévez Boero) y peronistas disidentes, pueden reducirse a una docena si se cumplen los pronósticos de las principales encuestas. Claro que Saúl Ubaldini puede agregar algún legislador "antiajuste" entre las cuales estará obviamente Luis Zamora (MAS), que no renueva su banca esta vez.

De todos modos, nada variará sustancialmente en la Cámara baja. Podrán modificarse los estilos de conducción. Pero el oficialismo seguirá siendo la primera minoría y retendrá en consecuencia la presidencia del cuerpo. Hasta podría darse el caso de que un inesperado triunfo radical no alcanzara siquiera para modificar esto. Además, si ese terremoto se produjera, en el fondo tampoco cambiaría nada sustancial. Pero eso es harina de otro costal.

Staiff a Cancillería

El martes próximo a las cuatro de la tarde asumirá sus funciones el nuevo director general de Asuntos Culturales de la Cancillería Kive Staiff. Quien fuera director general del Teatro General San Martín entre 1971 y 1973 y 1976 y 1989 reemplazará en el cargo a la embajadora Elsa Kelly, secretaria de Relaciones Exteriores de Alfonsín y ex embajadora argentina ante la UNESCO, y que hoy se presenta como candidata a diputada por la UCR. Staiff es un periodista y crítico de teatro de larga trayectoria que trabajó en numerosos diarios y revistas. Actualmente era el responsable artístico de la Fundación Banco Patricios y escribía columnas en el diario *El Cronista*.

Un Borbón en la docta

Felipe de Borbón, el joven príncipe de Asturias y único varón de los tres hijos del rey Juan Carlos de España, estará de visita en nuestro país la semana próxima. Uno de los actos oficiales de esta gira será un acercamiento de medio día, el sábado, por la provincia de Córdoba. Allí será agasajado por autoridades provinciales y municipales, paseará por el casco viejo de la ciudad y visitará edificios históricos como la Facultad de Derecho dos veces centenaria. Al mediodía, el intendente cordobés Ramón Mestre y el gobernador Eduardo Angeloz le ofrecerán un criollo almuerzo en la estancia General Belgrano, de Jesús María.

CUARTO OSCURO

Instrucciones para votar

BREVE MANUAL DE CORTE Y CONFECCION

El voto es secreto, libre y soberano, pero tiene una serie de reglas y restricciones que es necesario conocer para no quedarse con las ganas en la puerta del cuarto oscuro. Voto cantado, corte de boletas, impugnaciones, documentos perdidos, fallas en los padrones, son algunos de los percances habituales en cada elección. Para evitar esos escollos hay una serie de instrucciones útiles con las que terminar felizmente el día dedicado íntegramente a los comicios, ya que no habrá actividades públicas hasta después de su conclusión. Los chicos, que no votan, tendrán su compensación: el lunes no habrá clases.

El voto es secreto y tiene lugar en un cuarto oscuro, pero es también uno de los actos más públicos que existen y por ello tiene sus reglas. Pueden votar hasta los ciegos, pero una palabra imprudente podría cancelar súbitamente uno de los derechos políticos sobre los que se basa el sistema democrático. He aquí una serie de consejos útiles para la ocasión.

Lo primero es no olvidar el documento —DNI, Libreta de Enrolamiento o Libreta Cívica—, que si no uno llega al fin de la cola pensando que ya se vuelve a disfrutar el domingo y tiene que correr a buscarlo a casa en medio de un papelón. Encima, corre el riesgo —si no tuvo la previsión de votar a la mañana, ya que las mesas están habilitadas desde las ocho— de llegar después de las 18, cuando cierran los comicios, y quedar en infracción.

Sí, efectivamente, hay castigos por no votar, ya que se trata de un derecho pero también de una obligación establecida por ley, que pena con multa a quien no la respeta. Sin embargo, la experiencia de las elecciones pasadas muestra que, en general, los infractores son amnistiados. No se confíe: siempre hay una primera vez. Las excusas para no votar están estipuladas en el Código Electoral (ver aparte), no improvise. Si trabaja, tiene derecho a una licencia; si está lejos, a transporte gratis en ferrocarril; si está enfermo, necesita un certificado médico.

Por otro lado, no va a haber mucho más para hacer en un domingo con todo cerrado y con prohibiciones expresas respecto de actividades públicas (ver aparte). Finalmente, se decide —ya tenía pensado qué hacer con su voto, a menos que haya resuelto reservarse la emoción para el último momento, en la intimidad del cuarto oscuro— y parte hacia la escuela que le tocó en suerte, como sabe ya, porque consultó el padrón correspondiente (ver recuadro).

Ahora usted está en la cola —sí, casi seguro que hay cola, qué le va a hacer—, esperando su turno. Como en todas las colas que se precien, escuchará rezongos, fórmulas para recomponer el mundo y soluciones para los problemas de las tres cuartas partes de la humanidad. Sea precavido: si cae en la figura de "voto cantado" se queda sin cuarto oscuro y, lo que es peor, la ley prevé prisión de uno a 18 meses para "el elector que revelare su voto en el momento de emitirlo".

Del mismo modo, tiene pohibida la portación de armas, el uso de banderas o distintivos, actos proselitistas, mostrar la boleta que va a introducir en el sobre o cosas similares. Nada de entonar la marcha de su partido ni cántico alguno, entonces, y ni siquiera silbarlo. Siempre habrá un fiscal quisquilloso al que no le caerá simpática la infracción.

Se aguantó en silencio, tal vez fumando, un poco impaciente, pero ya llegó: le dan el sobre y pasa al cuarto oscuro, que, como todo el mundo sabe, no es oscuro, sino que le dicen así porque está completamente a salvo de miradas indiscretas. Allí están apiladas las boletas de todos los partidos: tendrá que buscar el suyo.

Una posibilidad —siempre molesta— es que justo la boleta del partido que usted pensaba votar, después de torturarse durante semanas con la decisión, no esté sobre la mesa. Calma, no desesperar: con dignidad republicana sale del cuarto oscuro, se acerca a las autoridades de la mesa de votación —presidente y fiscales— y dice "faltan boletas". Sólo eso: nada de indicar cuál boleta es la que falta, porque eso sería caer en el temible voto cantado. Las autoridades saben qué hacer.

Si usted tiene conciencia democrática, hará lo mismo si nota que faltan boletas de otros partidos o si utiliza la última boleta del partido que eligió.

Si su opción es votar a todos los candidatos de un mismo partido, la cosa es simple: agarra la boleta de esa agrupación, la mete en el sobre, lo cierra, sale y lo mete en la urna que está en la mesa de votación. Le devuelven el documento y se va a esperar el resultado a otra parte.

Más complejo —pero dentro de los derechos de todo votante— es combinar candidaturas, lo que comúnmente se denomina "corte de boletas". Por ejemplo, votar al candidato a gobernador de un partido, a los aspirantes a diputados de otro, a los concejales de un tercero, etc. Es una opción lícita, siempre que respete las normas de la ley: se puede "cortar" entre categorías diferentes —nacional, provincial y municipal—. Obviamente, no se puede, por citar un caso, cortar la boleta de candidatos a diputados por la mitad y juntarla con otra mitad similar. Para ayudarse, fíjese que las boletas tienen una línea punteada que indica dónde se puede cortar.

De lo contrario, su voto podría ser impugnado y terminaría siendo nulo. A menos que éste sea precisamente su deseo: es una opción política como otras y sólo tiene que conocer la diferencia para hacerlo conscientemente. Un voto es nulo cuando se introduce en el sobre una boleta no oficializada o un papel con cualquier inscripción o imagen; cuando se escribe sobre la boleta de un partido; cuando se ponen las boletas de dos partidos diferentes para una misma candidatura (no confundir con el corte de boleta); cuando la boleta está rota o está acompañada de algún objeto extraño, como papel higiénico, un preservativo o un animal muerto, por poner ejemplos.

El voto nulo no debe confundirse con el voto en blanco, que consiste simplemente en no poner nada dentro del sobre, cerrarlo tal como está

Votar no es para todos

Dementes, sordomudos, "ciudadanos bajo bandera" —que incluye a soldados conscriptos o alumnos de colegios e institutos de las tres Fuerzas Armadas— y presos, están inhabilitados para votar en los comicios, de acuerdo con las disposiciones del Código Electoral. En tanto, están exentos de hacerlo los mayores de 70 años; los jueces y auxiliares que deban asistir a sus oficinas y mantenerlas abiertas mientras duren los comicios; quienes están a más de 500 kilómetros del lugar donde deben votar —y justifiquen el alejamiento— y los enfermos e imposibilitados por razones de salud con certificado médico.

El resto de los ciudadanos que tienen entre 18 y 70 años y están anotados en el padrón tiene la obligación de emitir su voto en la mesa habilitada que le corresponda.

El Código Electoral establece una diferencia central entre quienes están "eximidos" de votar y quienes pueden ser "exceptuados" de cumplir con esa obligación. Los primeros no pueden de ninguna manera emitir su voto, ni nadie puede hacerlo en su representación: esa lista incluye a dementes, sordomudos, presos y ciudadanos bajo bandera. Quienes están exceptuados, en cambio, pueden hacerlo, pero en caso de no concurrir a votar recibirán la justificación correspondiente. Tanto los enfermos —a través de un familiar— como quienes están a más de 500 kilómetros deberán presentarse hoy mismo en la dependencia policial más cercana para recibir el certificado correspondiente que luego tramitará la justicia electoral.

El elector es inmune desde las 24 horas antes del inicio de los comicios y hasta el cierre de los mismos, por lo que no puede ser detenido por ninguna autoridad salvo en el caso de "delito flagrante" o que ya existiese pedido de captura por parte de un juez competente.

POR UNA VEZ NO

A excepción de cementerios, hospitales y recolectores de basura, todos los servicios alterarán sus prestaciones habituales. En algunos casos por disposiciones contenidas en el Código Electoral; en otros por resolución de las autoridades. En el primer grupo se incluye el impedimento de vender bebidas alcohólicas o realizar espectáculos artísticos, deportivos y "toda clase de reuniones públicas". En el segundo figura la ampliación del horario de recorrido de subterráneos, el pasaje gratuito ferroviario a quienes utilicen el tren para trasladarse hasta el lugar de votación y la exención del pago de peaje en las Rutas 2, 11 y 51 del distrito bonaerense.

Fue un comunicado del Ejército el que recordó las prohibiciones contenidas en el artículo 71 del reglamento electoral nacional, de aplicación en las 13 jurisdicciones en las que habrá votación. Así, no se admiten reuniones electorales o depósitos de armas durante las horas de la elección a toda persona que habite dentro de un radio de 80 metros alrededor de la mesa receptora de sufragios. Recién a las 21 podrán llevarse a cabo eventos deportivos o artísticos o expender bebidas alcohólicas. Tampoco está permitida la portación de armas o el uso de banderas, divisas o distintivos que implicarían una violación a la veda proselitista.

En la profusión de comunicados informativos, la empresa Subterráneos de Buenos Aires —todavía administradas por la Municipalidad— anunció que sus trenes circularán desde las 7 de la mañana, igual que el Premetro que emplama con la línea "E". De todos modos, permanece inalterada la obligación de oblar el cospel correspondiente. Ferrocarriles Argentinos, en cambio, hizo saber que cuenta con 15 mil plazas gratuitas para el traslado de electores. Los beneficiarios de esta franquicia deberán presentar su documento de votación (DNI, Libreta Cívica o de Enrolamiento) o una constancia de juzgado electoral. El pasaje se extiende para ida y vuelta, es personal y no negociable.

A su vez, el Ministerio de Obras y Servicios Públicos bonaerense acordó con los concesionarios de rutas provinciales la suspensión del cobro de peaje en la Rutas 2, 11 y 51. El convenio tendrá vigencia hasta el último minuto de hoy. Es un dato obligadamente novedoso ya que la privatización de carreteras fue ejecutada por el gobierno menemista y continúa vigente, pese a las masivas protestas de productores y pobladores regionales.

El servicio meteorológico también sumó su parte escrito, en el que prevé "buen tiempo y temperaturas normales", en general, lo que quita excusas para la no concurrencia a las urnas. Sólo en la zona cordillerana patagónica y en algunos puntos del noroeste está prevista la posibilidad de precipitaciones. Con buen o mal tiempo.

El día después de los comicios tendrá chicos contentos y padres no tanto: como es norma, en las escuelas habilitadas para la votación no habrá clases mañana para volver a poner las aulas en condiciones.





Alejandro Elías

Su pregunta no molesta

La secretaría electoral de la Capital Federal habilitó para hoy dos oficinas donde podrán consultar los padrones aquellas personas que ignoren su lugar de votación. Una de ellas funcionará en Lavalle 1635 y la otra en Leandro N. Alem 232, entre las 8 y las 18. También existe la chance de recabar ese dato en el Correo Central o en la comisaría del barrio. Una tercera vía es la telefónica, llamando a los números 35-8190 y 35-2746.

Los que estén omitidos en los padrones no podrán sufragar. En cambio, deberán concurrir a la justicia electoral en los sesenta días posteriores a los comicios para denunciar y regularizar su situación.

Tampoco pueden participar como electores aquellos que extravíen su documento personal. En ese caso se impone radicar la denuncia en la comisaría más próxima al domicilio particular para que ésta extienda una certificación que luego servirá como comprobante para la presentación ante la justicia electoral, siempre en ese plazo de sesenta días subsiguientes a la elección.

El trámite de regularización corresponde también a quienes no cuenten con el documento que figura en el padrón. Por ejemplo, los que constan con DNI, no pueden votar con su libreta de enrolamiento o su libreta cívica. Del mismo modo, no será admitido el voto de los que exhiban un documento cívico anterior al que se consigna en el padrón.

y depositarlo en la urna. Si quiere ser más gráfico o le tiene horror al vacío, puede poner dentro del sobre un papel sin inscripción o imagen alguna y será lo mismo. Cualquier otra cosa llevaría a la impugnación.

Todas estas operaciones implican que usted se mueve sin empedimentos de ninguna naturaleza, pero la otra posibilidad también está contemplada. Si usted es ciego —y este diario le es leído por algún amigo o pariente—, no se achique: una autoridad de la mesa de votación lo acompañará al cuarto oscuro, le indicará dónde están ubicadas las boletas de cada uno de los partidos y luego lo dejará solo para que adopte la decisión que le dice su conciencia. Una vez que tenga el sobre listo —lleno o vacío, como prefiera—, nuevamente será acompañado hasta la urna para depositar su voto.

Ultimo consejo: no espere hasta último momento para votar. Es domingo, día propicio para dormir y alejarse de todo deber, pero esta vez se trata de uno que lo convierte en protagonista. A las 18, el presidente de mesa puede cerrar la mesa de votación y dejar con las ganas a los que todavía están en la cola.

HAY PEAJE

Sin restos de sobres o boletas, pero con una maraña de cables, cámaras, micrófonos y computadoras funcionará el Centro de Cómputos del Ministerio de Interior que reflejará los datos "que se registren minuto a minuto en todo el territorio nacional", según informó ayer Lorenzo Rubinetti, miembro de la Dirección Nacional Electoral.

Para ello se dispondrán cinco pantallas gigantes. Dos mostrarán evaluaciones gráficas; otras dos lo harán a traves de un cuadro alfanumérico y una concentrará el escrutinio de los 13 distritos alternando impresión gráfica y numérica.

A los amados niños

Los niños, que no votan por ser menores de edad, tendrán su compensación porque el lunes no habrá clases en las escuelas utilizadas como sede de los comicios en los 13 distritos del país que renovarán representantes. El martes, las clases se reanudarán normalmente, luego de limpiar y ordenar las efímeras mesas de votación.

En particular, el director general de Escuelas y Cultura bonaerense, Norberto Fernandino, dispuso la suspensión de las clases para el lunes pero exceptuó de la medida a los comedores escolares, cuyo servicio será prestado como cualquier otro dia. Por otra parte, esta semana proseguirá el plan de lucha de los docentes por mejoras salariales y mayores fondos para el presupuesto educativo

TRANSFERENCIAS

El ministro de Cultura y Educación, Antonio Salonia, admitió que "la transferencia de establecimientos educativos a las provincias es discutida y analizada con la cartera de Economía y es posible que sea tema de la próxima reunión de gabinete nacional". Salonia precisó que "la idea que tenemos es global, pero pretendemos que no sea traumática ni perturbe el normal funcionamiento de la escuela, y que nos asegure que en la nueva jurisdicción los colegios funcionen mejor".

"Es necesario —agregó— que nos asegure que los docentes no van a perjudicarse en ingún sentido, que tendrán mejores condiciones económicas o, al menos, no retrocederán sus salarios, y lo mismo en cuanto a aportes previsionales y de obra social." Salonia confirmó que aceptó la renuncia del secretario de Educación, José Luis de Imaz, quien seguirá desempeñándose como asesor del ministro.

El ministro dio algunos detalles del Plan de Transformación Educativa, que fuera anunciado hace unas semanas y dijo en ese sentido que "detrás de cada uno de los programas habrá un apoyo empresario y un grupo de consulta integrado por destacados especialistas" y señaló también que la transformación buscada "es para el nivel medio y superior, incluyendo la enseñanza técnica y artística" y que constituirá "una guía que nos va a servir para el currículum desde el nivel preescolar hasta el superior".

Salonia puntualizó que las empresas que apoyen los planes de actualización "no van a tener que ver ni con el contenido de la materia ni con aspectos de la educación".

A pesar de las explicaciones del propio secuestrado, de sus familiares y del Gobierno, o quizá por la suma de todas ellas, persisten preguntas sin respuesta definitiva en torno de las circunstancias del episodio que terminó felizmente. El juez Bonifatti estudia el sumario y citará a Mauricio Macri para escuchar su testimonio.


AFP

Mauricio y Francisco Macri otorgaron un claro respaldo a la gestión oficial.

Enigmas de un secuestro

MACRI EN LA JUSTICIA

El juez de instrucción Nerio Bonifatti, quien lleva adelante la causa abierta por el secuestro de Mauricio Macri, citará a declarar al joven empresario la semana próxima, cuando reciba el sumario de prevención iniciado, confirmaron fuentes tribunalicias.

A pesar del riguroso secreto que rodea a la investigación, pudo saberse que el magistrado tomará declaración a Mauricio Macri, independientemente de las afirmaciones sobre su secuestro que el empresario efectuó ante la Policía Federal, que actuó en el caso.

Según señalaron las fuentes, se aguardaba que Bonifatti disponga nuevas medidas vinculadas con la investigación, mientras continúa el secreto de sumario que fue iniciado de oficio, cuando Macri se hallaba secuestrado.

Sin embargo, se descartó que se produzcan "novedades" este fin de semana, debido a los comicios generales que hoy se realizarán en Capital Federal y en doce provincias y a que el magistrado tomaría declaración a Macri, para conocer con mayor precisión detalles de la privación ilegítima de libertad.

El empresario declaró ante el jefe de la División Defraudaciones y Estafas de la Policía Federal, aunque no pudieron confirmarse las versiones que dieron cuenta de una entrevista que Macri y uno de sus abogados habrían mantenido con Bonifatti.

En tanto se esperan las decisiones judiciales, continúan los interrogantes en torno de la liberación del empresario que, de acuerdo con su versión, fue secuestrado durante la madrugada del 23 de agosto pasado frente a su domicilio de Castex y Coronel Díaz.

Si bien el Gobierno y Francisco Macri, padre de Mauricio, coincidieron en que la liberación fue producto de la forma en que se encararon las negociaciones con los captores y de "la presión que ejercieron las fuerzas policiales", no han brindado, hasta ahora, explicaciones sobre cómo se llegó a ese desenlace.

En ese sentido, el ministro del Interior, José Luis Manzano —quien siguió de cerca las derivaciones del secuestro—,atribuyó "a Dios y a la eficacia de la Policía" la liberación de Macri, pero no quiso informar si se había pagado el rescate.

Manzano aseguró que en el secuestro de Mauricio Macri "la política no tuvo nada que ver" y que los captores "son delincuentes comunes, que sólo querían dinero".

Al ser consultado si, contrariamente a lo que sostuvo la familia Macri, había sido pagado el rescate solicitado por los secuestradores, Manzano respondió que no tenía "nada más que decir".

Si bien los Macri negaron el pago del rescate, versiones surgidas en medios financieros indicaron que la familia habría realizado dos importantes retiros de fondos de entidades bancarias, uno de dos millones de dólares y otro de cinco millones de dólares.

Las mismas fuentes señalaron que no se descarta que, además de esos retiros, la familia del joven secuestrado hubiera realizado otros o traído fondos del exterior.

Por otra parte, el Gobierno tampoco explicó por qué la Policía no detuvo a los captores luego de que liberaron a Macri si, como sostuvo después, estaba siguiendo paso a paso los acontecimientos.

El secuestro del joven industrial —cuya liberación se produjo dos días antes de las elecciones— sirvió también para que el Gobierno destacara la eficacia de las fuerzas policiales y el manejo que, desde el Ministerio del Interior, llevó adelante su titular, quien es amigo personal de Mauricio Macri.

El presidente Carlos Menem consideró que la liberación del empresario favorecía al Gobierno y aprovechó la trascendencia que alcanzó el secuestro para volver a plantear su posición a favor de la pena de muerte.

Por su parte, Manzano calificó al caso como "indiferente", desde el punto de vista político, porque la población reaccionó con muestras de "solidaridad con la familia y el Gobierno".

"Ahora la gente está contenta —agregó— porque (Macri) salió, y antes era solidaria porque era una desgracia para el país, así que el efecto político es nulo."

En tanto, la familia Macri distribuyó un comunicado de prensa, que muchos entendieron como un respaldo implícito a la gestión de Menem, ya que sostiene que "sólo en un país ordenado y que transita por los caminos que conducen a su prosperidad, estos episodios desgraciados pueden resolverse con celeridad".

Conversión de la tarifa telefónica

COLGADOS DEL DOLAR

(*Por Julio Nudler*) El nunca resuelto conflicto entre la Ley de Convertibilidad y desindexación, por un lado, y el ajuste por inflación reconocido previamente a las empresas extranjeras que se adjudicaron las dos mitades de ENTel podría finalmente solucionarse mediante un riesgoso expediente: convertir a dólares la tarifa. Los usuarios seguirán pagando sus facturas en australes, y no sufrirán aumento alguno mientras no se modifique el tipo de cambio. Pero si en algún momento hay una devaluación, su impacto sobre el precio del pulso telefónico será pleno.


M. Manusia

Domingo Cavallo, ministro de Economía: para que las telefónicas se olviden del costo de vida.

El Gobierno se vio forzado a resolver esta cuestión pendiente para no dañar las posibilidades de colocar entre inversores del exterior una porción de las acciones telefónicas que retuvo (sólo se privatizó un 60 por ciento de ENTel, y otro 10 por ciento está destinado a los trabajadores). Aunque en un comienzo se pensó dar al pequeño inversor argentino la chance de adquirir todo el 30 por ciento a subastar, ahora sólo se le dará prioridad sobre un 7,5 por ciento.

Respecto del segmento mayorista, en el que pujarán todos, creció el interés oficial por atraer a inversores de otras plazas, y esto explica la presencia, dentro del pelotón de bancos colocadores, de entidades como Morgan Stanley, Bear Stern, Citi, Merrill Lynch y J.P. Morgan.

Para la banca local metida en el negocio de la venta (Roberts, Río, Galicia, Crédit Lyonnais y Sud), el tema también tiene su importancia, aunque más no sea porque sus servicios serán remunerados con una comisión total del 4 por ciento, que equivaldrá a más dólares cuanto mayor sea el precio que se logre por el paquete. Los banqueros más optimistas piensan ya en obtener mil o más millones de dólares, pero oficialmente prefieren hablar de unos ochocientos, por un problema de imagen posterior.

Cobrar su suculenta comisión no es, sin embargo, el único interés que mueve a los banqueros. Considerando la alta rentabilidad de Telefónica y Telecom, por lo menos algunos de ellos acariciarían la intención de comprar ellos mismos, a través de vinculadas, buena parte del paquete que se comprometen a vender. No faltan, en el grupo, bancos estupendamente informados de los atractivos del negocio, dada su relación con los consorcios que explotan las dos mitades del sistema telefónico. Esto podría generar algunos desacuerdos entre los banqueros, por ejemplo respecto del nivel y la intensidad de la campaña de promoción.

Para aceitar la venta en el exterior de las acciones telefónicas, el Gobierno quiere atar el precio del pulso al dólar. Banqueros en la polémica.

Tras el debut de la Convertibilidad, el 1° de abril, se desató una intensa pugna entre Economía y las telefónicas: éstas no estaban dispuestas a renunciar a la indexación de la tarifa. El litigio se zanjó pronto mediante un polémico acuerdo, cuyo contenido colocaba a las telefónicas al margen de la impuesta desindexación. Las empresas aceptaban abstenerse temporariamente de ajustar por costo de vida, pero se reservaban el derecho de hacerlo en el futuro, sumando en tal caso toda la inflación corrida.

Aquel extraño pacto dejó el tema en un terreno jurídicamente muy dudoso. Pero ya la Ley de Convertibilidad lo había hecho: a partir de su sanción parecía claro que la única pauta en pie para graduar la tarifa era la de pliego de privatización, que concede a las concesionarias una rentabilidad del 16 por ciento anual. Economía no tomó este camino ni lo hace ahora. Prefiere proponerles a las compañías pasar a dólar la tarifa actual y acabar así con parte de la cláusula de ajuste, que establecía un 60 por ciento por IPC y un 40 por ciento por tipo de cambio. La dolarización consiste, en una palabra, en llevar este segundo factor del 40 al 100 por ciento.

La pregunta es si esta conversión se hará luego de cargar el 16,2 por ciento que aumentaron los precios al consumidor entre abril y agosto, con lo que la tarifa subiría un 9,7 por ciento, para recién después quedar atada solamente al dólar. Las compañías pretenden esto y algunos puntos más por otros conceptos, pero nadie cree que Domingo Cavallo les dé el gusto.

Volvió Cavallo con promesas

Domingo Cavallo retornó ayer de México, adonde había viajado para tratar temas de energía y de deuda externa. El viaje lo apartó del último tramo de la campaña electoral, de la que se despidió el martes último con la difusión de los impactantemente bajos índices inflacionarios de agosto. Pero ayer, tan pronto pisó Ezeiza, el adalid mediterráneo reinició la prédica proselitista. Y si, gracias a los logros del Plan de Convertibilidad, el oficialismo basó su propaganda en la estabilidad, Cavallo prefirió hablar del futuro crecimiento. Predijo que "ahora tiene que producirse la etapa de inversión porque hace muchísimos años que en la Argentina se invierte muy poco". Auguró también que "vamos a empezar a vivir un clima de crecimiento económico, que es algo de lo que ya casi nos hemos olvidado". Aunque un periodista intentó que reconociera su propio papel destacado en este proceso, Cavallo negó ser un hombre clave en el gobierno de Carlos Menem.

CORTOCIRCUITO CON ORSI

En Planificación hay ideas diferentes de las de Energía sobre cómo solucionar los problemas del sector eléctrico. Esta discrepancia podría provocar un nuevo enfrentamiento de Vittorio Orsi con el equipo mediterráneo, aunque esta vez de menores decibeles.

Los hombres de aquella secretaria entienden que la propuesta del subsecretario Carlos Bastos de desregular la generación de electricidad —que el Gobierno aspira a poner en manos privadas—, entraña el serio riesgo de exigir aumentos desmedidos en las tarifas que paguen los usuarios.

Tampoco creen que las centrales térmicas, que el Ejecutivo propuso al Congreso declarar sujetas a privatización, despierten mucho interés entre los particulares. Estas usinas requieren hoy para su puesta a punto alrededor de 300 millones de dólares, cifra similar a la que se espera recaudar con su concesión y, además, ofrecen un horizonte de producción reducido.

Calculan, por otra parte, que el Estado está en una encrucijada, ya que a esa cifra debería sumarle el desembolso de 1400 millones de dólares para terminar Atucha II, unos 800 para Piedra del Aguila y alrededor de 2500 —más la amortización de las deudas ya contraidas— para Yacyretá, si quiere asegurarse que el sistema no entrará en crisis ante un aumento de la demanda o la escasez de lluvias.

Continúan hoy los quintos comicios de renovación constitucional de autoridades desde 1983 iniciados el mes pasado. Son ocho años de vida política signados por el cambio pacífico de representantes, en un clima de libertad como no se había conocido antes en el país, y en medio de una crisis económica que golpea a los más pobres mientras la riqueza se concentra en pocas manos. El Plan de Convertibilidad que desaceleró el índice de precios al consumidor y el recuerdo de la hiperinflación podrían cumplir hoy la misma función que desempeñaron bajo el gobierno anterior el Plan Austral y el temor al golpe militar. El Poder Ejecutivo basa su optimismo menos en la adhesión a su política que en la ausencia de alternativas y el temor al caos. A diferencia del '73, el '83 o el '89, no se decide entre polarizaciones tajantes ni cuestiones de vida o muerte.

Los números de las elecciones

ARGENTINOS, A LAS URNAS

(Por Horacio Verbitsky) Custodiadas por fuerzas militares, en innecesaria violación a las leyes de Defensa y de Seguridad Interior, se realizarán hoy en los principales distritos del país las quintas elecciones consecutivas desde 1983 para la renovación de diputados nacionales, de gobernadores y legisladores provinciales y de intendentes y concejales municipales. Semejante continuidad democrática sólo se conoció dos veces antes en este siglo. En ambos casos ello ocurrió dentro de la clara hegemonía de un partido: el radicalismo bajo las sucesivas presidencias de Yrigoyen y Alvear entre 1916 y 1928, el justicialismo con Juan D. Perón, de 1946 a 1955. Ahora en cambio sucede con la alternativa de esos dos partidos en la presidencia y con una participación más equilibrada de los mismos en los órganos representativos. En aquellos dos precedentes de oposición recurrió a las Fuerzas Armadas, que terminaron por derrocar a los presidentes electos. Hoy, en cambio, el debate político excluye en forma absoluta esa posibilidad. Máxima paradoja, esta normalización de la vida institucional del país, luego de un largo ciclo de ilegalidad y violencia, coexiste con una perdurable penuria económico-social para el conjunto de la población. Las formas más civilizadas de convivencia tampoco se han demostrado incompatibles con actitudes del poder político de ignorancia o falta de respeto por el ordenamiento jurídico. Un balance del trayecto recorrido desde la conclusión de la última dictadura militar no debería desconocer ninguno de estos aspectos, las luces y las sombras de un proceso político cuya baja participación popular lo homologa con los que transcurren en otros países del mundo y lo diferencia en cambio de los estilos tradicionales argentinos. Sin riesgo de interrupción institucional violenta, sin polarizaciones tajantes entre propuestas irreductibles, las urnas no dirimirán hoy cuestiones de vida o muerte. Con todo lo bueno y todo lo malo que ello implica.

Desde el comienzo de su mandato Menem consideró estas elecciones como un plebiscito en el que era imperioso eludir el voto castigo por la deserción de las banderas tradicionales que lo condujeron al Gobierno. Así elaboró la teoría de la liga de ganadores, por la cual estaba dispuesto a aliarse con aquellos líderes de cada provincia cuyos diputados apoyaran la política del Poder Ejecutivo nacional. En un momento de entusiasmo llegó a incluir dentro de ese proyecto al ex intendente de Rosario, Horacio Usandizaga, un típico dirigente radical a quien el perspicaz ex presidente Raúl Alfonsín, en otro brote de oratoria, había acusado nada menos que de fascista. Unico moderado del trío, Usandizaga agradeció a Menem pero le recordó que se debía a la disciplina partidaria. También inició tratativas con el Mussolini tucumano, Antonio Domingo Bussi, y con el ex interventor militar en Salta, capitán de navío Roberto Ulloa, en una época en la que hasta llegó a considerar la creación de un nuevo partido. Pronto comprendió que esto no era tan sencillo y comenzó a buscar otros rumbos, cuya expresión más nítida son las candidaturas del subcampeón mundial de carreras de autos Carlos Reutemann, y del torturador de la guitarra eléctrica Palito Ortega, que frente al torturador de la picana eléctrica Bussi constituye un ostensible mal menor.

2-1

El cronograma electoral fue elaborado por el ex ministro del Interior Julio Mera Figueroa con criterios de desdoblamiento de fechas y de boletas, que impidieran todo efecto negativo de arrastre o cascada. Eran tales el temor y la confusión oficiales que las fechas se anunciaron y se modificaron seis veces antes de llegar a un diseño aceptable. Para el primer turno el Gobierno se conformaba con una imagen de equilibrio entre peronistas, radicales y terceras fuerzas, de modo de llegar en mejores condiciones a la instancia decisiva, la que tendrá lugar hoy, que incluye a los distritos que mayor cantidad de diputados envían al Congreso de la Nación. El Poder Ejecutivo nacional daba por perdidas Santa Fe, Córdoba y la Capital Federal a manos de la Unión Cívica Radical y esperaba compensarlo con una victoria en la provincia de Buenos Aires para la cual Menem lanzó la candidatura del vicepresidente Eduardo Duhalde, cuya resistencia le llevó varios meses doblegar. El mismo efecto empate producirían Entre Ríos y Mendoza.

En el primer turno se descontaba la reelección del radical Horacio Massaccesi en Río Negro y la del peronista Adolfo Rodríguez Saa en San Luis, mientras en San Juan la principal incógnita era determinar si un partido provincial reciente, la Cruzada Renovadora, conseguirá desplazar al más antiguo partido provincial del país, el bloquismo. Entre los gobernadores electos, Massaccesi y el sanjuanino que prevaleciera podrían ser presentados como parte de aquella liga de ganadores. En San Juan se proponía negociar con una u otra de las fuerzas locales para que el senador nacional que se escogerá el año próximo fuera peronista, y para que el diputado nacional bloquista y el diputado nacional renovador que se elegirían, no se convirtieran en opositores en el Congreso. En Río Negro, la elección de diputados nacionales se dejó para el 27 de octubre, de modo que la arrolladora figura de Massaccesi no actuara como locomotora en contra de los candidatos peronistas al Congreso. Por eso a partir del favorable 2-1 de San Juan todo pareció cambiar.

Tanto o más significativa que la victoria del peronista de nuevo estilo Jorge Escobar, egresado de un Liceo Militar, licenciado en Administración de Empresas de la Universidad Católica, especialista en finanzas de los concesionarios de la transnacional Ford, con desempeños en la Argentina, Brasil, Venezuela y Estados Unidos, es que el único ministro del gobierno nacional que hizo campaña a su favor en San Juan haya sido Domingo Cavallo.

40/80

La euforia oficial fue simétrica a la depresión opositora, y el ministro de Economía recorrió el país en campaña proselitista, algo sin antecedentes. Para que Menem lo admitiera fue necesario que Cavallo abjurara de la teoría según la cual los escándalos políticos ponían en duda la ley que vincula los resultados electorales del oficialismo con el comportamiento del índice de precios al consumidor. La política económica la decide el Presidente, dijo el Presidente. La política económica la decide el Presidente, asintió el ministro.

Hace dos meses todavía era razonable preguntarse si los organismos internacionales y los bancos acreedores no repetirían el tirón de alfombra que desarboló al Plan Primavera y al gobierno radical en vísperas de las elecciones presidenciales de 1989. Pero el otorgamiento del stand-by del Fondo Monetario Internacional en julio y el consiguiente desbloqueo de fondos del Banco Mundial y el Banco Interamericano de Desarrollo, condicionados al acuerdo con el FMI, despejaron también esa incógnita. La colocación de títulos argentinos en los mercados internacionales, por primera vez en una década, la creciente cotización en los mercados secundarios de los papeles del General Refinancing Agreement que esta semana llegaron al 40 por ciento, confirmaron la idea de nuevos términos de relación con el mundo, simbolizados en la bendición de David Rockefeller al primer gobierno argentino de los que conoció en tres décadas que hace lo que dice y realiza lo que promete, por usar palabras de la inconografía peronista. La presencia de brokers norteamericanos en el mercado accionario argentino ha conducido a niveles record para una década en el nivel de negocios, y producido aumentos en todos los papeles, que triplicaron su valor en seis meses. Hasta los Bónex '89 se cotizan al 80 por ciento de su valor nominal, el doble que hace un año.

La imagen de fortaleza de Cavallo es tal que, por primera vez en años, el idilio con los acreedores externos no significa un conflicto grave con los grupos económicos locales, como lo sugieren el acuerdo en respaldo del Plan de Convertibilidad con la Unión Industrial, controlada por el Club de Exportadores, y la integración de gremialistas patronales a las listas de candidatos del peronismo en la provincia de Buenos Aires. El Gobierno ofreció a la UIA una serie de beneficios sectoriales que compensarían por vía de la reducción de costos, el encarecimiento del tipo de cambio. Pero la situación de las finanzas públicas no favorece la anunciada reducción de tarifas energéticas que, por el contrario, podrían aumentar como condición para su venta, sin la cual el Gobierno no podría cumplir los durísimos compromisos de más de 10 millones de dólares de superávit diario asumidos con el Fondo Monetario Internacional. En consecuencia esta disputa se zanjará al modo clásico, mediante la reducción de los costos laborales. El Gobierno extorsionó a los sindicalistas obreros al vetar la financiación estatal de sus deudas hasta que no aprobaran las leyes pactadas con la UIA. El rol de la burocracia sindical siempre la obligó a la búsqueda del equilibrio entre sus propios intereses como estamento y los de sus representados. Pero la agudización de la crisis dibuja este contraste en brutal blanco y negro.

1,3

Los celos de palacio entre el Presidente y el ministro son triviales, al lado del efecto que la estabilidad económica podría tener sobre la intención de voto, de acuerdo con la mayoría de las encuestas. Es cierto que todos los planes estabilizadores comenzaron con un freno brusco de la inflación, generador de sensaciones de alivio como la actual, y que no es

¿Y VOS CÓMO VAS A VOTAR?
CENTRO IZQUIERDA
AH... INDECISO
CON LA IZQUIERDA HACIA EL CENTRO Vote Acuerdo del Encuentro Popular
DELE UN PROGRE AL CONGRESO, DELE Alianza Levemente Popular
Ud. ya nos conoce... igual, vótenos UNION PROGRESISTA VOTE LISTA DE LOS 70
DANIEL PAZ - RUDY

desdeñable la acumulación de cuestiones pendientes que abren interrogantes sobre su permanencia. Pero el anuncio de un IPC del 1,3 por ciento, y de un índice de precios mayoristas de -0,4 por ciento en la semana previa a las elecciones decisivas no deja de ser impresionante. El aviso de campaña grabado por el Presidente apunta a capitalizar ese efecto. Sin avispas ni odaliscas ni Ferraris, un Menem de laboratorio enumera con llamativa sobriedad los aspectos que considera positivos de su gobierno, reconoce no estar satisfecho y pregunta: "¿Pero usted se acuerda cómo estábamos en junio de 1989?", mientras la imagen acude en auxilio de algún desmemoriado. De este modo la estabilidad de los indicadores y el recuerdo de la hiperinflación surten el mismo efecto hoy que la recuperación de la institucionalidad y la memoria de la dictadura en los primeros años del gobierno radical. El optimismo del Gobierno se basa antes en la falta de alternativas y el miedo que en la adhesión a su política. Incluso para los más pobres y desprotegidos, los dos años de Menem son menos traumáticos que el último semestre de Alfonsín, y hará falta mucho más tiempo para que el conjunto de la sociedad perciba que aquel final apocalíptico fue la precondición necesaria de este ajuste, la anestesia que lo hizo posible.

Estas son las primeras elecciones en mucho tiempo en las que nada se juega a cara o ceca. No se trata de olvidar 18 años de proscripción como en 1973, de abrir una puerta a la vida como en 1983, ni de repudiar el ajuste como en 1989. Ahora, en cambio, está muy claro que con cualquier resultado no habrá alteraciones de fondo. Como en los países normales, los comicios no implican otra cosa que correcciones menores, de matiz, respecto de opciones centrales que no se explican por el acto de votar, sino por relaciones de fuerza al interior de la sociedad, que se construyen día por día y no una vez cada dos años.

La continuidad de las alianzas sociales y las definiciones políticas de Alfonsín a Menem, la ausencia de cuestionamientos de fondo al rumbo central escogido antes que ellos por Videla, el anuncio de acuerdos poselectorales para profundizarlo, eliminan la incertidumbre. En su *Informe sobre el Desarrollo Mundial 1991*, el Banco Mundial reseña que en el cuarto de siglo que corrió de 1965 a 1989 la tasa media del crecimiento anual del PBI per cápita de la Argentina fue de – 0,1 por ciento. El conjunto de los países de ingresos medianos altos, al que hasta el año pasado pertenecía la Argentina creció en el mismo lapso un 2,6 por ciento anual. Esto explica que a partir de 1991 la Argentina figure en el ranking del Banco Mundial entre los países de Ingresos Medios Bajos, por debajo de Uruguay, Venezuela, Brasi, Trinidad y Tobago y Hungría. El PBI anual per cápita del grupo que la Argentina ha abandonado es de 3150 dólares, y el del grupo al que ha ingresado de 1360. Con 2160 dólares, la Argentina está igual que Malasia pero peor que Argelia y Bulgaria. Además este proceso es dinámico y si no se invierten las tendencias, continuará el descenso relativo: en los mismos años en que la Argentina decrecia ese – 0,1 por ciento anual, el conjunto de los países de ingresos medianos bajos avanzaba el 2 por ciento anual per cápita.

Quienes disienten con esas opciones, no llegan a las urnas como culminación de arduas luchas sociales y propuestas alternativas, sino apenas como expresión de rechazo sobre todo ideológico o como residuo de la disolución de sus antiguas identidades. Es el caso de Aldo Rico, Saúl Ubaldini o la Izquierda Desunida, apenas los más notorios de quienes mañana podrán preguntarse si no han vivido equivocados.

8

Los comicios de San Juan precipitaron una crisis que el radicalismo ya venía soportando en estado coloidal. Con apenas el 8 por ciento de los sufragios, su derrota es inapelable y, lo mismo que en Tucumán, coloca al partido más antiguo del país por debajo de la línea de flotación política.

A pesar de la imagen triunfal que la gobernación obtenida en San Juan proyectó sobre el resto del país, el peronismo perdió allí un diputado nacional, y difícilmente pueda aspirar a la ubicación de uno de sus hombres el año próximo en el Senado. Los especialistas vaticinan para los comicios de hoy un efecto inverso: el Gobierno podría perder una o dos gobernaciones (Santa Fe y Tucumán o Santa Cruz o Misiones), pero aumentaría su representación en las dos cámaras del Congreso. Rosendo Fraga, del Centro de Estudios para la Nueva Mayoría,estima que el Gobierno obtendrá un saldo favorable en cuatro aspectos:

—En la suma de votos en todo el país, obtendría 1,5 millones más que el radicalismo.

—Perdería en Córdoba, Santa Fe y Capital Federal y, tal vez, en Tucumán, Misiones, Santa Cruz y Chubut, pero lo compensaría con el impacto de una victoria en Buenos Aires. También ganaría en Entre Ríos y Mendoza.

—Ganaría cuatro diputados nacionales (en Capital, Buenos Aires, Formosa y Neuquén), el mismo número que perdería el radicalismo (en Neuquén, Buenos Aires y dos en Tucumán).

—Ganaría un senador. Sumaría tres bancas (Buenos Aires, Mendoza y Entre Ríos) y perdería dos (Santa Fe y Misiones).

Claro que si las encuestas lo definieran todo, las elecciones serían superfluas. Ubaldini en Buenos Aires, el Frente con Graciela Fernández Meijide y Aníbal Ibarra en Capital, que iniciaron su campaña después que los demás candidatos, creen que su caudal de votantes puede superar el porcentaje que les atribuyen los sondeos.

1912

En la conferencia de prensa durante la cual explicó las previsiones organizativas para los comicios de hoy, la flamante viceministra del Interior Adelina Dalesio de Viola fue acompañada por el comandante electoral, general Alberto Armando Abramor. Ambos ofrecieron detalles sobre la misión que cumplirían en la jornada de hoy las fuerzas militares y de seguridad a las órdenes del general responsable de los proyectos de reorganización del Ejército. La actuación de las Fuerzas Armadas en esas tareas no se sustenta en ningún instrumento legal, y por el contrario, transgrede las normas positivas que vedan la intervención castrense en tareas de seguridad interior.

Se trata de una costumbre sin respaldo jurídico, originada a principios de siglo, cuando el radicalismo yrigoyenista vio en las Fuerzas Armadas una garantía contra el fraude oligárquico. Como resultado de una negociación política, la ley Saénz Peña, promulgada el 13 de febrero de 1912, previó la inscripción de los ciudadanos en las listas electorales de acuerdo con los registros de matriculación militar. Al excluir a las autoridades políticas locales, aseguraba una limpieza electoral que hasta entonces no había existido. A cambio de su promulgación, Yrigoyen aceptó deponer la abstención y las tentativas insurreccionales, y cuatro años después, en elecciones limpias, obtuvo la presidencia.

La ley no contemplaba la protección militar de las urnas, pero aquel mismo año de 1912 Yrigoyen pidió al presidente Roque Sáenz Peña que las Fuerzas Armadas de la provincia vigilaran los comicios de Santa Fe. A partir de entonces quedó instaurado el hábito. El Código Electoral vigente desde hace dos décadas no contempla el uso de fuerzas militares en la custodia de locales de votación, aunque tampoco la prohíbe en forma expresa. Su artículo 67 sostiene que "sin perjuicio de lo que especialmente se establezca en cuanto a la cutodia y seguridad de cada comicio, queda prohibida la aglomeración de tropas o de cualquier ostentación de fuerza armada. Sólo los presidentes de las mesas receptoras de votos tendrán a su disposición la fuerza policial necesaria para atender el mejor cumplimento de esta ley, excepto la policía, destinada a guardar el orden. Las fuerzas que se encontrasen en la localidad en que tenga lugar la elección se mantendrán acuarteladas mientras se realice la misma". El artículo 68 expone las limitaciones que padecerán los miembros de las Fuerzas Armadas durante el acto electoral: no podrán encabezar grupos de ciudadanos ni valerse de la influencia de su cargo para coartar el sufragio. Además los retirados no podrán vestir de uniforme.

En cambio las leyes de Defensa y de Seguridad Interior excluyen el empleo de fuerzas militares en operativos de seguridad interior, salvo como apoyo logístico con sus servicios de arsenales, intendencia, sanidad, veterinaria, construcciones y transporte, y elementos de ingenieros y comunicaciones siempre que un comité de crisis lo solicite al Ministerio de Defensa. La última de ellas añade que en casos excepcionales en los que las autoridades nacionales consideren que el sistema de seguridad interior es insuficiente para restablecer la paz interior, el Presidente dispondrá el empleo de elementos de combate de las Fuerzas Armadas, previa declaración por el Congreso del estado de sitio. Esos elementos de combate de las Fuerzas Armadas "operarán con su propia doctrina, organización, equipamiento y capacitación contra un enemigo externo". Es decir, con tanques y a cañonazos, lo cual, por suerte, no guarda relación alguna con la tarea policial que, una vez más, se les hará cumplir hoy.

Qué propuso la publicidad

EL MARKETING

Todos los candidatos tuvieron su oportunidad de decir lo que quisieran o callar, por lo menos hasta esta noche. Concluyó la campaña, se inició la veda y las urnas dispondrán, literalmente, de la última palabra. Esta nota recorre lo que a derecha e izquierda (y por qué no a centro) se vio en materia de manejo de imágenes, propaganda, prensa y publicidad de los políticos.

(*Por Claudia Pasquini*) La valija de narcodólares esgrimida por la Juventud Radical, los sapos que tragó Norman Briski, la viejita "albamontista" que guarda el chumbo en la mesa de luz y la suelta de avestruchos y cuervochos que hizo el Gobierno: seguramente éstas van a ser las imágenes que quedarán asociadas de aquí a una breve eternidad con la campaña electoral '91. No las une el amor sino el espanto; son opositivas más que propositivas; sólo tienen en común el uso habilidoso de los mejores recursos del marketing "light".

En esta campaña brilló más la creatividad publicitaria —allí donde la hubo— que las propuestas políticas. Tal es así que toda la contienda se dirimió, más que nunca, en la televisión. Los políticos saturaron los programas de todo tipo: desayunaron, almorzaron, tomaron café, descubrieron su talento como cómicos, se pelearon, coincidieron y volvieron a pelearse, siempre ante las cámaras. Por cierto hubo favoritismos detectables aquí y allá: el más alevoso fue el de Nuevediario, que dedicó una semana entera a conocer la relación entre Eduardo Duhalde y su mamá.

Pero esta vez se impuso, ante todo, el reino del spot en desmedro de prácticas "arcaicas" como las marchas, actos, mítines y pintadas, que hasta el '89 figuraban todavía en el diccionario político nacional. Este no es sólo un fenómeno argentino sino mundial, como bien señala el teórico Armand Mattelart en su reciente ensayo *La publicidad*. El "efecto-publicidad" es prácticamente sinónimo del "efecto-modernidad", en tanto "dispositivo llamado a estructurar cada vez más el modo de comunicación tecnológica moderna".

La confianza en el telemarketing ya no es privativa de la derecha. A la izquierda nadie podría achacarle falta de imaginación, aunque la superposición no haya ayudado demasiado a la hora de identificar a sus candidatos. Casi todos apelaron directamente a los jóvenes: con música de Los Redonditos de Ricota, en el caso del Frente de Fernández Meijide; y con un rap, en el de Néstor Vicente. Todos se reclamaron de algún frente: el PC llegó al extremo de ocultar el nombre de su partido bajo el más abstracto de "la izquierda", como si hubiera una sola. Pocos resistieron la tentación de meter un actor social "en carne y hueso" (un jubilado de eterna bufanda, estudiantes a granel, alguno que otro obrero, varias mujeres); a coro deploraron la corrupción y la miseria, con tono más trágico y exasperado cuanto más a la izquierda. En este costado de la pantalla, el humor alcanzó su punto máximo en el mismo "rapper" del PC y la distorsionada publicidad de Menem y Angeloz en la campaña del '89 que hizo el Frente Meijide. Muy serio, en cambio, Simón Lázara optó por repasar sus logros legislativos, pero la solemnidad logró cotos máximos en las denuncias del MAS y de Jorge Altamira, eterno candidato del PO, absolutamente inmune a las técnicas bur-

Fernando Dvoskin



Políticos para mirar desde una pantalla. El nuevo grito del marketing electoral.

PARA VENDER A PUGLIESE Y A

(*Por Carlos Ulanovsky*) Esta campaña fue corta en el tiempo, manejada más por las estrategias de la realidad económica (estabilidad, baja inflación) que por las de la sociología electoral y tampoco pasará a la historia por el tono de las confrontaciones entre los principales candidatos. Tal vez porque casi todos compraron la idea de que en nuestro país la gente busca líderes capaces de consensuar, no de confrontar.

Cualquier jefe de campaña sabe que emitir por televisión un spot de 20 segundos le costará alrededor de dos mil dólares promedio por emisión. Si, como mínimo, aparece cuatro veces por día en los cinco canales habrá que pensar en un desembolso de 40 mil dólares diarios. Los equipos encargados de "vender" a Pugliese y a Duhalde en la provincia de Buenos Aires admiten que recién pisaron el acelerador de la inversión en estos últimos diez días. Ambos grupos creativos coinciden en una cifra de publicidad en pantalla: cerca de 500 mil verdes cada uno.

Frente a estos costos, ¿cómo rechazar cualquier invitación gratuita a la tele aunque sea para jugar al cómico con Calabró, al seductor con Moria o al político con Neustadt? Entre aquella cifra y los humildes 30 dólares por hora que cuesta un camioncito con altavoz se erige una variada gama de propuestas publicitarias y de tarifas. Una encuesta a 400 personas en Capital y Gran Buenos Aires, a precio de mercado, tiene un costo de entre ocho y diez mil dólares, pero si el universo de consultados se triplica la factura podrá elevarse hasta los 30 mil dólares. El precio de los pasacalles —70 dólares por unidad— parece una bicoca. "En estas elecciones las encuestas desplazaron a los creativos de publicidad. Las encuestas, como antes ocurría con los buenos slogans, formaron parte de los argumentos de campaña", dijo a este diario el publicitario Carlos Marcucci. La pregunta sigue siendo, ¿las encuestas inducen a votar por tal o cual? La consultora en encuestas Graciela Romer señala: "No las encuestas pero sí los pronósticos positivos. Las encuestas funcionan como acicate exitista sobre los indecisos, que, primero que nada, se acercan a los ganadores".

Los publicistas que asistieron a Duhalde y a Pugliese son, en rigor, gente de la política. Por el lado del "pejota", Martín Oyuela y Luis Durán pasaron anteriormente como funcionarios por el actual gobierno. Por el lado radical están Melchor Cruchaga (diputado desde 1987 y hasta diciembre próximo en el puesto), Leopoldo Moreau y un peso pesado como Juan Manuel Casella.

Según la opinión del team justicialista, la intención de voto coloca a la vanguardia a su candidato por dos motivos fuertes: 1) Siempre estuvo más claro en Duhalde la búsqueda del poder político y 2) Para Duhalde alcanzar la gobernación es, por muchas razones, punto de partida. Para Pugliese es, en cualquier caso, punto de llegada.

Sin embargo, el "troesma", tal como se lo llama en el ambiente político —radical o no—, no parece, al menos desde la publicidad, tan en la recta final. El tema central proclama, nada menos, "quiero luchar".

¿Cómo se llega a estas enunciaciones? ¿Son meras y vacías proclamas o parte de realidades de la persona que las dice? Así como un slogan duhaldiano, el "para poner en marcha a Buenos Aires", nació de una frase que el entonces vicepresidente de la nación dijo en un discurso en mayo pasado ("Si Buenos Aires arranca, el país se pone en marcha"), la consigna pugliesista fue tomada de otro concepto manejado por el propio candidato: "No quiero pelear contra otros hombres. Quiero pelear contra las políticas que en la provincia de Buenos Aires generaron falta de empleo, inseguridad, colapsos en la educación y quiebra en el sistema de salud".

Pero el desafiante "quiero pelear" es también un modo de decir, porque prácticamente no hubo peleas durante la campaña, salvo cuando Pugliese y Duhalde discreparon seriamente en torno de la figura de un policía ideal para la provincia. Duhalde había pensado en Patti, Pugliese rechazó el modelo ("Es un torturador", dijo) y reivindicó a Pirker.

PIRRA Y ALBAMONTE, LOS NUEVOS RICOS

(*Por Daniel Casas*) Tras el punto final que significó la veda política para las campañas preelectorales quedan por lo menos dos incógnitas por develar. La primera, obvia, es la cantidad de votos que cada agrupación junte en las urnas. La otra, el precio de cada sufragio en relación con el dinero invertido en promociones en medios de comunicación, afiches, boletas y giras proselitistas, entre otros rubros. Un interrogante que, como siempre, será develado a medias porque los partidos políticos son esquivos a la hora de informar sobre los fondos amistosos que aporta el empresariado. De todos modos, las campañas de esta elección han sido lo suficientemente pobres como para opacar el record de Nueva Fuerza, en 1973, cuando la fórmula que encabezó Julio Chamizo invirtió cantidades siderales de dinero para la exigua cantidad de votos que obtuvo.

El único modo de conocer estos datos sería que los partidos políticos presentaran, y con números fidedignos, un balance patrimonial con ingresos y egresos certificados ante la Justicia Electoral, cosa que no hacen ni los partidos mayoritarios ni la derecha, aunque es obligatorio.

Al margen de los fondos que el Estado pagó, a razón de un dólar por cada voto, cada partido recoge colaboraciones del empresariado negociadas a puertas cerradas. En el caso de la UCeDé, hay un listado de empresas que aportan periódicamente para mantener la estructura partidaria y que figuran en una lista de "intocables" en épocas de campaña, que distribuye el propio Alvaro Alsogaray.

Según comentaron a este diario algunos liberales antialsogaraistas, que pidieron anonimato, hay un segundo listado de empresas que se visitan en los años de elecciones que el capitán ingeniero supo comprometer cuando ocupó el Ministerio de Economía, a principios de los 60.

Claro que, si se comparan las promociones de campañas anteriores, sin entrar en detalles sobre la pobre calidad de mensaje y llegada, es evidente que esta vez los refuerzos fueron considerablemente más escasos. De todos modos, alcanzó para encargarle las promociones de las candidaturas a diputados nacionales —encabezadas por Alsogaray y Jorge Pereyra de Olazábal— a la agencia Nahon.

La campaña para la lista de concejales liberales, que encabeza Jorge Pirra, estuvo a cargo de la estructura montada por Carmelo Santiago (cuñado del edil) y Gustavo Costa, quien fuera secretario general del partido hasta que tuvo que alejarse por un malentendido con el manejo de dineros partidarios.

Según acusó el edil en reuniones de la cúpula liberal, su campaña orilló el millón de dólares en afiches, gráfica y cuatro spots televisivos que fueron la comidilla de propios y ajenos. Hasta los afiliados más aristocráticos de la UCeDé reconocieron que la idea de Pirra de promocionarse manejando un lujoso automóvil y comiendo un pancho en el coqueto Patio Bullrich es dirigirse a "gente como uno". Y a nadie le quedó muy claro qué se quiso decir con el slogan "para que Buenos Aires sea".

El resto del espectro, que al igual que la UCeDé se encontrará con un resultado pobre tras el escrutinio, al menos tendrá el consuelo de haber invertido menos en promoción. La delegación porteña del bussismo, Fuerza Republicana, tuvo serios inconvenientes financieros para hacer conocer al candidato a diputado, Ricardo Balestra, y a concejal, Pedro Benegas. Según trascendió, los votos de pobreza obligatorios que tuvieron que hacer se debieron a que el general Antonio Bussi cerró la canilla del empresariado tucumano hacia la Capital para invertir ese dinero en intentar frenar el avance de Ortega.

Del mismo modo, tanto el federal Guillermo Franco como el candidato a gobernador del Frente Independiente, Santiago de Estrada, tuvieron que contentarse casi exclusivamente con los espacios en TV cedidos por el Ministerio del Interior, para invertir en caminatas y caravanas que no fueron ideadas por ninguna agencia especializada. Pobres, pero gasoleros.

"Página/12, el país a diario", editado en Buenos Aires, República Argentina, de martes a domingo por Editorial "La Página S.R.L.". Registro de Marca: 1590381. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203/7204/7206/7208/7209/2322/2323/2324/2327. Publicidad: Perú 457 - 1er. Cuerpo - 2do. Piso Of. "C" - Tel. 34-7365/3924 3216. Fotocomposición, armado



y películas: MG fotocomposición S.A., Belgrano 671. Capital. Impresión: Impresiones Gráficas Tabaré, Erézcano 3158, Capital. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 Tel.: 334-7203/7204/7206/7208/7209 Servicios de NA, TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", "The New York Times Magazine", "Interview", Prensa Latina y ALASEI.

electoral

LIGHT

guesas del marketing político.

Al parecer, los libros unen lo que la política separa: gente tan disímil como Alvaro Alsogaray y Guillermo Estévez Boero se ampararon también en sus respectivos libreros. El dirigente socialista fue autor de una de las frases más bizarras de la campaña: "Lo que pedimos y exigimos en un ajuste humano y argentino".

En la UCeDé se produjo, en cambio, un extraño fenómeno de travestismo político. Mientras el justicialismo se asimila al liberalismo, el candidato ucedeísta Alberto Albamonte hizo lo posible por "peronizar" su imagen: apareció en mangas de camisa, al ritmo de Cacho Castaña, visitando barriadas. Por cierto, en imagen tan popular desentonaban un tanto las chicas de look porrista que lo acompañaban.

Lo curioso del telemarketing es que, pese al desarrollo de las técnicas de venta de producto, casi nadie puede ocultar lo peor de sí mismo. Un solo ejemplo: "Dele su fuerza a Bussi", fue el slogan de Ricardo Balestra, que debe haber levantado a Lacan de la tumba. En el desfile de políticos unánimemente trajeados de oscuro, que se limitaron a pronunciarse a favor o en contra de los logros del Gobierno, entre tanto discurso aburrido de moderación hubo una propuesta que por inédita resonó como un cohete. Bladimiro Sodero, candidato a gobernador por Córdoba, decidió no quedarse en chiquitas como el resto de sus pares y anticipó como primera medida de su eventual Gobierno "un proyecto aeronáutico que nos lleve al espacio, que es el futuro de la humanidad". Quizás en la luna todo parezca un poco mejor de lo que es.

Alejandro Elías



Preparados, listos, ya: se largó en la Avenida de Mayo la loca, loca, loca carrera de los pasacalles. Un candidato detrás de otro, al alcance de los ojos. A setenta dólares por unidad, una forma distinta de copar la calle.

DUHALDE

Un debate televisivo propuesto por Mariano Grondona no se concretó, según los radicales, por defección de Duhalde.

Si bien el viejo riesgo de la política —hacer barro y ser ensuciado— no salpicó a los candidatos, hace 48 horas el clima de convivencia despeinó a algunos a partir del ventilador encendido por un corto de publicidad de la Juventud Radical. En 26 segundos, en tono agresivo, el spot está destinado a rememorar temas de reciente data, como las acusaciones de narcotráfico. El corto muestra una valija repleta de dólares, habla de jubilados y niños que se mueren de hambre y recomienda "Cerrarles la valija". Cruchaga dice que la apelación juvenil es fuerte y no agresiva y la defiende porque "parece que nos hubieran inyectado una droga fenomenal para hacernos olvidar lo que nos preocupaba a todos, incluso al Gobierno, no hace más de 30 días". Luis Durán piensa del aviso que es inoportuno: "El Gobierno empieza a capitalizar la estabilidad y eso los vuelve locos, y entonces los radicales buscan capitalizar los escándalos. Creo que con ese corto terminan de hundir al candidato radical. Aquí las campañas negativas no prenden". Es Cruchaga el que responde: "En su publicidad el peronismo insistió en asociar el período final de Alfonsín con el terror económico y lo contrapuso al clima de fiesta actual".

Si haber ganado la interna con el 80 por ciento de los votos ayudó a Duhalde a abandonar las dudas personales (volvió a sufrir una sombra cuando se enteró que debería competir con Ubaldini), el resultado electoral de San Juan el 11 de agosto último le terminó de renovar las pilas. Ahí todo se fue para arriba: el optimismo, parecido al triunfalismo, las cifras de las encuestas, el proyecto menemista todo. Pero todos saben que no es el momento de meter la pata: el cómo y qué decirlo ya están dichos. Como dijo alguna vez el experto norteamericano Joseph Napolitan, de paso por Buenos Aires, ante expertos en publicidad para políticos: "Aunque las encuestas lo muestren ganador hay que seguir trabajando hasta el último día de campaña".

Bronca policial

Un grupo de la policía jujeña mantenía anoche el autoacuartelamiento en la Plaza de Armas de la jefatura, pese a las dos intimaciones que impartió el titular de la institución, comisario general Ignacio Giménez. Los policías reclaman el pago del sueldo de julio y una diferencia salarial de 550.000 australes.

El gobernador Huáscar Alderete comunicó al Ministerio del Interior la situación irregular, anunció que podrían llegar a adoptarse medidas excepcionales que garanticen la seguridad de la población y afirmó que los sueldos reclamados se pagarán entre mañana y el martes y que la diferencia acumulada desde mayo de 1990 se hará efectiva de acuerdo con el cronograma elaborado cuando se firmó el acta de pacificación social entre el gobierno y el frente de gremios estatales. En San Salvador se sospecha que el reclamo salarial es el motivo de la rebeldía de los cuadros inferiores acuartelados, pero que los efectivos de mayor graduación están jugando una interna desatada el 20 de agosto cuando los uniformados reprimieron con violencia a manifestantes municipales y periodistas que cumplían aquella marcha. El episodio les costó el cargo al jefe policial César Díaz y al subjefe Luis Bustos y aún corren riesgo de ser sumariados el jefe de la Regional I José Villafañe y el titular de Infantería Jorge Vaca.

Alrededor de 500 efectivos se reunieron a media tarde en la Plaza de Armas, pero casi la mitad depuso la rebeldía cuando el comisario Giménez los intimó por primera vez. Anoche, el resto mantenía su posición de fuerza y Giménez reiteró su exhortación amenazando con dar curso a las acciones a la fiscal de turno, María Cravero de Savio.

Estuvo a punto de ser ministro, pero le tocó a su habitual contrafigura en el Congreso, José Luis Manzano, por lo que el 10 de diciembre, salvo alguna oferta de empleo en el Poder Ejecutivo, el jefe de la principal bancada opositora vuelve a la actividad privada. Chacho Jaroslavsky tiene planes, entre ellos el de volver a ocupar una banca.


Ricardo Ballesté

Cesar Jaroslavsky, después de ocho años de tarea legislativa. Formará una cooperativa de periodistas.

UNO QUE SE VA

(Por C.U.) **El 10 de diciembre César "El Chacho" Jaroslavsky termina una gestión de ocho años como diputado, con una reelección en el medio. Tiene 63 años y milita en política desde los 16. Dentro de unos pocos meses el actual diputado y presidente de su bloque podrá reflexionar acerca de las condiciones del "ex" en nuestro país.**

—Para artistas, para deportistas el momento del retiro es de enorme incertidumbre, un bajón. ¿Para un político es lo mismo?

—Sé que ese momento es terrible, pero para mí no habrá bajón porque yo no me retiro nada.

—Pero es el presidente de su bloque, fue un personaje importante en estos años de democracia, tiene un poder. ¿No se le deprime un poco el corazón?

—La verdad que no. Tal vez suene, no sé, soberbio, pero resulta que yo valoro lo que hice y me siento saldado. He dejado la vida aquí pero también conseguí grandes honores. Esto es lo que sé hacer y lo que me gusta, ¿cómo me voy a deprimir? Con este panorama un día me encontré cerca de dos cosas coincidentes: mi mudanza a la Capital desde Paraná y el final de mi mandato. En ese momento yo aspiraba a que mis amigos me dijeran "Chacho seguí", pero la verdad es que nadie me lo dijo, salvo el Coti Nosiglia que me ofreció ser candidato por su movimiento en la interna. Acepté a sabiendas de que no iba a poder competir con De la Rúa, con Jesús (Rodríguez).

—¿Qué movió a Nosiglia a hacerle ese ofrecimiento?

—No sólo la amistad. Pensó que yo hacía falta institucionalmente. A mí me pareció bien porque aunque provenía de un grupo minoritario significaba un reconocimiento.

—¿Le dolió perder?

—No, al contrario. Era gracioso porque le decía a la gente que tenía que felicitarme en lugar de lamentarse. Ahora ya perdí una interna aquí: ¿quién va a poder decir que soy un paracaidista en la Capital Federal?

—¿Qué proyectos tiene para cuando termine como diputado?

—Quiero crear una cooperativa de periodistas. Nos juntaremos para producir, en principio, programas de radio pensando en las miles de emisoras que hay en todo el país. Si se puede seguiremos con la producción de televisión. Allí no habrá limitaciones de creatividad: la única condición es que todos seamos democráticos. Primero que nada pienso proponérselo a los muchachos de la sala (de periodistas del Congreso).

—¿Políticamente qué va a hacer?

—Estoy pensando en presentarme como candidato a senador por la Capital. En diciembre de 1992 vence la senaduría de (Juan) Trilla y ya en junio tiene que haber internas para las que hay que empezar a trabajar en marzo. Termino en diciembre así que no quedarán grandes baches. Por todo esto, como le decía, no me retiro ni un minuto.

—¿Se presentará también dentro del nosiglismo?

—Lo voy a hacer solo, porque no quiero comprometer a nadie. Pero al primero que le avisé fue a Nosiglia. Es una candidatura unipersonal, no necesito línea.

—Y si de aquí a esos propósitos (los de la cooperativa y los de la senaduría) se cruza una invitación de, por ejemplo, José Luis Manzano para que se incorpore a su gabinete ministerial, ¿qué respondería?

—No creo que eso ocurra. Hablo con él desde hace mucho tiempo y tenemos enfoques parecidos en cómo encarar la defensa del sistema democrático. No sé lo que hará Manzano, pero lo que fue real es que fui uno de los candidatos para ir al Ministerio del Interior.

—¿Por qué el Presidente pensaría en un radical y alfonsinista como usted?

—No lo sé, el Presidente es tan imprevisible. Se maneja con decisiones sorpresivas.

—¿Qué coincidencias tiene con el Gobierno?

—La idea del sostenimiento a muerte de la legitimidad constitucional. Más allá de las luchas políticas, por sobre cualquier cosa, me guste o no me guste Menem, yo no le serrucho el piso al sistema.

—Hablando de sistema. Cuando a ustedes les tocó afrontar lo del caso Sivak pareció que el sistema temblaba. Ahora, con lo de Macri no se sintió lo mismo. ¿Es diferente realmente?

—Esto quiere decir que, ahora, los opositores somos nosotros. Nos oponemos al Gobierno, pero no al país o al sistema. A los peronistas, con tal de empezar a recuperar lo que habían perdido en el '83, nunca les importó poner en peligro lo que fuera. Ni los justifico ni los aplaudo, pero los entiendo. En esto nos llevan ventaja: por encima de sus feroces disputas internas, el justicialismo tiene una solidaridad estructural que ya la quisiera para nosotros. Si nos hubiéramos manejado con la misma ferocidad que ellos aquí no quedaba nada. (Afuera del Congreso un grupo de empleados de comercio tira bombas de estruendo y corea: ¡Borón, bombón, el que no salta es un ladrón!)

—En muchas encuestas que miden prestigio de grupos sociales, los políticos aparecen últimos. ¿Pensó de qué manera dar vuelta esa posición?

—Empezaría por los encuestadores. Fíjese que ellos no preguntan por los curas, por el poder económico, por los militares.

—Eso se pregunta.

—Preguntan por la Iglesia, por los empresarios, por las Fuerzas Armadas. Si preguntaran de este modo sería distinto. Me parece que cuando a alguien le preguntan por los militares inmediatamente piensa en Videla o Massera. Se trata de ser justo. ¿Por qué no se piensa en la gran cantidad de políticos no corruptos que hay? Si comparo lo que conozco de otros países, la Argentina, con todo lo que tiene, sigue siendo un paraíso.

—La gente pone a los políticos en ese sitio también pensando que la política es exceso de negociación y de negocio.

—Es que debe ser así. La política es negociación permanente, no es guerra. Los recursos de la política reconocen una amplia gama de posibilidades que van desde la alta política a la falta total de altruismo. Pacatería, solemnidad, hipocresía son aborrecibles y eso es lo que la gente rechaza. La gente debe entender que si yo quiero mejorar un proyecto del Ejecutivo no puedo hacerlo aplaudiendo, sino desde una posición de fuerza. E incluso, aprovechando las debilidades del adversario.

—¿Cómo ve las elecciones de hoy?

—Allí se volvió a evidenciar la capacidad de reflejos políticos del peronismo. Sesenta días atrás, el peronismo creía que se le venía la noche. Carlos (Menem) buscaba alianzas y pensaba cómo hacer para frenar el voto castigo. Todo eso estaba provocado por hechos que aún subsisten. Pero se instaló la estabilidad, se da lo de San Juan y Carlos lo agarra a Cavallo y lo tira a la arena política y el ministro, que tiene una fuerte vocación, no se resiste. En fin, no creo que haya sorpresas.

Hoy a las diez de la mañana, al cumplirse un año del asesinato de María Soledad Morales, se realizará en Catamarca la 49° Marcha del Silencio. Bajo el lema "Catamarca, ayúdame, pido justicia", la movilización fue convocada por una comisión de padres del Colegio Del Carmen y San José en donde la estudiante de 17 años cursaba estudios secundarios. Participarán de la convocatoria para reclamar por el definitivo esclarecimiento del crimen delegaciones arribadas del interior de Catamarca. Los manifestantes marcharán durante siete cuadras hasta la Catedral. A las 11.30 está anunciada una misa que oficiará el padre Rodolfo Babera y también hablará María, una adolescente de 14 años y hermana de la joven muerta. Por la tarde los padres de María Soledad dispondrán el traslado de los restos hasta un mausoleo ubicado en otro sector del mismo cementerio de Pozo del Mistol en donde se encontraban hasta ahora.

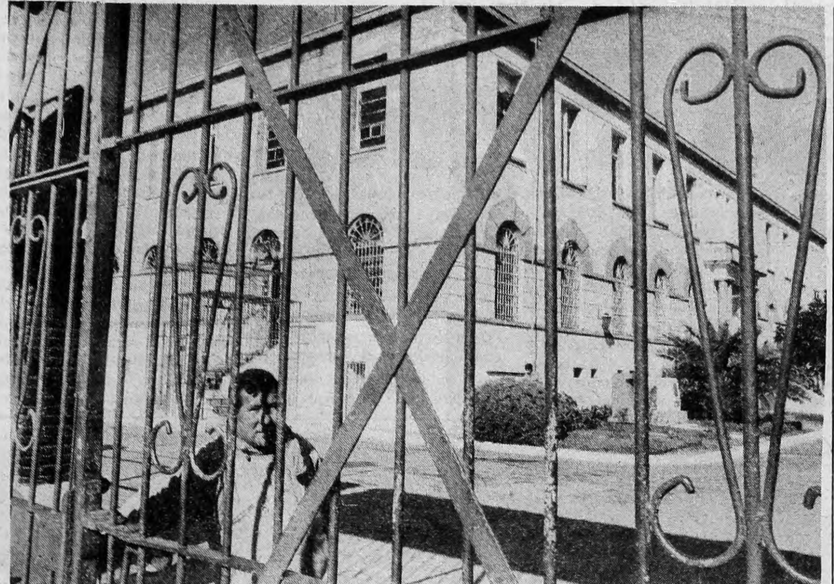
Crimen de María Soledad

MUDOS TESTIGOS

El cadáver de María Soledad —cuyo crimen aún conmueve al país— fue encontrado el 10 de setiembre del año anterior debajo de un puente en el barrio Parque Chacabuco con algunos de sus miembros amputados y con señales de haber sido violada. En el instante del hallazgo llevaba treinta horas de muerta. En la noche del 7 de setiembre María Soledad había concurrido a una fiesta escolar y en la madrugada del 8 muchos la vieron con vida y presumiblemente se dirigía a su domicilio adonde nunca llegó. Cuando se cumplió el primer mes de su muerte, los padres de la chica y la rectora del colegio, la religiosa Martha Pelloni, además de varias compañeras de su división encabezaron una marcha silenciosa. La movilización se convirtió en costumbre y cada jueves la gente —cada vez mayor en número— volvía a agruparse para reclamar al gobierno provincial y nacional el avance de las investigaciones. Con el tiempo, el sitio en donde fue encontrada fue transformado por el sentimiento popular en un lugar de veneración adonde la gente de diversos lugares llega para solicitar favores y milagros y ofrecer promesas.

Las sucesivas movilizaciones crearon un clima político en la provincia que obligó al Poder Ejecutivo nacional a disponer primero la intervención del Poder Judicial y posteriormente el reemplazo de su gobernador Luis Saadi. Ayer justamente el ministro de Gobierno de la provincia salió al cruce de versiones que denunciaban que la marcha de mañana sería atacada por "un grupo de choque integrado por mano de obra desocupada" vinculada al ex gobernador. Se aguarda que en la semana que hoy se inicia se fije la fecha de audiencia para la apelación del auto de procesamiento y prisión preventiva que el juez de la causa, doctor José Luis Ventimiglia le ratificó al único detenido por este crimen, Guillermo Luque.

Ricardo Ballesté



Villa Devoto. Detrás de las paredes también funciona el Centro Universitario.

ESTUDIAR EN PENITENCIA

(Por Nora Veiras) Los guardiacárceles cruzan lentamente los inmensos cerrojos de acero y las puertas de barrotes se clausuran. La libertad desaparece. Cinco rejas más adelante, la opresión del encierro vuelve a alterarse: traspasar la puerta del Centro Universitario de Villa Devoto (CUD) equivale a entrar a un paréntesis de libertad. Allí, ciento trece internos empezaron a cursar el segundo cuatrimestre del Ciclo Básico Común y de cinco carreras. En el olvido parece haber quedado la huelga de hambre de cinco presos para evitar el desalojo de la CUD el pasado mes de febrero. Pero nadie explica con solvencia por qué el primer egresado del Centro y pionero del proyecto, Sergio Schoklender, no está más al igual que sus otros compañeros de ayuno, ya que sólo uno salió en libertad.

El acuerdo entre la Universidad de Buenos Aires (UBA) y el Servicio Penitenciario Federal se selló en 1985 y desde entonces la cantidad de alumnos ha crecido año a año. En este momento hay 59 estudiantes de abogacía, sociología, psicología y del nuevo boom: informática; 54 del CBC y 62 de la UBA XXI. Además, el CUD es el generador para el desarrollo de otros niveles educativos: 131 reclusos están cursando el secundario y 52 el primario. La vedette, sin embargo, es el taller para operador de computadoras con 340 inscriptos. Un prolijo gráfico realizado en el centro de informática da cuenta de que sobre el total de los 1370 procesado y condenados de la U-2, el 51 por ciento (698) están aprovechando su ostracismo entre los libros.

Sergio hace tres años que está en el penal de Bermúdez y Nogoyá, todavía le faltan cuatro. Sin embargo, no está sólo pendiente de las horas que lo separan de la calle, es el encargado de coordinar el trabajo de las cinco computadoras entregadas en comodato por la Comunidad Económica Europea (CEE) y la Fundación AICOS (Italia) mediante un convenio con el SPF —que utiliza aparte dos equipos— y la Fundación Educar para Ser Libres. "La máquina es increíble porque uno aprende a trabajar sobre el error, se da cuenta de que se pueden corregir los caminos pero sin coerción", dice Sergio y es inevitable decodificar el mensaje: el castigo no es el medio para persuadir a nadie de las bondades de la ley.

Doce internos están viviendo en los salones bien pintados, con plantas y algo más de luz del CUD, pero casi trescientos pasan diariamente por las aulas y la biblioteca. Diego es uno de los responsables de los 4800 volúmenes donados por distintas instituciones. Hace tiempo que cayó entre rejas por tener una plantación de droga "para consumo personal", dice, pero ahora eso es lo menos importante y se ocupa de pedir "material de estudio técnico sobre las carreras". Julio es otro de los defensores a ultranza del CUD, siempre trabajó en computación y antes de ser detenido por robo era dueño de una empresa informática. "Con los nueve años de condena que tengo puedo terminar dos carreras más, además de la de informática", ironiza y sugiere que "a lo mejor lo que vas a escribir lo lee Menem y piensa en algún indulto". Julio se esmera en aclarar los tantos: "El CUD cumple con lo que establece la Constitución, aquello de que las cárceles deben ser lugares para el cambio, la reeducación y no el castigo".

Desde febrero, Eduardo Ullúa preside el centro de estudiantes del CUD. Hace treinta y siete meses que está detenido y al preguntarle la causa se ataja: "No, si te digo vas a hacer la nota sobre eso", después accede "Por narcotráfico", admite sin dar más precisiones ni aclarar que está procesado por la Operación Langostino. "El tiempo que estás acá adentro es de tortura, pensando en la familia, los hijos, la libertad, nada te puede consolar, pero el estudio te sirve de mucho." Bajo esta lectura empezó a cursar derecho y sobre su antecesor, Sergio Schoklender —trasladado a Caseros—, considera que "no deja de ser un orgullo que haya sido el primer egresado, pero necesitaba deshacerse de obligaciones, aislarse del trajín para llevar adelante la investigación que está haciendo en informática". Una justificación difícil de creer.

Los intrincados códigos y deudas internas son imposibles de develar. Sólo se puede avanzar sobre lo que necesitan: bobinas de papel para computación, formularios continuos aunque sea usados, papel común y gente que les pida trabajo sobre todo en computación. Mientras esperan, siguen adelante con "el proyecto de vida para volver a vivir".

ESOS PRESOS ESPECIALES

"Pasa como en todo: si uno le da un cuarto a alguien con un determinado nivel cultural, lo va a arreglar, va a poner cortinas, llevar plantas, quizás hasta lo alfombre. En cambio, otro, con menor nivel, por ahí rompe los vidrios, saca el piso... Acá pasa un poco eso." Con esta explicación sui géneris el subalcalde Alejandro Yapur, jefe de prensa del Servicio Penitenciario Federal, intentó dejar las dudas sobre los privilegios que tienen los alojados en el Pabellón 50 de la cárcel de Villa Devoto. La televisión, videocasetera, horno a microondas y heladera que disfrutan sus "cultos" habitantes: el ex juez Remigio González Moreno, Norberto "Beto" Imbelloni, José Pirillo y José "Cacho" Steinberg, entre otros, son sólo "elementos que se les permitió traer".

Yapur consideró "lógico" que se los mantenga separados por "razones de seguridad". "Imagínese —comentó— si el ex juez, por ejemplo, se encontrara en un pabellón común con alguien que él condenó."

LA DOC

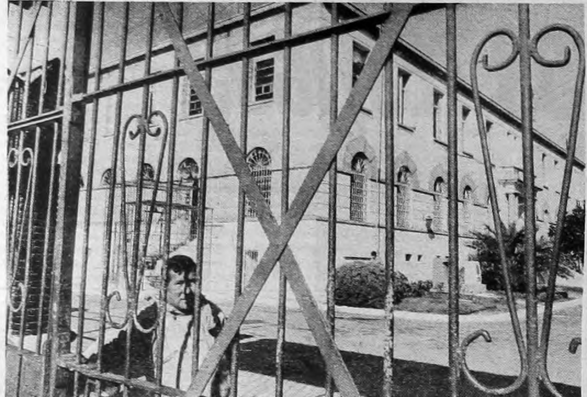
Ciento treinta inscriptos piensan gastarse los codos para obtener licenciaturas en Literatura y poética, Historia y sociología, Danza, coreografía y música, las tres carreras que, por el momento, ofrece el proyecto de Universidad del Tango que comenzó a fraguarse a fines del verano y pudo ser condensado en un borrador inicial de carilla y media. Su ideólogo lo llamó "fundamentos" y sabe que cuenta con una ventaja: los aspirantes están preparados para afrontar los reveses porque han aprendido de antemano que un tropezón cualquiera da en la vida y, en casa, mamá es la única que de verdad perdona.

(Por Camilo Sánchez) Como cualquier proyecto —el guión de una película, un futuro diario un club o una sociedad anónima—, en los comienzos, a fines del verano pasado, la Universidad del Tango de Buenos Aires fue, apenas, una carilla y media. Diez párrafos de genuina síntesis, bajo el único título de "Fundamentos (propuesta de creación)", que salieron disparados desde la cabeza de Gustavo Cirigliano a una Remington que condensó una idea de muchos años. En el texto, los últimos logros tangueros —de aquí, de afuera— servían como impulso al proyecto, pero el golpe de gracia lo propinó un antecedente extranjero: una resolución del Ministerio de Cultura de Francia que había resuelto instituir la carrera de profesor de bandoneón en todos los conservatorios de música de aquel país. Del piringundín del arrabal a una universidad del centro, entonces, el tango —como la muchacha del aviso— ha recorrido un largo camino, entre fulgores y olvidos. "La Universidad será un lugar aglutinante, donde se recapitule la historia y se piense en lo que viene. Allí convivirán los aportes de Piazzolla y Darienzo, porque la idea es sumar", dice Cirigliano, entre planes de estudio aún en discusión. "Dentro de veinte años, la gente se va a preguntar cómo era Buenos Aires sin la Universidad del Tango", aventura el secretario de Cultura y Educación, licenciado Osvaldo Devries, que desde el ámbito oficial le dio una palmada en la espalda al proyecto cuando comenzaba a andar.

Como el propio objeto de estudio, el tango, la Universidad —explican sus impulsores— no tiene una estructura totalmente prediseñada. Su perfil no será definitivo, se irá conformando a partir de su propia dinámica, que comienza a andar mañana, en las aulas de Carlos Calvo 1140, con más de 130 alumnos inscriptos para primer año. Lo que es seguro es que se definieron cuatro orientaciones o, en términos más académicos, cuatro carreras o licenciaturas: Literatura y Poética del Tango, Historia y Sociología, Danza y Coreografía, y Música. El primer año, con dos cuatrimestres de tres materias cada uno, es común a los estudiantes de todas las carreras, la introducción necesaria. Las tres primeras materias son, precisamente, Introducción (con el profesor y poeta Héctor Negro al frente de la clase), Expresiones culturales argentinas (con Roberto Selles como profesor) e Historia del tango (donde dará cátedra el experto lunfardista José Gobello).

"La Comisión Honoraria es una delantera de lujo: el wing derecho es Horacio Salgán; Enrique Cadicamo con el 9; Osvaldo Pugliese lleva la 10 y Sebastián Piana por la izquierda", sonríe el delegado organizador Oscar Del Priore, especie de decano de la nueva casa de estudios. Del Priore, que en agosto del '60 ganó en Odol Pregunta contestando sobre la historia del tango, tiene su propia historia en el género que justifica su lugar en la Universidad. Presentador de la Orquesta del Tango de Buenos Aires, autor de libros de necesaria colección —*El tango de Villoldo a Piazzolla*, editado por Crisis, uno de los más importantes— y dueño de una discografía envidiable: la programación de FM Tango es íntegramente suya. "La primera comisión para trabajar en el proyecto de la Universidad fue en abril y, la verdad,

Ricardo Balleste



Villa Devoto. Detrás de las paredes también funciona el Centro Universitario.

ESTUDIAR EN PENITENCIA

(*Por Nora Veiras*) Los guardiacárceles cruzan lentamente los inmensos cerrojos de acero y las puertas de barrotes se clausuran. La libertad desaparece. Cinco rejas más adelante, la opresión del encierro vuelve a alterarse: traspasar la puerta del Centro Universitario de Villa Devoto (CUD) equivale a entrar a un paréntesis de libertad. Allí, ciento trece internos empezaron a cursar el segundo cuatrimestre del Ciclo Básico Común y de cinco carreras. En el olvido parece haber quedado la huelga de hambre de cinco presos para evitar el desalojo de la CUD el pasado mes de febrero. Pero nadie explica con solvencia por qué el primer egresado del Centro y pionero del proyecto, Sergio Schoklender, no está más al igual que sus otros compañeros de ayuno, ya que sólo uno salió en libertad.

El acuerdo entre la Universidad de Buenos Aires (UBA) y el Servicio Penitenciario Federal se selló en 1985 y desde entonces la cantidad de alumnos ha crecido año a año. En este momento hay 59 estudiantes de abogacía, sociología, psicología y del nuevo boom: informática; 54 del CBC y 62 de la UBA XXI. Además, el CUD es el generador para el desarrollo de otros niveles educativos: 131 reclusos están cursando el secundario y 52 el primario. La vedette, sin embargo, es el taller para operador de computadoras con 340 inscriptos. Un prolijo gráfico realizado en el centro de informática da cuenta de que sobre el total de los 1370 procesado y condenados de la U-2, el 51 por ciento (698) están aprovechando su ostracismo entre los libros.

Sergio hace tres años que está en el penal de Bermúdez y Nogoyá, todavía le faltan cuatro. Sin embargo, no está sólo pendiente de las horas que lo separan de la calle, es el encargado de coordinar el trabajo de las cinco computadoras entregadas en comodato por la Comunidad Económica Europea (CEE) y la Fundación AICOS (Italia) mediante un convenio con el SPF —que utiliza aparte dos equipos— y la Fundación Educar para Ser Libres. "La máquina es increíble porque uno aprende a trabajar sobre el error, se da cuenta de que se pueden corregir los caminos pero sin coerción", dice Sergio y es inevitable decodificar el mensaje: el castigo no es el medio para persuadir a nadie de las bondades de la ley.

Doce internos están viviendo en los salones bien pintados, con plantas y algo más de luz del CUD, pero casi trescientos pasan diariamente por las aulas y la biblioteca. Diego es uno de los responsables de los 4800 volúmenes donados por distintas instituciones. Hace tiempo que cayó entre rejas por tener una plantación de droga "para consumo personal", dice, pero ahora eso es lo menos importante y se ocupa de pedir "material de estudio técnico sobre las carreras". Julio es otro de los defensores a ultranza del CUD, siempre trabajó en computación y antes de ser detenido por robo era dueño de una empresa informática. "Con los nueve años de condena que tengo puedo terminar dos carreras más, además de la de informática", ironiza y sugiere que "a lo mejor lo que vas a escribir lo lee Menem y piensa en algún indulto". Julio se esmera en aclarar los tantos: "El CUD cumple con lo que establece la Constitución, aquello de que las cárceles deben ser lugares para el cambio, la reeducación y no el castigo".

Desde febrero, Eduardo Ullúa preside el centro de estudiantes del CUD. Hace treinta y siete meses que está detenido y al preguntarle la causa se ataja: "No, si te digo vas a hacer la nota sobre eso", después accede "Por narcotráfico", admite sin dar más precisiones ni aclarar que está procesado por la Operación Langostino. "El tiempo que estás acá adentro es de tortura, pensando en la familia, los hijos, la libertad, nada te puede consolar, pero el estudio te sirve de mucho." Bajo esta lectura empezó a cursar derecho y sobre su antecesor, Sergio Schoklender —trasladado a Caseros—, considera que "no deja de ser un orgullo que haya sido el primer egresado, pero necesitaba deshacerse de obligaciones, aislarse del trajín para llevar adelante la investigación que está haciendo en informática". Una justificación difícil de creer.

Los intrincados códigos y deudas internas son imposibles de develar. Sólo se puede avanzar sobre lo que necesitan: bobinas de papel para computación, formularios continuos aunque sea usados, papel común y gente que les pida trabajo sobre todo en computación. Mientras esperan, siguen adelante con "el proyecto de vida para volver a vivir".

ESOS PRESOS ESPECIALES

"Pasa como en todo: si uno le da un cuarto a alguien con un determinado nivel cultural, lo va a arreglar, va a poner cortinas, llevar plantas, quizás hasta lo alfombre. En cambio, otro, con menor nivel, por ahí rompe los vidrios, saca el piso... Acá pasa un poco eso." Con esta explicación sui géneris el subalcalde Alejandro Yapur, jefe de prensa del Servicio Penitenciario Federal, intentó dejar las dudas sobre los privilegios que tienen los alojados en el Pabellón 50 de la cárcel de Villa Devoto. La televisión, videocasetera, horno a microondas y heladera que disfrutan sus "cultos" habitantes: el ex juez Remigio González Moreno, Norberto "Beto" Imbelloni, José Pirillo y José "Cacho" Steinberg, entre otros, son sólo "elementos que se les permitió traer".

Yapur consideró "lógico" que se los mantenga separados por "razones de seguridad". "Imagínese —comentó— si el ex juez, por ejemplo, se encontrara en un pabellón común con alguien que él condenó."

Se creó la universidad del dos por cuatro

LA DOCTORA QUIERE TANGOS

Ciento treinta inscriptos piensan gastarse los codos para obtener licenciaturas en Literatura y poética, Historia y sociología, Danza, coreografía y música, las tres carreras que, por el momento, ofrece el proyecto de Universidad del Tango que comenzó a fraguarse a fines del verano y pudo ser condensado en un borrador inicial de carilla y media. Su ideólogo lo llamó "fundamentos" y sabe que cuenta con una ventaja: los aspirantes están preparados para afrontar los reveses porque han aprendido de antemano que un tropezón cualquiera da en la vida y, en casa, mamá es la única que de verdad perdona.

(*Por Camilo Sánchez*) Como cualquier proyecto —el guión de una película, un futuro diario un club o una sociedad anónima—, en los comienzos, a fines del verano pasado, la Universidad del Tango de Buenos Aires fue, apenas, una carilla y media. Diez párrafos de genuina síntesis, bajo el único título de "Fundamentos (propuesta de creación)", que salieron disparados desde la cabeza de Gustavo Cirigliano a una Remington que condensó una idea de muchos años. En el texto, los últimos logros tangueros —de aquí, de afuera— servían como impulso al proyecto, pero el golpe de gracia lo propinó un antecedente extranjero: una resolución del Ministerio de Cultura de Francia que había resuelto instituir la carrera de profesor de bandoneón en todos los conservatorios de música de aquel país. Del piringundín del arrabal a una universidad del centro, entonces, el tango —como la muchacha del aviso— ha recorrido un largo camino, entre fulgores y olvidos. "La Universidad será un lugar aglutinante, donde se recapitule la historia y se piense en lo que viene. Allí convivirán los aportes de Piazzolla y Darienzo, porque la idea es sumar", dice Cirigliano, entre planes de estudio aún en discusión. "Dentro de veinte años, la gente se va a preguntar cómo era Buenos Aires sin la Universidad del Tango", aventura el secretario de Cultura y Educación, licenciado Osvaldo Devries, que desde el ámbito oficial le dio una palmada en la espalda al proyecto cuando comenzaba a andar.

Como el propio objeto de estudio, el tango, la Universidad —explican sus impulsores— no tiene una estructura totalmente prediseñada. Su perfil no será definitivo, se irá conformando a partir de su propia dinámica, que comienza a andar mañana, en las aulas de Carlos Calvo 1140, con más de 130 alumnos inscriptos para primer año. Lo que es seguro es que se definieron cuatro orientaciones o, en términos más académicos, cuatro carreras o licenciaturas: Literatura y Poética del Tango, Historia y Sociología, Danza y Coreografía, y Música. El primer año, con dos cuatrimestres de tres materias cada uno, es común a los estudiantes de todas las carreras, la introducción necesaria. Las tres primeras materias son, precisamente, Introducción (con el profesor y poeta Héctor Negro al frente de la clase), Expresiones culturales argentinas (con Roberto Selles como profesor) e Historia del tango (donde dará cátedra el experto lunfardista José Gobello).

"La Comisión Honoraria es una delantera de lujo: el wing derecho es Horacio Salgán; Enrique Cadícamo con el 9; Osvaldo Pugliese lleva la 10 y Sebastián Piana por la izquierda", sonríe el delegado organizador Oscar Del Priore, especie de decano de la nueva casa de estudios. Del Priore, que en agosto del '60 ganó en Odol Pregunta contestando sobre la historia del tango, tiene su propia historia en el género que justifica su lugar en la Universidad. Presentador de la Orquesta del Tango de Buenos Aires, autor de libros de necesaria colección —*El tango de Villoldo a Piazzolla*, editado por Crisis, uno de los más importantes— y dueño de una discografía envidiable: la programación de FM Tango es íntegramente suya. "La primera comisión para trabajar en el proyecto de la Universidad fue en abril y, la verdad, parecía que delirábamos", recuerda Del Priore. "Tardaron en convencerse, pero después se fueron dando manija", lo corrige Cirigliano, que entonces iba y venía de reuniones entre tangueros y funcionarios, hasta que todo se abrochó. "Es que estaba escrito en el aire", dice, agregándole decididamente un tono con sabor a dos por cuatro. Se charla en un bar —claro— de Corrientes.

Cirigliano, que viene de ser un profesor que se ha especializado en los mecanismos de la enseñanza, entrevió la necesidad de darle un marco serio para que la cuestión no defeccione. "Se respetará la estructura académica de una Universidad: el esquema conocido para que sólo la esencia, el objeto de estudio, resulte diferente", explica. Después, va a teorizar sobre origen y desarrollo del tango, porque de eso Cirigliano sabe. "He escrito muchos artículos que salieron impresos por ahí", dice, sin explicar demasiado. Se entusiasma mucho más a la hora de incursionar en las posibilidades que ofrece, como marco teórico, la nueva universidad. "La idea es otra respecto de una casa de estudios. En las universidades todos los saberes separados sobre un área se unifican. Aquí, la diferenciación se realizará con respecto a un hecho único. Esto puede ser así porque el objeto es suficientemente identificatorio. El tango impone o reclama un abordaje totalizador, un compromiso reflexivo y de investigación y desenvolvimiento académico desde donde se lo entienda como lo que es, un universo propio. Una música, una danza, pero también un hecho cultural y sociológico que representa a este lugar en el mundo", apunta Cirigliano, de un tirón, y cuando termina, alguien de la mesa, conmovido por tanto entusiasmo, lo festeja con un chan-chan. No es casual. Este clima —mezcla rara de discurso académico y sabiduría de café— fomentó la idea y concreción de la nueva casa de estudios.

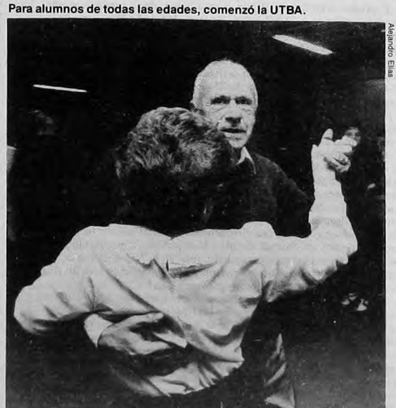
Se tira, cerca del final, un dato que sirve para evaluar posibilidades futuras de la Universidad reciente. En el último congreso de psicoanalistas, un taller sobre tango resultó, entre las actividades programadas, la más exitosa: se anotaron cerca de 200 profesionales extranjeros. "Ayer llegó un holandés al país y me vino a ver porque está por escribir un ensayo sobre los lugares donde se bailaba tango entre 1880 y 1910", describe Del Priore. "Vienen japoneses, canadienses, y no sería bueno que se los currara con material inventado, como tantas monedas del imperio romano que se hacen en las herrerías de Roma", sonríe Cirigliano. La idea es que la Universidad clasifique y ordene el saber que hasta ahora se atesora en cafés cercanos a SADAIC, entre los historiadores más despabilados, en los bares de Corrientes o el Abasto, en la memoria del Polaco o de Cadícamo. Es decir, condensar y acercar distancia, porque —como dice un letrista que conoce del tema— la distancia de lo que es uno da como resultado un veneno espantoso.

Alejandro Elias



Primeras clases de la carrera. Cortes y quebradas, corridas y sentadas en el nuevo proyecto.

Para alumnos de todas las edades, comenzó la UTBA.



Alejandro Elias

Una necesidad cultural

A LO LEJOS LA VOZ DEL BANDONEON

(*Por Héctor Negro*) Alguna vez fue un fugaz delirio musitado en alguna conversación de café, devenido en utopía "tanguera", pero poco a poco, "pensándolo bien", se fue convirtiendo en algo deseable y (por qué no) necesario. Una Universidad del Tango, para estudiarlo seriamente, para indagarlo abordándolo como una totalidad, como a un fenómeno cultural. Algo más que una música más una danza más una canción; algo más que una pasión, que un testimonio, que una forma de sentir y entender a Buenos Aires. En 1984 hubo en La Habana un Festival Internacional de Tango, con el lema: Tango: expresión cultural de América latina, con foros, seminarios, debates. Sabíamos que en universidades de Estados Unidos y de Europa se lo estudia seriamente. Faltaba sólo el impulso de una iniciativa creíble. Apareció el desafío que convocó a algunos cultores de tango (de distintas disciplinas) y quedó planteado el proyecto. Unos cuantos nos "enganchamos" y junto con la gente de Educación fuimos abriendo los caminos. Allí quedamos los que no queríamos volver atrás. Se analizaron materias, carreras, lo que el tango tiene que ver con la peripecia y la identidad del hombre de la ciudad, con su espíritu y su sensibilidad. La criatura fue cobrando forma. De todos modos la UTBA reconoce desde los fundamentos de su creación que todavía no tiene su estructura totalmente prediseñada y su perfil definitivo se irá conformando a partir de su propia dinámica y la de Buenos Aires y su gente. Para ello hay un clima de plena libertad académica y una actitud abierta. Como creador, estudioso y apasionado del género, me encuentro ante una lúcida aventura que me entusiasma y que seguramente me habrá de enriquecer. La gente quiere conocer y comprender el tango, profundizar lo que ya sus sentimientos perciben. No sólo para bailarlo, cantarlo, ejecutarlo en un instrumento o componerlo. Si eso existe como vocación también será, pero fundamentalmente importará *saberlo*. Para lo cual habrá que indagarlo, acceder a su conocimiento pleno y profundo e intentar desentrañar el misterio de la cadencia milonguera de Alfredo Gobbi, la magia poética de Manzi, la hondura dramática de Discepolín y la milagrosa porteñidad esencial de Pichuco. La cantidad de inscriptos lograda en breve tiempo con escasa publicidad y las crecientes expectativas detectadas nos entusiasman. Se abre un ámbito-espacio de investigación, reflexión y realimentación. Habrá que aprovecharlo para bien. Y demostrar lo que la TV nuestra de cada día oculta en su propia tierra: que el Tango vive.

UN REFUGIO DE PROMESAS

(*Por Gustavo Cirigliano*) Cabe señalar lo inédito, lo angular, lo diferente: la UTBA trata de, se ocupa, enfrenta un hecho, un fenómeno, un objeto exclusivamente argentino. Esto es, el tango. Otras universidades a través de sus facultades se ocupan de derecho, arquitectura, medicina y para ello acuden a saberes de otras sociedades y culturas de donde extraen doctrinas, teorías, elaboraciones, propuestas. Aquí no hay modo: el argentino debe enfrentar un fenómeno argentino y entenderlo desde sí, no se le puede preguntar a otro por el propio ser, la propia identidad.

La tarea deviene en una interrogación por la identidad. Sólo encontrando la identidad o rasgos de ella se entenderá o explicará lo singular de nuestro propio producto. Esto es importante en un país que quiere ser, que siente disminuido su ser: preguntarse por su ser y sus realizaciones. No cabe apelar a lo ajeno, lo universal, lo ya resuelto.

Es como la incitación a una "revolución epistemológica", o con más precisión, a una "revelación epistemológica" que obliga a elaborar desde sí las categorías de su conocer, los instrumentos que le permitan conocer, para conocerse. En un país dependiente es como un acto de autonomía. Por ello "revolución-revelación".

El tango es un objeto múltiple, pluridimensional, que se abre a muchos estudios. Es poesía, literatura, canción, baile, canto, historia, actitud ante la vida, música. La multidimensión permite internarse en diferentes aspectos, áreas, facetas de la realidad argentina. La UTBA es concebida como "el hogar del tango" que acoge a todo el tango sin exclusiones. El hogar es a la vez refugio y promesa de unidad. El tango, se sabe, es un válido "lugar" del argentino, diferente y propio, desde donde situarse para salir al mundo.

Se creó la universidad del dos por cuatro

TORA QUIERE TANGOS

parecía que delirábamos'', recuerda Del Priore. ''Tardaron en convencerse, pero después se fueron dando manija'', lo corrige Cirigliano, que entonces iba y venía de reuniones entre tangueros y funcionarios, hasta que todo se abrochó. ''Es que estaba escrito en el aire'', dice, agregándole decididamente un tono con sabor a dos por cuatro. Se charla en un bar —claro— de Corrientes.

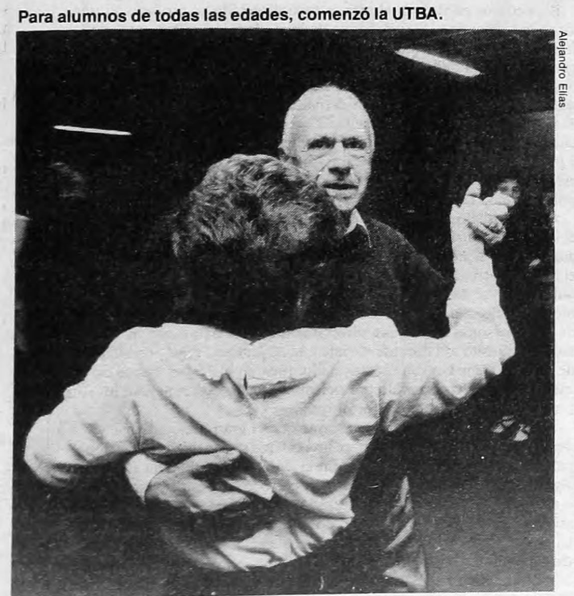
Cirigliano, que viene de ser un profesor que se ha especializado en los mecanismos de la enseñanza, entrevió la necesidad de darle un marco serio para que la cuestión no defeccione. ''Se respetará la estructura académica de una Universidad: el esquema conocido para que sólo la esencia, el objeto de estudio, resulte diferente'', explica. Después, va a teorizar sobre origen y desarrollo del tango, porque de eso Cirigliano sabe. ''He escrito muchos artículos que salieron impresos por ahí'', dice, sin explicar demasiado. Se entusiasma mucho más a la hora de incursionar en las posibilidades que ofrece, como marco teórico, la nueva universidad. ''La idea es otra respecto de una casa de estudios. En las universidades todos los saberes separados sobre un área se unifican. Aquí, la diferenciación se realizará con respecto a un hecho único. Esto puede ser así porque el objeto es suficientemente identificatorio. El tango impone o reclama un abordaje totalizador, un compromiso reflexivo y de investigación y desenvolvimiento académico desde donde se lo entienda como lo que es, un universo propio. Una música, una danza, pero también un hecho cultural y sociológico que representa a este lugar en el mundo'', apunta Cirigliano, de un tirón, y cuando termina, alguien de la mesa, conmovido por tanto entusiasmo, lo festeja con un chan-chan. No es casual. Este clima —mezcla rara de discurso académico y sabiduría de café— fomentó la idea y concreción de la nueva casa de estudios.

Se tira, cerca del final, un dato que sirve para evaluar posibilidades futuras de la Universidad reciente. En el último congreso de psicoanalistas, un taller sobre tango resultó, entre las actividades programadas, la más exitosa: se anotaron cerca de 200 profesionales extranjeros. ''Ayer llegó un holandés al país y me vino a ver porque está por escribir un ensayo sobre los lugares donde se bailaba tango entre 1880 y 1910'', describe Del Priore. ''Vienen japoneses, canadienses, y no sería bueno que se los currara con material inventado, como tantas monedas del imperio romano que se hacen en las herrerías de Roma'', sonríe Cirigliano. La idea es que la Universidad clasifique y ordene el saber que hasta ahora se atesora en cafés cercanos a SADAIC, entre los historiadores más despabilados, en los bares de Corrientes o el Abasto, en la memoria del Polaco o de Cadícamo. Es decir, condensar y acercar distancia, porque —como dice un letrista que conoce del tema— la distancia de lo que es uno da como resultado un veneno espantoso.

Alejandro Elías

Primeras clases de la carrera. Cortes y quebradas, corridas y sentadas en el nuevo proyecto.

Para alumnos de todas las edades, comenzó la UTBA.



Alejandro Elías

Una necesidad cultural

A LO LEJOS LA VOZ DEL BANDONEON

(Por Héctor Negro) Alguna vez fue un fugaz delirio musitado en alguna conversación de café, devenido en utopía ''tanguera'', pero poco a poco, ''pensándolo bien'', se fue convirtiendo en algo deseable y (por qué no) necesario. Una Universidad del Tango, para estudiarlo seriamente, para indagarlo abordándolo como una totalidad, como a un fenómeno cultural. Algo más que una música más una danza más una canción; algo más que una pasión, que un testimonio, que una forma de sentir y entender a Buenos Aires. En 1984 hubo en La Habana un Festival Internacional de Tango, con el lema: Tango: expresión cultural de América latina, con foros, seminarios, debates. Sabíamos que en universidades de Estados Unidos y de Europa se lo estudia seriamente. Faltaba sólo el impulso de una iniciativa creíble. Apareció el desafío que convocó a algunos cultores de tango (de distintas disciplinas) y quedó planteado el proyecto. Unos cuantos nos ''enganchamos'' y junto con la gente de Educación fuimos abriendo los caminos. Allí quedamos los que no queríamos volver atrás. Se analizaron materias, carreras, lo que el tango tiene que ver con la peripecia y la identidad del hombre de la ciudad, con su espíritu y su sensibilidad. La criatura fue cobrando forma. De todos modos la UTBA reconoce desde los fundamentos de su creación que todavía no tiene su estructura totalmente prediseñada y su perfil definitivo se irá conformando a partir de su propia dinámica y la de Buenos Aires y su gente. Para ello hay un clima de plena libertad académica y una actitud abierta. Como creador, estudioso y apasionado del género, me encuentro ante una lúcida aventura que me entusiasma y que seguramente me habrá de enriquecer. La gente quiere conocer y comprender el tango, profundizar lo que ya sus sentimientos perciben. No sólo para bailarlo, cantarlo, ejecutarlo en un instrumento o componerlo. Si eso existe como vocación también será, pero fundamentalmente importará *saberlo*. Para lo cual habrá que indagarlo, acceder a su conocimiento pleno y profundo e intentar desentrañar el misterio de la cadencia milonguera de Alfredo Gobbi, la magia poética de Manzi, la hondura dramática de Discepolín y la milagrosa porteñidad esencial de Pichuco. La cantidad de inscriptos lograda en breve tiempo con escasa publicidad y las crecientes expectativas detectadas nos entusiasman. Se abre un ámbito-espacio de investigación, reflexión y realimentación. Habrá que aprovecharlo para bien. Y demostrar lo que la TV nuestra de cada día oculta en su propia tierra: que el Tango vive.

UN REFUGIO DE PROMESAS

(Por Gustavo Cirigliano) Cabe señalar lo inédito, lo angular, lo diferente: la UTBA trata de, se ocupa, enfrenta un hecho, un fenómeno, un objeto exclusivamente argentino. Esto es, el tango. Otras universidades a través de sus facultades se ocupan de derecho, arquitectura, medicina y para ello acuden a saberes de otras sociedades y culturas de donde extraen doctrinas, teorías, elaboraciones, propuestas. Aquí no hay modo: el argentino debe enfrentar un fenómeno argentino y entenderlo desde sí, no se le puede preguntar a otro por el propio ser, la propia identidad.

La tarea deviene en una interrogación por la identidad. Sólo encontrando la identidad o rasgos de ella se entenderá o explicará lo singular de nuestro propio producto. Esto es importante en un país que quiere ser, que siente disminuido su ser: preguntarse por su ser y sus realizaciones. No cabe apelar a lo ajeno, lo universal, lo ya resuelto.

Es como la incitación a una ''revolución epistemológica'', o con más precisión, a una ''revelación epistemológica'' que obliga a elaborar desde sí las categorías de su conocer, los instrumentos que le permitan conocer, para conocerse. En un país dependiente es como un acto de autonomía. Por ello ''revolución-revelación''.

El tango es un objeto múltiple, pluridimensional, que se abre a muchos estudios. Es poesía, literatura, canción, baile, canto, historia, actitud ante la vida, música. La multidimensión permite internarse en diferentes aspectos, áreas, facetas de la realidad argentina. La UTBA es concebida como ''el hogar del tango'' que acoge a todo el tango sin exclusiones. El hogar es a la vez refugio y promesa de unidad. El tango, se sabe, es un válido ''lugar'' del argentino, diferente y propio, desde donde situarse para salir al mundo.

Buenos Aires frente al cólera

EL AREA DEL PELIGRO

De acuerdo con un informe del INDEC, más del 50 por ciento de la población del conurbano bonaerense se encuentra en "riesgo sanitario" frente a la posibilidad, cierta, de ingreso del cólera en el país.

(Por Carlos Rodríguez) El verano '90/'91 promete desvelar a las autoridades sanitarias nacionales en general y bonaerenses en particular, que deberán extremar los controles para la prevención de la cada vez más cercana epidemia continental de cólera. En coincidencia con el alerta rojo, el Instituto Nacional de Estadística y Censos (INDEC) acaba de difundir un estudio sobre el número de hogares y de población en situación de riesgo sanitario, en caso de que el cólera transponga las fronteras del país. El trabajo se hizo sobre los 2.133.900 hogares del conurbano bonaerense, comprobándose que de ese total, 1.045.400 hogares padecían alguna de las situaciones de riesgo previstas. Esto significa que el 48,99 por ciento de los hogares tienen alguna deficiencia en su sistema de provisión de agua potable o en sus instalaciones cloacales, que los convierten en menos seguros —y en algunos casos hasta en muy inseguros— frente a la probable propagación del cólera. Los hogares en riesgo albergan a 4.335.500 personas que constituyen el 54,28 por ciento de los casi 8 millones de pobladores que tienen los 19 partidos del conurbano.

El estudio se hizo en el marco de los resultados de la Encuesta Permanente de Hogares, tarea periódica del INDEC, tomándose como base el muestreo correspondiente al mes de octubre de 1988. El análisis, que concluyó en julio de este año, mes en el que fue editado, aclaró que se trata de estimaciones "sujetas a márgenes de variabilidad" y por lo tanto no es de extrañar que arrojen "diferencias con los datos provisorios del Censo '91". Se sostuvo, sin embargo, que esas diferencias "no son significativas", si se toma, como ejemplo, uno de los elementos de juicio que fue el total de habitantes. La estimación de la Encuesta de Hogares octubre '88 situó la cifra de habitantes entre 7 millones ochocientos mil y 8 millones 130 mil, mientras que los resultados provisorios del Censo '91 la ubicaron en 7.926.379 personas, muy cerca de las estimaciones de mínima y de máxima.

Con esas aclaraciones, el equipo de encuestadores encabezado por la licenciada Clyde Charre de Trabucchi e integrado por Camila Morano de Botticelli y Marta Rodríguez de Messere, más el aporte en las tareas de computación de Carlos Sarachu y Diego Herrero, desplegó los resultados de su orientador trabajo técnico. Uno de los datos primordiales fue el de establecer el total de hogares y de población en situación de "alto riesgo" sanitario. Las cifras estimadas llegan a los 498.700 hogares que representan el 23,37 del total de los existentes en los 19 partidos bonaerenses. En esos hogares viven 2.232.000 personas que constituyen el 27,94 por ciento del total de la población considerada.


Fernando Dvoskin

El 48,9 por ciento de los hogares no posee servicios de agua o sanitarios.

Para definir a los grupos de "alto riesgo" se tuvieron en cuenta las siguientes características:

A) Hogares sin agua en el predio ocupado por la vivienda y sin instalación de baño con descarga de agua. Esto significa que sus habitantes deben acarrear el agua que consumen. La situación se agrava al no contar con descarga de agua en el baño, convirtiéndose estos casos particulares en los de "más alto riesgo" detectado.

B) Hogares con agua que no es de red pública y sin instalación de baño. El agua, que no tiene niveles adecuados de potabilidad proviene de bomba manual o de motobombeador con perforación a las napas subterráneas "ignorándose su grado de contaminación —ante la falta de redes cloacales— por filtraciones de pozos ciegos".

C) Hogares con agua de red pública pero sin instalación de baño con descarga de agua. El hecho de contar sólo con "letrinas sin arrastre de agua" convierte estos hogares "en el caso de enfermedades como el cólera" en lugares que deben ser considerados en "situación importante de riesgo".

Dentro de lo que se considera como de "alto riesgo", el trabajo hizo una discriminación nucleando en tres subgrupos a los partidos del conurbano bonaerense, teniendo en cuenta el nivel de gravedad evidenciado. En el subgrupo 1 se ubicó a aquellos partidos que tienen "más de un 30 por ciento y hasta un 53 por ciento de hogares en alto riesgo".

Los partidos agrupados aquí son los siguientes, de acuerdo con el orden dado por el INDEC: Moreno, La Matanza (un sector identificado con el número 2), Esteban Echeverría, San Fernando, Florencio Varela, General Sarmiento y Merlo. Sobre un total general de 647.600 hogares, el 43,67 por ciento presenta situaciones de alto riesgo, mientras que si se toman los 2.699.200 pobladores, el porcentaje en peligro llega al 47,81 por ciento.

En el subgrupo 2 fueron nucleados los partidos de Tigre, Lomas de Zamora, Almirante Brown, Berazategui y Quilmes. Ellos presentan "entre un 16 y un 30 por ciento de hogares en alto riesgo". Sobre 524.700 hogares, el alto riesgo llega al 25,66 por ciento de ellos, mientras que sobre 2.027.900 personas, la amenaza alcanza a un 29,58 por ciento de ellas.

El subgrupo 3, finalmente, está compuesto por los partidos de Lanús, Morón, Tres de Febrero, San Isidro, San Martín, La Matanza (la zona de este partido identificada con el número 1), Avellaneda y Vicente López. Aquí se incluye a los partidos que presentan "hasta un 15 por ciento de hogares en alto riesgo". Sobre un total de 961.600 hogares, un 8,45 por ciento presenta situación de alto riesgo, mientras que sobre 3.260.100 habitantes la precaución comprende al 10,48 por ciento de esas personas.

La Matanza, con su 1.120.225 habitantes, debió ser dividida en dos, en razón de las notorias diferencias socioeconómicas de localidades como Ramos Mejía "provista de adecuados servicios y nivel de vida" o como González Catán o Laferrere "con graves falencias habitacionales y de servicios". La Matanza 2, la carenciada, comprende al Barrio Manzanares, Rafael Castillo, San Justo Sur, Tablada Sur, Isidro Casanova, Laferrere y G. Catán. La Matanza 1, con una realidad distinta, involucra a Ramos Mejía, Villa Luzuriaga, barrios San Eduardo y San Martín, San Justo Norte, Tablada Norte, Villa Madero, Villa Celina, Tapiales, Aldo Bonzi y los barrios General Belgrano y General Güemes.





Llegarás tarde o temprano

(Por L. R.) Como pronosticó el ministro de Salud bonaerense, Ginés González García, el cólera habrá de llegar "tarde o temprano" a la Argentina, pero las autoridades de la Comisión Nacional de Prevención y Control de la enfermedad confían en que la labor educativa desarrollada desde que estalló el brote en Perú servirá para acotar sus consecuencias. Este fin de semana, el titular de la Comisión, doctor Santos Depine, participó en Jujuy de una reunión de autoridades sanitarias del Noroeste Argentino (NOA) tendiente a intensificar la prevención en la "frontera caliente" con Bolivia, país donde el cólera está desarrollando su brote en la actualidad. El doctor Juan Carlos Arrosi, secretario de la Comisión, dijo a **Página/12** que si bien la zona fronteriza es la primera línea a defender ante la proximidad geográfica de un país afectado "tampoco debemos descuidar los grandes conglomerados urbanos".

Explicó que en Bolivia el primer caso detectado se produjo en una localidad ubicada a 40 kilómetros de la ciudad de La Paz, lejos de la frontera con Perú. Mientras tanto, en Chile hubo casos en el norte del país, en las proximidades del territorio peruano, pero también "en Santiago y en Osorio". Arrosi apeló a la experiencia chilena para tratar de achicar el pánico respecto de las derivaciones fatales del cólera. "Sobre 41 casos, en Chile sólo uno fue fatal" y se trató de "una persona muy anciana". El secretario de la Comisión remarcó que en Perú "hubo un 1 por ciento de mortalidad". Claro que la magnitud de la epidemia en ese país le otorgó espectacularidad a las cifras. Hubo 250.000 casos y por lo tanto, 2500 muertos.

Arrosi insistió en que si la enfermedad "es bien tratada a tiempo, el índice de mortalidad es muy bajo". Sobre la forma de propagación, admitió que la presencia del cólera en Bolivia "aumenta indudablemente el riesgo", pero subrayó que pueden ser otras las vías de contagio. Dijo que cuando se declaró la emergencia en Perú, una de las entradas posibles era la llegada diaria al país —por distintos medios de transporte— de 2000 personas que venían directamente de ese país o que habían estado en tránsito allí durante el viaje a la Argentina. Y las posibilidades de control sanitario son escasas dado que "en el 75 por ciento de los casos, el mal es transmitido por personas que no experimentan los síntomas de la enfermedad, son portadores sanos".

De todos modos, volvió a subrayar que el gran impacto en Perú se debió a la falta de previsión sobre un mal que se consideraba "exótico" para el continente americano. "En el siglo, sólo se habían registrado algunos casos en Estados Unidos, en personas provenientes de Africa o de Asia." En un libro muy utilizado por los estudiantes de medicina argentinos, el cólera aparecía como una enfermedad propia de tierras lejanas y por lo tanto "no había una sola referencia sobre síntomas y tratamiento". Desde que la dramática realidad peruana tiró abajo la biblioteca, en la Argentina "se ha trabajado mucho para educar a médicos y población en general, con una respuesta muy positiva que nos hace pensar que no nos tomará desprevenidos".

Yeltsin califica a Gorbachov

"CENTROIZQUIERDA"

El líder ruso Boris Yeltsin declaró ayer que coincide "casi en todo" con el presidente soviético Mijail Gorbachov y anticipó que no pensaba candidatearse para las futuras elecciones presidenciales de la nueva Unión que constituyeron esta semana diez repúblicas. Mientras tanto, los dirigentes de Georgia endurecieron su posición ante Moscú, en medio de una gran agitación opositora en su propio Estado, donde los incidentes costaron en Osetia del Sur al menos dos muertos. Hoy se celebran en Azerbaiján las primeras elecciones libres en 70 años, aunque con un solo candidato, el presidente Ayaz Mutalibov, que será reelecto. En Lituania, Letonia y Estonia, siguen festejando la independencia, que ya fue reconocida por China, Japón y la India.

En declaraciones para medios locales y algunos occidentales, el presidente ruso Boris Yeltsin se mostró "ofendido" por los rumores según los cuales aspiraría a marginar a su colega soviético Mijail Gorbachov. Calificó la postura política de Gorbachov de "izquierda de centro", y aseguró que coinciden en casi todo. Prometió, además, mutua colaboración siempre que Gorby "no se desvíe". Según las encuestas, si los dos líderes se enfrentaran en una elección presidencial en la URSS (o como se llame finalmente la Unión de Estados Soberanos que surgirá del acuerdo de las diez repúblicas que por ahora confirmaron su pertenencia), Yeltsin aventajaría a su adversario por un margen más que amplio. Pero, al menos en primera instancia, el líder de Rusia dijo que su aspiración no es disputar ese cargo. De paso, acusó a la KGB como "máximo responsable" del golpe fallido del pasado 19 de agosto.

Pero ayer las miradas se mantuvieron atentas hacia Georgia, república que en medio de un grave conflicto político interno se lanzó a reclamar —en rigor, a imponer— su independencia de la URSS. El presidente Zviad Gamsajurdia rompió "todas las relaciones oficiales" con Moscú, luego de haber recibido la negativa del poder federal para reconocer en forma inmediata su independencia, a diferencia de lo ocurrido con las repúblicas bálticas, Lituania, Letonia y Estonia.

Las autoridades georgianas están especialmente furiosas contra el nuevo Consejo de Estado (máximo órgano ejecutivo de la URSS), que se negó a incluir el caso en la primera sesión, en la que se dio el vía libre a la secesión báltica. Incluso, Georgia declarará a las tropas soviéticas como "fuerza de ocupación extranjeras", según dijo el presidente del Parlamento Akaki Asatiani.

Pero al mismo tiempo, el gobierno de Gamsajurdia enfrenta una rebelión interna encabezada por los miembros de la Guardia Nacional, creada por el propio presidente, quienes aseguraron que no obedecerán a una nueva orden de utilizar la fuerza para dispersar a manifestantes opositores. Esta fuerza armada local, integrada por 15.000 hombres, encabezó la represión contra manifestantes en Tiflis el lunes pasado, en la que resultaron heridas numerosas personas. Gamsajurdia concentró aceleradamente el poder y al mismo tiempo se lanzó en una desesperada maniobra contra el gobierno central con la intención de diluir los efectos de la movilización opositora que lo acusa de haberse convertido en un dictador.

> Mientras los bálticos celebran y votan en Azerbaiján, con un solo candidato pero en los primeros comicios libres, el caudillo ruso descartó su candidatura a futuro presidente de la nueva Unión.

Mientras tanto, el presidente de la ahora independiente Lituania, Vitautas Landsbergis desmintió terminantemente la presunta rehabilitación de ex criminales nazis en su país y expresiones que ratificó el presidente de la comunidad judía de Vilna, Emanuel Singeris. "No será rehabilitado un sólo asesino de judíos", declaró Landsbergis, quien dirigió notas a todas las instituciones hebreas del mundo que habían protestado.

De esta forma, el presidente lituano cerró un conflicto que podría haberle generado un dolor de cabeza innecesario. Su república, al igual que Letonia y Estonia, están a punto de reingresar en la ONU y en la Conferencia para la Seguridad y la Cooperación en Europa (CSCE) y hasta el propio canciller británico Douglas Hurd dijo ayer que su país impulsaría la ansiada entrada de los bálticos, Rusia y otros países del Este a la CE.

El pacto en Brasil

El dirigente socialdemócrata brasileño Leonel Brizola, se declaró contrario a la constitución de un gobierno de coalición en Brasil, aunque a favor de un entendimiento entre los partidos de la oposición y el presidente de la república. Fernando Collor de Mello. "Nuestro partido no está interesado en integrar un gobierno de coalición nacional o pluripartidista", afirmó Brizola, gobernador de Río de Janeiro y presidente del Partido Laborista Democrático (PDT), en la oposición.

Brizola, de 67 años, mantiene excelentes relaciones con el gobierno federal desde que asumió hace un semestre la gobernación de Río de Janeiro, si bien la bancada del PDT —51 de los 584 miembros del Congreso—, es firme opositora a Collor.

"Lo que interesa es un programa de medidas que sea puesto en práctica y este programa podrá tener nuestro apoyo sin la participación en el gobierno", manifestó Brizola.

El presidente Collor, de 42 años, hizo un llamamiento a las fuerzas políticas del país para emprender urgentes negociaciones para que sea garantizada la gobernabilidad de Brasil.

Conferencia en Holanda

YUGOSLAVIA NO ENCUENTRA PAZ

Después de tres horas de discusiones, los cancilleres de la Comunidad Económica Europea (CEE), el presidente de la Federación Yugoslava, Stipe Mesic, y los delegados de las siete repúblicas que forman parte de la nación balcánica aprobaron por unanimidad un documento en el que se advierte que "no se aceptará jamás reconocer cambios de fronteras que no hayan sido logrados por medios pacíficos". En Serbia y Croacia continuaban los preparativos de guerra, mientras en Eslovenia se anunció la independencia para el próximo 7 de octubre. Hoy se vota en Macedonia para decidir sobre la secesión.

Además de la declaración oficial, en la reunión celebrada ayer en La Haya, se resolvió establecer una comisión de arbitraje compuesta por cinco presidentes de tribunales constitucionales europeos que debe quedar constituida el miércoles próximo e iniciar sus tareas al día siguiente. También el jueves se reabrirá la Conferencia de Paz, con el ex canciller británico Lord Carrington como presidente.

En su jornada inaugural, los doce cancilleres junto con las autoridades federales y regionales yugoslavas volvieron a reclamar un total respeto del cese de hostilidades acordado días atrás, que por ahora no es cumplido fielmente. En las deliberaciones, el presidente federal Stipe Mesic, de nacionalidad croata, opinó que la crisis del país no puede ser resuelta por la guerra, y exigió que se deje de lado "la política de los hechos consumados".

Mesic se refería a los avances militares de los serbios, quienes dicen apoyar a las minorías de esa nacionalidad que viven en Croacia, pero que en los hechos extendieron sus fronteras ocupando un 30 por ciento del territorio de esa república. En Zagreb, capital croata, se vivía ayer un clima de preguerra, con anuncios de posibles bombardeos. Entre tanto, en la zona croata de Okikani, se intensificaron los combates contra las milicias servias.



AFP

En La Haya se negocia, pero en Serbia se pintan la cara.

Por su parte, el canciller esloveno Dimitri Rupel afirmó ayer en La Haya que su república proclamará la independencia el próximo 7 de octubre, fecha que consideró "difícil que el Parlamento acepte postergar". El mismo camino, aunque con variantes, seguiría Macedonia, cuya población votará hoy en un referéndum. Sin embargo, la escasez de recursos propios con que cuentan los macedonios hacen pensar que si bien esa república aprobará su secesión, luego se incorporará a la naciente Federación Yugoslava. En cuanto a los incidentes armados, ayer hubo un ataque contra un helicóptero en el que viajaba el delegado de la CE, el alemán Henry Wejnaents, quien resultó ileso. Tanto el ejército federal como las milicias croata y serbia negaron responsabilidad en el suceso.

LA ONU LLEGO AL SAHARA

Miembros de la fuerza de la ONU que verificará el cese del fuego en el Sahara Occidental comenzaron a desplegarse por el interior de esa región maghrebina, escenario desde 1976 de un grave conflicto militar. Según informaciones difundidas por la radio en Argel, los oficiales del contingente, denominado Minurso, se dispusieron a iniciar sus tareas de observación 24 horas después de instaurado un alto el fuego entre el ejército marroquí y el Frente Polisario, organización político-militar de la República Arabe Saharaui Democrática. A la zona de beligerancia aún no habían llegado anoche el total de 1695 cascos azules que supervisarán el plan de desclonización, para cuya ejecución la ONU destinó unos 200 millones de dólares. El proyecto de las Naciones Unidas incluye, además de la puesta en vigor del cese de hostilidades, el retiro parcial de las tropas de Rabat que ocupan ilegalmente zonas de la RASD, el intercambio de prisioneros y la celebración de un referéndum.

NO ALINEADOS

Ni poco, ni demasiado

La conferencia ministerial de los No Alineados discutía anoche en la capital de Ghana "la declaración de ACCRA sobre un mundo de transición", que subraya el paso "de una confrontación cada vez menor a una cooperación creciente". La declaración, objeto de intensas negociaciones, va más lejos en la reforma de lo que deseaban países "duros" como Cuba, pero es "menos revolucionaria" de lo que deseaban países latinoamericanos como Chile y Venezuela, partidarios de una revisión profunda del movimiento. No obstante, unos y otros se declaraban satisfechos ayer por un texto que refleja las preocupaciones del movimiento creado oficialmente hace 30 años.

CHILE

Que Pinochet festeje solo

Ocho partidos políticos que apoyan al gobierno chileno del presidente Patricio Aylwin, rechazaron una invitación del general Augusto Pinochet para asistir a los actos conmemorativos del Día de las Glorias del Ejército, el próximo 19 de setiembre. El rechazo a la invitación de Pinochet se debe a las hirientes declaraciones que el ex gobernante militar (1973-1990) hizo a principios de semana en relación con los detenidos-desaparecidos durante su régimen.

IRAK

Oro negro para paliar el hambre

Alarmado por la falta de alimentos en Irak, y por su situación sanitaria, el secretario general de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuéllar, pidió que se autorice a ese país a vender importantes cantidades de petróleo para financiar la compra de productos de primera necesidad y medicamentos. El secretario general recomendó aumentar el monto de 1600 millones de dólares, previsto como tope de las ventas de petróleo de Irak. Esta suma "sería aproximadamente inferior en 800 millones de dólares, respecto del monto necesario para responder a las necesidades humanitarias y civiles esenciales", recalcó Pérez de Cuéllar.

ESTADOS UNIDOS

Happy birthday para Washington

El 8 de setiembre de 1791, una joven nación llamada Estados Unidos supo, por fin, que su capital iba a levantarse a las orillas del río Potomac; aquel día, hace ahora 200 años, nació la ciudad de Washington... Sobre unas tierras fértiles y pantanosas empezó, en los meses siguientes, a edificarse la capital que llevaría, para siempre, el nombre del general revolucionario que se había convertido en el primer presidente de los Estados Unidos: George Washington.

Pasado, presente y futuro de la

LA SEGUNDA MUERTE DEL

El autor de este texto —reproducido por gentileza de "Cambio/16" de España— fue miembro del comité central de los comunistas españoles durante el largo gobierno de Francisco Franco. Las peripecias de ese tiempo las relató en "La segunda muerte de Federico Sánchez", un clásico de la literatura política. En los últimos diez años modificó su opción política, trasladándose al campo del centroderecha. Con esos antecedentes y desde esa perspectiva analiza el futuro soviético.

(Por Jorge Semprún) Desde Edward Gibbon hasta Paul Kennedy —pasando por Theodor Mommsen, que tanto inspiró a nuestro Ortega y Gasset— siempre les ha interesado a los historiadores el declive y la caída de las grandes potencias imperiales. Los del siglo XX, desde este punto de vista, van a estar servidos. Desde la desaparición, en 1918, de los cuatro imperios que dominaban el continente euroasiático —el germánico, el zarista, el austrohúngaro y el otomano— vivimos en las convulsiones políticas que desencadenó aquel proceso histórico, proseguido bajo formas diferentes después de la Segunda Guerra Mundial: extensión en Europa del imperio ruso-marxista-leninista, hundimiento de los imperios coloniales de las grandes democracias capitalistas.

Ahora bien, al enjuiciar este período histórico, conviene no equivocarse de perspectiva. No es, en sí y de por sí, la desaparición de los imperios lo que provoca crisis y desórdenes: es más bien la forma en que las potencias capitalistas vencedoras han pretendido, tanto en 1918 como en 1945, resolver los problemas de fronteras, de nacionalidades y de falsos equilibrios de poder. De Versalles a Yalta, tienen los pueblos europeos y del Medio Oriente alguna experiencia de esto. En sí y de por sí, sin embargo, la destrucción de los imperios es altamente positiva, es un progreso histórico.

Los golpes de Estado fracasados aceleran el movimiento histórico-social que se proponía detener o frenar; ya se sabe. En la URSS, el fracaso de los golpistas ha tenido como principal resultado el desencadenamiento de una revolución democrática, todavía frágil, informe, contradictoria en sus aspiraciones y confusa en alguno de sus objetivos. Como lo son todas las revoluciones en sus inicios. Las de verdad, al menos. O sea, las que modifican realmente las relaciones de poder y las estructuras sociales en que se sustentan.

Ante lo que ocurre en la URSS —utilizo la denominación tradicional, ya obsoleta, para ser entendido sin rodeos semánticos— parece que un escalofrío algo febril recorre las cancillerías occidentales. Estas, en líneas generales, y desde luego en las instancias comunitarias europeas, han reaccionado correctamente ante el golpe reaccionario de Moscú. Pero lo que se avecina, lo que está en marcha, les parece preocupante. A veces puede creerse que añoran el período gorbachoviano de la perestroika, cuando tanto insisten en que el peligro que hoy acecha a la URSS es el caos, el hambre y la desintegración, olvidando que, en realidad, la URSS estaba ya sumida en la desintegración, el hambre y el caos.

Algunas oficinas diplomáticas o medios de comunicación occidentales nos presentan asimismo el sombrío horizonte de los enfrentamientos étnicos y sociales posibles, y cuentan ya las presumibles muertes de tales acontecimientos. A unos y otras habría que recordar que el orden comunista, los 50 años de paz en la URSS, ha provocado varias decenas de millones de muertos. Hasta ahora, y si la comparamos con ese trágico balance, la revolución democrática se distingue por su mesura, su autodisciplina, por el respeto de una legalidad formal, heredada del pasado próximo, que se mantiene como marco en el cual se elaboran los instrumentos y las instituciones de la nueva legitimidad democrática.

A fin de cuentas, conviene que las cancillerías asuman hasta sus últimas consecuencias su rechazo del golpe reaccionario y su voluntad manifiesta de seguir apoyando el proceso de reforma, que ahora va a desplegarse en una fase cualitativamente nueva.

A mi modo de ver, la elaboración de una política global de ayuda a la democratización de la URSS —que consolidaría considerablemente un nuevo orden mundial pluralista, de intercambios y de desarme— tiene que articularse en torno a dos series de factores históricos fundamentales. En primer lugar, en torno del desmantelamiento del Partido Comunista de la URSS. En segundo lugar, en torno del desarrollo acelerado de los mecanismos de la economía de mercado.

"Hay que acabar con los partidos comunistas de la tradición kominterniana." Así de forma tajante, categórica, concluía un análisis de los sistemas políticos del Este en mi *Autobiografía de Federico Sánchez*, hace ya 14 años, en 1977. Análisis que hoy, pese a algún resabio en él de ilusión histórica "progresista", se revela acertado, y que se articulaba en torno de la siguiente tesis: "El fracaso de la desestalinización y la liquidación de la tentativa checoslovaca han demostrado ya que el sistema de capitalismo de Estado burocrático no puede reformarse desde su cúspide, sino que tiene que ser destruido por su base".

Esa definición del socialismo real como capitalismo de Estado burocrático es reflejo de las discusiones marxistoides de los años 70, y como tal discutible. Pero no era esencial en el despliegue de mi argumentación de entonces. Lo esencial era el haber llegado a dicha conclusión estratégica (no demasiado frecuente en la izquierda de aquella época, si se me permite un minuto de autosatisfacción): el sistema tenía que ser destruido por su base, de raíz.

"Situación esta última —añadía en la *Autobiografía*—, prácticamente impensable, dada la correlación de fuerzas. Y en verdad, pensar la situación social de los países del Este equivale a pensar lo aparentemente impensable. Quiero decir, exige forjar conceptos nuevos para pensarla. Exige reinventar las armas de la crítica y la crítica de las armas. Quiero decir, de la violencia popular. La santa, y justa y destructora, y positiva violencia popular."

Pues bien, 14 años después, la historia se las ha arreglado en la URSS para que lo impensable se haga real y para que la realidad se haga pensable. ¿La historia? Mejor dicho, la prehistoria de la libertad: un proceso sin fin y sin fines, pero con sujetos pese a lo que dijera en su momento el desgraciado Althusser y repitieran sus discípulos (entre los cuales Régis Debray, que acaba de proclamarse en un diario español "filósofo sin príncipes", seguramente por un lapsus calami: sin principios, más bien).

Sujetos históricos de la historia (hombre, grupos sociales, masas, líderes, mitos, emblemas, memorias volcadas hacia el futuro, todo ello dentro de los parámetros de la espesa objetividad socioeconómica), que han actuado a plena luz, bajo los focos de la televisión, regalándonos algunos instantes excepcionales: aquel, por ejemplo, de una mujer encanecida, de bellísimo semblante, montando la guardia ante el Parlamento ruso (recuérdese: en 1918, Lenin y Trotsky disuelven la Asamblea constituyente —segundo golpe de Estado después del de octubre de 1917— por la fuerza de las bayonetas, porque los bolcheviques han quedado estrepitosamente en minoría en las primeras y últimas elecciones libres; y hoy se vuelve a aquel período constituyente; hoy, después de 74 años de orden comunista, se vuelve al desorden creador y constituyente de una democracia incipiente y arrolladora; hoy, aquel pasado es el futuro de la Unión Soviética), una mujer hermosísima, pues, compañera desconocida, a quien preguntaba el periodista occidental si no tenía miedo, ante el anunciado asalto al Parlamento por las fuerzas especiales de la KGB y que

Aquellos días que conmovieron al mundo

CUANDO LOS BOLCHEVIQUES MANDABAN

La Revolución de Octubre en 1917 cambió el curso de la historia. Nadie podía esperar que terminara, como en el verso de T.S. Eliot, "no con un bang, sino con un cuac". John Reed, corresponsal de prensa norteamericano y luego fundador del Partido Comunista en Estados Unidos, vivió aquellos días en San Petersburgo y los contó en uno de los testimonios periodísticos más impresionantes de este siglo. Lo que sigue son tramos de ese relato en el primero de los "diez días que estremecieron al mundo", en el que aparecen los tumultos y las pasiones tan encendidas como los que en estas semanas movilizan a millones de personas, en los mismos escenarios, para abjurar de los resultados de aquella revolución.

Cuando llegamos al Smolny, su maciza fachada resplandecía de luces. De todas las calles convergía la gente, que se apresuraba en las tinieblas. Automóviles y motocicletas arribaban y arrancaban. Un enorme blindado gris en cuya torreta ondeaban dos banderas rojas salió reptando con ulular de sirena. Hacía frío y los guardias rojos que custodiaban la entrada se calentaban al amor de una fogata. Junto a la puerta del interior había otra hoguera y a su luz los centinelas leyeron despacio nuestros pases y nos miraron de pies a cabeza. A ambos lados de la entrada había ametralladoras desenfundadas y de sus recámaras pendían, retorciéndose como culebras, las cintas de munición. En el patio, bajo los árboles del jardín, había muchos blindados con los motores en marcha. En las salas, enormes y vacías, mal alumbradas, retumbaban las pesadas botas, los gritos y las conversaciones... El ambiente era de decisión.

Todas las escaleras estaban abarrotadas: obreros de blusas negras y negros gorros de piel, muchos con fusiles en bandolera, soldados con bastos capotes de un color sucio y con gorros grises de piel. Entre toda esta gente se abrían paso presurosos Lunacharski y Kamenev, muchos los conocían... Hablaban al mismo tiempo, tenían cara de preocupación y llevaban cada uno bajo el brazo una cartera atiborrada de papeles. Había terminado la reunión del Soviet de Petrogrado. Detuve a Kamenev, un hombre bajo de movimientos rápidos, cara ancha y vivaz y cuello corto. Sin más preámbulos me tradujo al francés la resolución recién aprobada: "El Soviet de Diputados Obreros y Soldados de Petrogrado saluda la victoriosa revolución del proletariado y de la guarnición de Petrogrado. El Soviet destaca, en particular, la cohesión, la organización, la disciplina y la plena unanimidad de que han dados prueba las masas en esta insurrección extraordinariamente incruenta y feliz".

Inesperadamente se oyó un nuevo ruido, más fuerte que el tumulto, un ruido persistente y alarmante: el sordo tronar de los cañones. Todos fijaron sus ansiosas miradas en las oscuras ventanas y una especie de escalofrío recorrió la sala. Martov pidió la palabra y exclamó con voz ronca: "¡Ha empezado la guerra civil, camaradas! Nuestro primer punto debe ser la solución pacífica de la crisis. Por principio y como táctica urge que discutamos los medios de evitar la guerra civil. ¡En la calle están disparando contra nuestros hermanos! En el momento en que ante la apertura del Congreso de los Soviets el problema del poder se decide mediante un complot militar organizado por uno de los partidos revolucionarios...". Los gritos y el tumulto ensordecieron un instante sus palabras. "¡Todos los partidos revolucionarios deben mirar los hechos a la cara! La misión del Congreso consiste ante todo en decidir el problema del poder y este problema ha sido planteado ya en la calle, ¡está siendo resuelto ya por las armas! Debemos crear un poder que sea reconocido por toda la democracia. El Congreso, si quiere ser la voz de la democracia revolucionaria, no debe cruzarse de brazos ante la guerra civil que se despliega y que puede conducir tal vez a un peligroso estallido de la contrarrevolución. Las posibilidades de una solución pacífica hay que buscarlas en la creación de un poder democrático unido... Hay que elegir una delegación para las conversaciones con otros partidos y organizaciones socialistas..."

El metódico y lejano tronar de los cañones, las incesantes discusiones de los delegados... Así, bajo el estruendo artillero, en un ambiente de tinieblas y odio, de pánico salvaje y audacia sin límites hacia la nueva Rusia.

Eran exactamente las 5 y 17 minutos de la mañana cuando Krylenko, tambaleándose de fatiga, subió a la tribuna y mostró a los reunidos un telegrama.

"¡Camaradas! ¡Es del Frente Norte! ¡El XII Ejército saluda al Congreso de los Soviets y comunica la creación de un Comité Militar Revolucionario, que ha asumido el mando del Frente Norte!..." Comenzó algo indescriptible. Los hombres lloraban y se abrazaban unos a otros. "El general Cheremisov ha reconocido el Comité. ¡El comisario del Gobierno Provisional Voitinski ha presentado la dimisión!" La revolución era un hecho consumado... Lenin y los obreros de Petrogrado habían decidido el levantamiento, el Soviet de Petrogrado derribó al Gobierno Provisional y colocó al Congreso de los Soviets ante el hecho del golpe de Estado. Ahora había que ganarse toda la inmensa Rusia y luego el mundo entero. ¿Respondería Rusia, se levantaría? ¿Y el mundo, qué diría el mundo? ¿Responderían los pueblos al llamamiento de Rusia, se alzaría una ola roja mundial?

Eran las 6 de la mañana. La noche había sido fría y pesada. Sólo una luz débil y pálida, como ultraterrena, se abría paso tímidamente por las calles silenciosas, haciendo palidecer las hogueras de los centinelas. La sombra de un temible amanecer se levantaba sobre Rusia.



Unión Soviética

IMPERIO

contestaba, sonriendo, reinventando el lema revolucionario de siempre: "¿Miedo? ¿De qué? ¡No tengo nada que perder!". Salvo las cadenas, podía haber añadido.

Esta es la primera gran enseñanza de la revolución democrática que se está iniciando en la URSS, tumultuosamente, pero no puede ser de otro modo: la irrupción de los sujetos colectivos de la historia, hasta hoy asaz silenciosos e inermes, en los escenarios del poder, lo cual conlleva al desgaste, desprestigio y hasta mutis por el foro de algunos de los protagonistas del primer período de la perestroika: dura ley, pero ley inevitable de los momentos de ruptura, cuando interviene el anónimo sujeto de la historia que es el pueblo.

En otro momento habrá que analizar, larga, minuciosamente, todo el proceso de la perestroika: sus orígenes, su desarrollo, el papel que han desempeñado unos y otros, las actitudes del mundo occidental, y particularmente de la izquierda europea, en dicha coyuntura. Aquí quiero subrayar, tan sólo, que fue una revolución desde arriba, desde algún núcleo decisivo de los aparatos dominantes, algunos círculos más ilustrados o liberales de la Nomenklatura, sobre todo universitarios e intelectuales. Hay que comprender que no podía ser de otra manera, por un lado, pero que en esa estrechez objetiva, por otro, residía la fragilidad del proceso.

Hay que saber pensar la situación soviética de estos años articulando en una sola visión conceptual sus dos extremos contradictorios. Sólo desde arriba, por un impulso limitadamente reformador de algún sector de la burocracia dominante, podía comenzar la perestroika. Pero dicho proceso estaba destinado a fracasar, a provocar una crisis de involución o de aceleración, violenta, por inteligentes que fueran sus promotores —y Gorbachov lo fue, indiscutiblemente— ya que es objetivamente imposible reformar un sistema totalitario: hay que destruirlo.

De ahí, por su papel de partido/Estado, por ser el crisol y la estructura de una nueva clase privilegiada —propietaria colectiva de los medios de producción, de los circuitos de distribución y de los sistemas de selectividad y promoción social— la necesidad ineluctable de liquidar históricamente al Partido Comunista de la URSS, cualesquiera que sean las formas legales y cualquiera el porvenir de los comunistas individuales, que no van a desaparecer por decreto, que cobre esa liquidación. Esa es, hoy por hoy, por mucho que les cueste admitirlo a los que prefieren lo malo conocido a lo bueno por conocer, la tarea histórica crucial de la revolución rusa en curso de renacimiento.

Pero la liquidación política de la hegemonía totalitaria del Partido Comunista en la URSS es crucial también para el éxito de la segunda transformación necesaria: el desarrollo paulatino, permanente, inexorable, de la economía de mercado.

La historia de la URSS, con la experiencia de la NEP en los años 20, ya ha demostrado cómo la economía de mercado exige, para su pleno desarrollo, el pluralismo político. Cuando maduró esta cuestión, hacia 1929, Stalin y los suyos dieron el tercer golpe bolchevique: el golpe de la colectivización de las tierras y de la industrialización brutalmente acelerada, por medio de los planes quinquenales, la represión y el avasallamiento definitivo de la clase obrera.

Millones de obreros y campesinos muertos fueron el precio a pagar por esta huida hacia adelante de Stalin y de los bolcheviques, los "hombres de acero". Muertos inútilmente, porque ni siquiera fue cierta y duradera la potencia industrial edificada a tan alto costo de sangre proletaria.

Ni siquiera fue cierta la cínica afirmación del general De Gaulle, maestro en Realpolitik y reciente ídolo de Régis Debray: "Una vez contados todos los muertos, Stalin habrá restablecido la grandeza de Rusia". Pues no, Stalin, sus sucesores, sólo han demostrado la miseria moral y material que produce un sistema totalitario de partido único.

El mayor obstáculo al desarrollo de la economía de mercado era, pues, la existencia del aparato político-administrativo del Partido Comunista, saboteador, acaparador y mafioso. Y los años próximos, a través de la nueva experiencia rusa, demostrarán que el mercado no es de derechas, como sugieren y susurran tantos imbéciles de la izquierda cavernícola. Para empezar, la economía de mercado es la única, o al menos la principal condición para que la clase obrera soviética deje de ser productora inerte e inerme de plusvalía y se convierta en un sujeto autónomo del desarrollo económico y social.

Reconstruir el mercado —hasta Lenin lo sabía— es reconstruir la función positiva de una clase obrera autónoma, enfrentada con transparencia con las realidades económicas. No hay perspectiva que esté más a la izquierda que ésta, en la URSS de hoy.



Esta imagen, de un koljós infantil de Ucrania, que ayer era venerada como síntesis de una sociedad, hoy sería vilipendiada y combatida.

Carlos Reutemann ocupa la pole position entre los deportistas y ex deportistas que se postulan en las elecciones que se realizarán hoy. El ex piloto de Fórmula 1 no olvidó su pasado cuando declaró que se siente "en la recta final" y que espera "que bajen la bandera".

Y mientras César Luis Menotti, finalmente atrapado por la red del fútbol, la mira por TV a través de la cadena ECO mexicana, varios futbolistas, boxeadores y automovilistas juegan la suya desde diferentes lugares.



Casco protector para Carlos Reutemann, candidato de uno de los sublemas del justicialismo en Santa Fe. Luis Artime es hombre de Ernesto Lombardi en Moreno. Menotti se abrió y los mira desde México.



CANDIDATOS POR DEPORTE

(*Por Carlos Stroker*) Carlos Alberto Reutemann hoy sabrá si su incursión en la política dio un buen resultado. El ex piloto de Fórmula 1 es candidato a gobernador de la provincia de Santa Fe por el sublema justicialista Yo Creo en Santa Fe, pero no es el único deportista que optó por luchar por un puesto de poder. Si bien el primer mandatario, Carlos Menem, logró convencerlo para pelear con el radical Horacio Usandizaga, el Lole no es muy optimista en alcanzar el primer lugar en el podio. "Ya estoy en la recta final, sólo falta que bajen la bandera a cuadros, pero lo importante es la competencia sana", remarcó el automovilista que nunca se adjudicó un campeonato mundial.

Sin embargo, Reutemann no es el único que desea cuerpearse con los políticos de carrera. En la provincia de Buenos Aires, por ejemplo, el ex futbolista de San Lorenzo Victorio Cocco se presenta como candidato a concejal de San Isidro por el justicialismo. Cocco ingresó en la lista gracias a la muñeca del empresario funebrero Alfredo Péculo, quien procura convertirse en intendente de ese distrito. Si el fabricante de cajones gana y el ex jugador no logra los votos necesarios, Cocco se convertirá en director de Deportes de San Isidro.

Otro ex futbolista de San Lorenzo, Rubén Glaría, estaba ubicado en la lista de candidatos a diputados justicialistas por Buenos Aires. Sin embargo, el posible ganador de la provincia, Eduardo Duhalde, le pidió el lugar por un compromiso que había adquirido con el cafierismo. A cambio, Glaría se aseguró el cargo de subdirector de Deportes del partido de General Sarmiento, siempre y cuando Luis Ortega (hermano de Palito) alcance la intendencia de esa localidad.

En Moreno, el actual intendente Ernesto Lombardi va por su reelección y está casi descontada su continuidad. El justicialista ya dialogó con el ex delantero de River Luis Artime, quien se convertiría en subsecretario de Deportes de la comuna bonaerense. También el oficialismo encontró para el ex boxeador Walter Masseroni un puesto en la lista de candidatos a concejales en San Isidro. Sin embargo, no es el único hombre que alguna vez calzó los guantes que quiere participar en la lucha política. Darío Matteoni lo hará en Tigre, cuna del actual titular del Consejo Nacional del Deporte, Fernando Galmarini, quien desea formar una estructura provincial en Buenos Aires de ex deportistas aliados al peronismo. El ex integrante de Los Pumas Arturo Rodríguez Jurado se comprometió a ser presidente de la Dirección de Deportes de General Belgrano si el candidato de Duhalde se adjudica el sillón de la intendencia.

Raúl Emilio Bernao, ex jugador de Independiente, se alineó en el partido de la Unión Vecinal de Florencio Varela (lista 113) y hoy es el candidato a intendente de esa localidad, que a nivel provincial sugirió el voto al independiente Santiago de Estrada, ex director de PAMI.

En Río Ceballos, Córdoba, el recordado jugador de Racing y del fútbol italiano Humberto Maschio propone restarle poder al radicalismo de Eduardo Angeloz y al peronismo de José de la Sota. Los Vecinos Independientes por el Cambio (VIC) eligieron a Maschio, quien vive allí desde hace siete años, como primer candidato a concejal con un lema que propone: "Evitar la construcción del Casino". Los integrantes del VIC se manifestaron "independientes con conciencia vecinal".

Pero la interna más áspera fue en Santa Fe, donde rige la conflictiva Ley de Lemas. Mientras Carlos Menem convencía a Reutemann, el embajador argentino en Paraguay, Rubén "Buscapié" Cardozo, le ofreció al técnico César Luis Menotti ser candidato para gobernador de la provincia. El ex entrenador del seleccionado argentino finalmente desistió, pese a que Menem lo alentó cuando se reunieron. El encuentro se efectuó en pleno vuelo de regreso del Presidente desde Rosario hacia Buenos Aires en un avión prestado.

En Santa Fe todos recuerdan que el ex vicegobernador Antonio Vanrell, hoy prófugo por haber sido encontrado culpable de enriquecimiento ilícito, se codeó con el ex arquero de Rosario Central Edgardo Andrada, quien ocupó el puesto de director de Deportes provincial. Andrada llevó a trabajar a un viejo compañero, Daniel Killer. Ambos son amigos de Vanrell, pero hoy los dos ex futbolistas abandonaron la política. El gato Andrada continúa atendiendo su quiosco de diarios, mientras Killer enseña fútbol en una escuela.

Otro que estuvo a punto de sumarse a un sublema justicialista santafesino fue Amadeo Carrizo, pero éste prefirió quedarse con el ruido de la Capital Federal antes de jugarse por el partido. Leopoldo Jacinto Luque, ex jugador de Unión y River, se sumó a un sector del peronismo que se presentará hoy bajo el sublema Cambio '91. Luque logró el octavo lugar de la lista de candidatos a concejales, sector que postula al intrascendente Alberto Yódice a la intendencia de Santa Fe. Precisamente, el presidente del club Unión, Super Manuel Corral, intentó colocarse como candidato a diputado provincial de otro sector del atomizado oficialismo, pero, pese a contar con un buen "aparato" no tuvo éxito.

El voto de los futbolistas que juegan en primera división

Partido Justicialista	37
Unión Cívica Radical	28,5
Unión de Centro Democrático	8
Partidos de izquierda	1,5
En blanco	8
Otros	0,5
No sabe	3
No contesta	13,5
Total	100

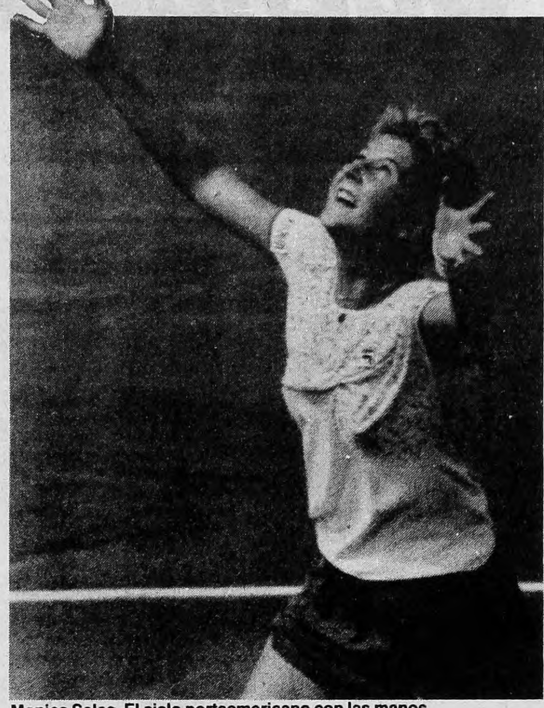
Respondieron a la encuesta de la revista *Colección Deportiva* un total de 209 futbolistas de primera división de 20 clubes de Capital Federal, Gran Buenos Aires, Rosario, Santa Fe, La Plata, Chaco, Córdoba y Corrientes. Los resultados (porcentajes) están en el cuadro. En la discriminación por edades el PJ también aparece delante de la UCR entre los futbolistas de hasta 21 años (31 a 22), entre los de 22 a 30 años (40 a 33) y entre los de 31 y más (36 a 25). Los mayores porcentajes para la UCeDé aparecen entre los futbolistas de más de 22 años, mientras que la izquierda concentra casi todos sus votos entre los menores de 21 años. En relación con el voto de esos mismos futbolistas en 1989, el PJ bajó 6,5 puntos, el radicalismo 5 puntos, la UCD 2 y la izquierda 1.

El saque del final

MONICA SIRVIO A MARTINA

La campanilla sonó a la hora y 6 minutos exactos de comenzada la final de Flushing Meadow y Martina Navratilova despertó del sueño de quedarse, a los 34 años, con el torneo, uno de los más importantes de la temporada. Enfrente suyo, del otro lado de la red, todavía con los brazos en alto, la yugoslava Monica Seles festejaba eufórica la victoria que le permitía adjudicarse el título y le abría definitivamente el camino para quedarse muy tranquila con el Nº 1 estampado en la raqueta.

Con un servicio incontenible y un juego sólido Monica Seles liquidó en poco más de una hora su partido ante Martina Navratilova en la final del Abierto de Estados Unidos: 7-6 (7-1) y 6-1. La yugoslava Nº 1 del mundo embolsó 400 mil dólares en el certamen que se suma a los otros dos que ya había ganado por el Grand Slam: Australia y Roland Garros. Martina no pudo repetir su brillante actuación ante Graf en la semifinal.


AFP
Monica Seles. El cielo norteamericano con las manos.

A menos de 24 horas de haber eliminado a Jennifer Capriati, en un encuentro que le resultó complicado, Monica Seles arrasó con la checa nacionalizada norteamericana en un par de sets: 7-6 y 6-1 desplegando un juego sólido, preciso y contundente. La resistencia de Martina llegó hasta el tie-break del primer capítulo de la final femenina. En la definición rápida Seles venció por 7-1 y a partir de ahí Martina Navratilova se derrumbó como un castillo de naipes y casi podría decirse que en el segundo set fue espectadora del cómodo paseo de la yugoslava.

Monica Seles, quien tiene 17 años, exactamente la mitad de Martina y que no había nacido aún cuando ésta ya jugaba en el circuito profesional, metió "palo y palo" y a favor de un saque muy efectivo demolió a su rival. El de ayer fue su tercer título del Grand Slam de la temporada, después de coronarse en los abiertos de Australia y Francia.

Son muchos quienes creen que también se hubiera adjudicado el certamen sobre el césped de Wimbledon de no mediar la lesión que le impidió estar presente. En aquel momento se habló también de un embarazo (rápidamente desmentido), pero lo concreto es que ayer en Flushing, Monica Seles dio a luz una nueva etapa en el tenis femenino en la que, al menos por un tiempo largo, Steffi Graf, Jennifer Capriati, Martina Navratilova y Gabriela Sabatini deberán conformarse por discutir quién de ellas es la número 2. En el Abierto de Estados Unidos, Seles se ocupó personalmente de Navratilova y de Capriati en las semifinales, mientras que ésta dejó en el camino a Gabriela Sabatini, antes de que Navratilova liquidara las aspiraciones de la alemana Graf. Con la ayuda de la irregularidad de sus adversarias pero básicamente con su contundente juego a favor, Monica Seles mira el ranking desde lo más alto con la seguridad de saber que por un tiempo largo no podrá ser desplazada.

Sin embargo, no demuestra estar muy convencida, o al menos eso parecen reflejar sus declaraciones posteriores al partido frente a Martina Navratilova. "Me parece mentira, no puedo creer lo bien que jugué", fue lo primero que dijo la yugoslava ante el asedio de los periodistas en la conferencia de prensa. "Mejoré mucho en el saque y pienso que ése fue uno de los factores que más influyó en el desenlace del partido", agregó enseguida.

Navratilova, por su parte, además de lamentar que el premio que le correspondió fue de "sólo" 200 mil dólares (la mitad de lo que embolsó Seles), reconoció que "el triunfo de Monica fue justo". También dijo que no había logrado repetir su actuación del día anterior frente a Steffi Graf fundamentalmente "porque Monica le pegó muy fuerte a la pelota y yo me sentí un poco cansada".

Martina Navratilova, cuatro veces campeona en ese mismo certamen, reconoció también que tuvo algunas ilusiones durante el primer set pero que después del tie-break advirtió que el triunfo "era casi imposible".

De cualquier manera Navratilova ya había cumplido con alcanzar la final cuando muy pocos creían en sus posibilidades, especialmente a partir de los cuartos de final. Claro que nada de esto contaba en el momento de su partido de ayer: ella soñaba con el título hasta que la despertó la realidad del juego de la jovencita yugoslava.

Cuando Jim es más que Jimmy

El sueño de Jimmy Connors terminó en la semifinal de Flushing Meadow. Un "adolescente" de 21 años llamado Jim Courier le ganó 6-3, 6-3, 6-2 y le impidió lo que hubiese sido una hazaña: alcanzar la final del US Open a los 39 años. Sin embargo, el público neoyorquino reconoció la trayectoria de Connors y sobre todo, lo que hizo en este certamen. Lo vitoreó constantemente en su partido con Courier y en el momento de consumarse la derrota, una ovación saludó a Jimbo.

Connors dijo que estaba satisfecho por lo que había logrado en el Open y de ningún modo anunció su retiro, como algunos observadores presumían. Sostenían que era el momento ideal. Retirarse con toda la fama y en lo más alto. Connors empezó a jugar en Flushing Meadow con el número 174, el más bajo de la historia que llega a una semifinal. En su carrera, Connors ganó 5 veces el Open norteamericano y disputó 14 semifinales. Ayer jugó igual que en los cuatro partidos anteriores pero Courier fue sobrio y seguro apoyado en el fondo y con un saque eficaz que le alcanzó para lograr la victoria. En la otra semifinal, el sueco Stefan Edberg superó al checoslovaco Ivan Lendl por 6-3, 6-3, 6-4. Hoy en el estadio Louis Armstrong de Flushing, Courier y Edberg definirán el cuadro masculino.

SENNA, EL HIJO PRODIGO DE FANGIO

El brasileño Ayrton Senna conservó el primer puesto en la línea del Grand Prix de Monza a pesar de que no mejoró su registro del viernes de 1.21.114 que representa el nuevo record del circuito. A su lado partirá el británico Nigel Mansell a bordo de su Williams-Renault con 1.21.247. Sin embargo, la verdadera estrella de la jornada fue Juan Manuel Fangio, quien dio tres vueltas al trazado con la vieja Alfa Romeo 159 que le dio el primero de los cinco títulos mundiales en 1951.

Senna dio ayer su mejor vuelta en 1.21.245,131 milésimas más lento que el viernes pero también fue el más rápido en la prueba de clasificación del sábado ya que a 2 milésimas quedó Nigel Mansell. En la ronda matutina había sido Riccardo Patrese el más veloz y entonces ya se vio que la pista no estaba en las mismas condiciones que el viernes y que por la tarde sería difícil mejorar los tiempos como lo demostró el trabajo del propio Senna. El británico Mansell buscó la clasificación con su muletto, al que encuentra mucho más manejable que el auto titular. Detrás de Senna y Mansell largaron los otros dos McLaren y Williams. Berger se clasificó tercero con 1.21.346 y Patrese con 1.21.372. En tercera fila lo harán las Ferrari de Alain Prost y Jean Alesi y en cuarta ambas Benetton, de Michael Schumacher y Nelson Piquet.

Antes de la ronda clasificatoria, el automovilismo mundial homenajeó a Juan Manuel Fangio por sus 80 años y por el aniversario número 40 de la carrera de Monza que le dio su primer título. Fangio vaticinó que "Ayrton Senna puede igualar mi record de campeonatos. No se olviden que yo gané mi último título a los 47 años".

NOTICIERO

Nacional B. Se disputó parcialmente la quinta fecha del torneo con estos marcadores: Lanus 0 Haig 0; Atlético Tucumán 1 Brown 1; Maipú 3 C. Córdoba (Sgo.) 0; C. Córdoba (Ros.) 1 Banfield 1; Rafaela 1 Colón 1; Defensa y Justicia 0 Villa Dálmine 0; Laferrere 1 Talleres 0; Instituto 0 San Martín (Tuc.) 0; Italiano 1 Morón 2 y Chaco For Ever 1 San Martín (SJ) 1. El partido Nueva Chicago-Racing (Cba.) se jugará el martes.

España. En el partido adelantado de la segunda jornada de la Liga, Sevilla venció 4 a 2 al campeón Barcelona en el Sánchez Pizjuan. Dos goles del chileno Zamorano y otros de Conte y Rafa Paz marcaron las conquistas andaluzas, mientras que Koeman y Eusebio las catalanas. Hoy completan Sporting-Athetlic Bilbao; Real Madrid-Valladolid; Logroñés-Cádiz; La Coruña-Tenerife; Albacete-Valencia; Burgos-Osasuna; Mallorca-Atlético Madrid; Español-Oviedo, y Real Sociedad-Zaragoza.

Italia. Hoy juegan la segunda fecha con estos partidos: Roma-Inter; Fiorentina-Genova; Sampdoria-Verona; Milan-Cagliari; Torino-Lazio; Cremonese-Napoli; Atalanta-Ascoli; Parma-Bari y Foggia-Juventus.

Inglaterra. Jugaron la séptima fecha del torneo de primera división con estos resultados: Arsenal 1 Coventry 2; Aston Villa 0 Tottenham 0; Everton 2 Crystal Palace 2; Leeds 3 Manchester City 0; Manchester United 3 Norwich 0; Notts County 1 Liverpool 2; Oldham 2 Sheffield United 1; Wueen's Park Rangers 2 Southampton 2; Sheffield Wednesday 2 Nottingham Forest 1; West Ham 1 Chelsea 1 y Wimbledon 3 Luton 0. El líder es el Manchester United con 17 puntos, seguido con 13 por Liverpool y Manchester City.

Alemania. Se jugó la octava fecha con estos marcadores: Wattenscheid 1 Schalke 2; Borussia Moenchengladbach 1 Dinamo Dresden 0; Bayern Munich 1 Kraiserlautern 1; Nuremberg 1 Hamburgo 1; Karlsruhe 2 Werder Bremen 1; Bayer Leverkusen 1 Fortuna 1.

Memorias de una leyenda

A los 84 años, Katharine Hepburn acaba de publicar una nueva autobiografía, bajo el modesto título de *Me*, o sea *Yo*. Transgresora y enigmática, la protagonista de *La mujer del año* y *La reina africana* impuso su estilo de anchos pantalones cuando Hollywood las quería apretaditas y casi desnudas. Pero además impuso, sistemáticamente, el silencio sobre su vida privada, aun cuando su romance con el magnate del cine y la aviación Howard Hughes o su larga relación con Spencer Tracy —que nunca quiso divorciarse de la mujer con quien estaba casado— mucho dieron para hablar. Este libro, como el que escribió hace cuatro años titulado *Cómo se hizo 'La reina africana'*, conserva esa discreción que siempre caracterizó a la Hepburn. No hay anécdotas eróticas ni trapos sucios al viento en las nuevas memorias de la actriz. Están su infancia y toda su carrera, desde *Morning Glory*, película que le valió su primer Oscar en 1933, hasta *La laguna dorada*, con la que ganó el cuarto en 1981. Cuenta que se casó por única vez cuando tenía 20 años, con Ludlow Ogden Smith, y que no lamenta su decisión de no ser madre: "Lo hubiera sentido mucho por los niños. ¿Qué diablos hubiera hecho yo con ellos?". Sobre Hughes dice que "éramos una pareja llamativa (...) pero éramos demasiado similares. Ambos teníamos un deseo salvaje de ser famosos". Finalmente, asegura, le llegó el amor: "¡Lo encontré totalmente, totalmente, total!. Realmente lo quería, así, muy profundamente. Y quería que él fuera feliz. No creo que fuera realmente feliz". Hepburn, una estrella, ya casi una leyenda, escribe sobre el final de sus memorias: "Me gusta la vida y he tenido mucha suerte".

Los Panchos no tienen reloj

"Dios decidirá cuándo será el fin de nuestros días en el escenario", dijo en Mallorca el más veteranos de los cantantes del grupo mexicano Los Panchos, el Chucho Navarro, bautizado Jesús hace ya unas 8 décadas. Los reyes del bolero llegaron a la isla española para presentar su último disco *Los Panchos hoy*, y a juzgar por la actividad que despliegan piensan nomás dejar el escenario cuando Dios se los lleve. Es más, anunciaron para el año próximo otro álbum "con el espíritu y los ritmos de siempre" del grupo creado en 1944. Según el Chucho, *Los Panchos hoy* tiene el disco de oro "prácticamente en el bolsillo", mérito que no le adjudican a renovación alguna sino a que, por el contrario, "los jóvenes siempre se sienten atraídos por la música que les ha precedido".

Cómo plagiar a Laiseca

Mañana será presentado en solemne acto el último libro de Alberto Laiseca, *Por favor, ¡plagienme!*, que publicó recientemente Beatriz Viterbo Editora. Este "ensayo humorístico", tal como su autor lo define, se suma a una serie de obras que alcanzaron notoria repercusión como *La mujer en la muralla*, *Poemas chinos*, *La hija de Keops*. La cita es a las 20, en Liber/Arte.

Jean Pierre Ingrand, presidente de la Alianza

COLABORACIONISTA

Cualquiera diría que es un prohombre: desde hace 30 años, Jean Pierre Ingrand es presidente de la Alianza Francesa de Buenos Aires. Pero pocos saben que este hombre que hoy está en silla de ruedas fue una de las eminencias grises del gobierno colaboracionista francés que aceptó la invasión nazi y que ideó en persona, un tribunal especial que mató y deportó a galos y judíos.

(Por Rolando Graña) En 1964, poco antes de que el general Charles de Gaulle llegará a la Argentina en visita oficial, el embajador francés invitó cortésmente al presidente de la Alianza Françesa de Buenos Aires a que se tomara unas merecidas vacaciones. No es que no valorara sus dotes de administrador que harían de *L'Alliance* criolla una de las más importantes del mundo con años de más de 30.000 alumnos. Sino que Ingrand tenía su historia. Claro que pocos, muy pocos, llegaron a conocerla.

Por cierto, Jean Pierre Ingrand no fue un criminal de guerra como los tantos nazis que este país supo cobijar. Pero este hombre que hasta octubre estará de vacaciones en la Costa Azul, que tiene ciudadanía argentina y que hoy ve pasar la vida desde una silla de ruedas, logró llegar a los 86 años sin que nadie le recordara públicamente, en la Argentina al menos, su pasado de eminencia gris del gobierno colaboracionista de Vichy y de mentor de un tribunal especial que durante la ocupación nazi se encargó de ponerle la firma a los arrestos, ejecuciones y deportaciones de resistentes franceses y judíos. No se explica de otro modo (y por más cualidades de administrador que haya demostrado) que este hombre haya sido reelecto desde hace treinta años por un consejo directivo como el de la Alianza Francesa de Buenos Aires, donde figuran, por ejemplo, Amalia Lacroze de Fortabat o Ernesto Sabato, nada menos que el presidente de la CONADEP.

Pero Ingrand, tal vez para no irse de este mundo sin dejar constancia de cierto arrepentimiento, aceptó hablar hace un mes para el semanario francés *L'Express*. "Fue un error de cálculo —le confesó al periodista Eric Conan—. Me equivoqué. No fue eso lo que había que hacer." Las declaraciones y la trayectoria de Ingrand fueron glosadas en una extensa nota que bajo el capitular "Historia" y el nada indulgente título de "Los lamentos de un servidor de Vichy", el semanario le dedicó a éste, uno de los últimos figurones vivos del gobierno colaboracionista francés.

Ingrand, según le confesó a *L'Express*, no reniega de cada uno de sus actos. Cree, hoy, que no habría que haber estado allí. Pero Ingrand, joven brillante de entonces y a quien todos le auguraban un futuro luminoso, estuvo y se quedó y participó, según el semanario, "de una de las más trágicas ignominias de Vichy: la creación, hace justamente cincuenta años, de los tribunales de excepción bautizados 'secciones especiales', ámbitos donde se renegó de todas las tradiciones jurídicas francesas".

Sin embargo, antes de la ignominia, Ingrand fue un funcionario más que respetable, que, a los 35 años y tras la purga que el mariscal Pétain abrió en la administración pública para no irritar a los nazis, fue catapultado al nada despreciable puesto de representante del ministro del Interior, en París, y rindiendo cuenta permanente a los alemanes. Por cierto, al bueno de Ingrand, los apodos nunca lo ayudaron. Según cuenta Hervé Lamarre en su libro *L'Affaire de la Section Speciale* (que entró a la Argentina en el año 1974 pero misteriosamente nunca alcanzó las librerías porque alguien compró todos los ejemplares), a Ingrand primero lo llamaron "La Anguila" y luego "Passepartout", en honor al personaje de Julio Verne. "Aceptaban todo, estos niños prodigio ", dijo a propósito de Ingrand, Pierre Aubert, un subprefecto de entonces, luego historiador: "Ingrand, como algunos otros, aprovechó ascensos nunca vistos. Nada lo obligaba a aceptarlos. Pero para ellos fue bello, inesperado", sigue Aubert.

Cualquiera puede pensar que el problema de Ingrand fue en realidad la pasividad, que lo suyo fue pura ambición por trepar en el escalafón estatal con la coartada de una concepción más bien tecnocrática de la función pública. Que fue esa misma pasividad la que lo llevó a aceptar la sustitución de su jefe, el ministro de Interior, por otro notablemente más represivo, Pierre Pucheu, en 1941. Y a decir verdad, los retratos que de Ingrand proveyeron los testigos refuerzan esta imagen de lacayo. "Lo recuerdo durante el juramento de los prefectos: tenía un aire de colegial en uniforme, siguiendo a sus patrones Pucheu y Brinon (ver foto) como un monaguillo", escribió en sus memorias Joseph Bartelemy, entonces ministro de Justicia.

Pero el destino le puso delante a Ingrand una gran oportunidad para demostrar su iniciativa y La Anguila no la desperdició. El 21 de agosto de 1941 un maquis, mata al primer militar alemán en territorio francés. La afrenta es enorme para los nazis y Hitler en persona pide que se le informe de las represalias encaradas. A la mañana siguiente, el mayor Beumelburg, representante de la Wehrmatch en París, convoca a Jean Pierre Ingrand a su despacho y le exige que el gobierno de Vichy ejecute seis franceses. Los nazis habían decidido poco antes endosarle a los locales el máximo posible de tareas represivas. Según Beumelburg, las ejecuciones francesas, por ejemplo, tenían "más efecto" (!) que las alemanas. Las seis víctimas serían las primeras de una lista de cincuenta rehenes con la que se pensaba chantajear a la Resistencia. Para instrumentar las ejecuciones con alguna fachada legal, Ingrand y Brinon les hacen llegar ese mismo mediodía a los alemanes un proyecto de tribunal especial con facultades para imponer penas capitales a los comunistas (la URSS acababa de ser invadida y se esperaba el inminente paso del PC a la lucha armada) acusándolos (¡durante una invasión extranjera!) de "complots antinacionales". Los procesos serían expeditivos, sin apelaciones; los delitos contemplados podían ser anteriores a la creación del tribunal y los primeros procesados, según Ingrand les adelantó a los nazis, serían los seis principales dirigentes del PC francés. Para no perder el aire vernáculo, las ejecuciones se harían en plaza pública y con guillotina.

Al día siguiente, Beumelburg acepta en general el proyecto de la Sectión Speciale pero pide que el tribunal sesione a puertas cerradas y que "las decapitaciones no sean públicas". Con todo, en su informe, el militar alemán tomó nota de que el proyecto Ingrand significaba "un abandono del sacrosanto principio liberal de *nulla poena sine lege* (ninguna pena sin ley) por el cual no se puede



Tres resistentes franceses condenados a muerte por la Sección Especial que pergeñó Ingrand.



Fernand Brion, superior de Ingrand y delegado del gobierno de Vichy ante los nazis.

Francesa de Buenos Aires

ILUSTRADO



Ingrand en la Alianza Francesa en los años 70.



Ingrand cuando era delegado del ministro del Interior de Vichy.

aplicar una ley penal retroactivamente".

La tarea de encontrar jueces que aceptaran integrar el tribunal también corrió por cuenta de Ingrand, todo un operador según se ha visto. Sólo faltaba elegir las víctimas entre los dirigentes del PC que ya estaban en prisión purgando condenas de tribunales anteriores. Así, se optó por André Brechet, Emile Bastard y Abraham Trzebrucki (fotos) para ser guillotinados en la mañana del 28 de agosto de 1941. Pero a último momento, tal vez asqueados por el papel que les había tocado en suerte, los jueces de la Section Speciale dieron marcha atrás y sólo firmaron condenas a cadena perpetua. El comandante nazi en Francia Otto Von Stülpnager montó en cólera reclamando que se cumpliera la promesa de Ingrand: seis condenas a muerte de inmediato. Con todo, sólo diez días más tarde y creando otro tribunal especial, la condena pudo ser llevada a cabo: los tres prisioneros fueron decapitados el 22 de setiembre.

Así recordó Ingrand el episodio para *L'Express*: "En ese momento hablé con mi padre, que era presidente de la Cámara de Apelaciones. El se arrellanó en su sillón y me dijo que era inadmisible, escandaloso". Pero Ingrand, aún hoy y a pesar de que en Alemania se logró acceder finalmente a archivos que lo incriminan, minimiza su participación: "Yo era simplemente un resorte".

Dos años más tarde, cuando el panorama empezó a cambiar, Ingrand se dio cuenta de que había que anticiparse a la caída de los nazis y pensó, como muchos hombres de Vichy, que había llegado el momento de saltar el charco. Por eso se entrevistó con Alexandre Parodi, delegado del general De Gaulle en la zona ocupada. "Le ofrecí mis servicios (a De Gaulle) pero no le interesaron", recuerda hoy Ingrand, quien, con todo, proveyó de informaciones estratégicas a la Resistencia, tal vez para asegurarse un salvoconducto tras el Día D. Para ser honestos, hay que consignar también que Ingrand, que había autorizado las deportaciones de judíos extranjeros desde Francia, protestó contra las deportaciones de judíos franceses que desde 1943 arreciaron. Estos disensos fueron los que finalmente acabaron en su renuncia.

"Lo fui a ver a Pétain para explicarle por qué me resultaba imposible continuar en funciones y él me contestó; ¡Ah ; si todo el mundo renuncia, entonces...! Si todo el mundo sigue su ejemplo, todos los buenos elementos van a irse'. Es lo que debería hacer usted ahora, le dije"; recuerda hoy Ingrand a quien la liberación de París hallaría bien escondido y con papeles falsos.

Pocos días más tarde, para La Anguila empezaría la mala racha. Lo acusan de atentado contra la seguridad del Estado, le revocan la pensión, y su mujer —hija de un maquis— lo abandona. "Me decía que no podía vivir más con un 'collabo'. Yo hubiera entendido todo. Me acusaron hasta de antisemitismo", evoca Ingrand. Al año siguiente, mientras cenaba en casa de unos amigos, la portera lo denuncia y es detenido. Pero al poco tiempo es dejado en libertad por algo muy similar a la obediencia debida. Salvando las distancias, el de Ingrand fue un caso muy similar al del general Albano Harguindeguy. Tiempo después se encontraron nuevos archivos que lo incriminaban mientras Ingrand dirigía en París una empresa importadora de algodón. Pero era demasiado tarde La Anguila se había escurrido. Primero a Suiza, luego a la Argentina, donde no había tratado de extradición con Francia.

Aquí fue primero gerente de bancos y empresas varias hasta que puso su talento al servicio de la Alianza Francesa, una asociación civil que en principio no depende de la diplomacia francesa: su presidente es electo por los consejeros, casi todos argentinos. Por supuesto, no faltó, en estos treinta años en los que Ingrand presidió la institución cultural francesa más importante de este país, el profesor echado misteriosamente por saber de su pasado. También se dice que el irreductible perfil conservador que tienen las actividades de la institución no es ajeno a Ingrand, el "collabo". Otra anécdota refiere que , durante la visita de un canciller de De Gaulle a la Argentina, no faltó el malintencionado que a su paso por una dependencia del Servicio Cultural de la embajada dejó abierto y posado en un atril un libro de historia donde se reseñaban las ignominias de Ingrand.

Pero nada de eso le hizo mella. Dicen que a Ingrand sólo De Gaulle lo atormenta. Ese hombre que despreció sus servicios y por quien Ingrand desobedeció al embajador y no se tomó vacaciones.

Porque De Gaulle, sin perder el estilo versallesco, lo volvió a despreciar y, como quien inquiere noticias de Siberia, en su visita a la Argentina lo humilló preguntándole a él, al joven brillante destinado a altos sillones: "Y, Ingrand, ¿se está bien en la Alianza Francesa en Buenos Aires?".

Vat, Macri y el tango

A pesar de que su espectáculo no se caracteriza por la ejecución tradicional del tango y de que el bandoneón es el instrumento menos utilizado, el dúo Macri-Vat se atreve a declarar que "hacen tango". Y lo hacen, de manera poco ortodoxa pero original. Por el escenario desfilan temas propios y clásicos como instrumentos que van desde el piano, pasando por el saxo alto, flauta traversa e incluso un violoncello. Julián Vat y Marcelo Macri harán tangos durante el mes de setiembre en el café Mozart.

Jóvenes mozarteanos

Un prestigioso jurado internacional, compuesto por la soprano Heather Harper,el pianista Malcolm Binns y el violoncellista Martin Lovett, seleccionó entre más de medio centenar de jóvenes participantes del concurso bienal Juvenil 91-92, en adhesión al bicentenario de la muerte de Amadeus Mozart, a Claudio Barile y Fernando Pérez en música, Lorena di Florio en piano y Verónica Cangemi en canto, como los ganadores del concurso, donde ejecutaron un repertorio basado en obras del maestro. Los ganadores, además de llevarse un premio de 2000 dólares cada uno, tendrán la posibilidad de dar una gira de cuatro conciertos en las principales ciudades del país, el próximo año.

Simposio de las Américas

LOS INDIOS, AGRADECIDOS

La llegada de Cristóbal Colón y los españoles a América fue calificada como uno de los más trascendentales hechos de la humanidad durante el Simposio de las Américas que se celebró en Washington. En la capital de Estados Unidos se dieron cita escritores, profesores, periodistas y políticos de todos los países americanos, España, Portugal y Francia con el objetivo de discutir sobre la realidad cultural del continente americano y crear un nuevo diálogo entre las naciones que lo forman. Este Simposio marca, además, el comienzo de las actividades socioculturales relativas al V Centenario que organiza la Institución Smithsonian hasta 1993.

Hasta el momento, las ponencias, por cierto nada revisionistas, coinciden en señalar que la inmigración española incorporó a la nueva realidad iberoamericana en el proceso universal del desarrollo humano, aunque no olvidan destacar también ciertas realidades ocurridas durante la colonización.

Si hubo "episodios de dolor, sangre, crueldad, abusos, extorsiones, explotación y muerte —señaló el sociólogo y diplomático ecuatoriano Jorge Salvador Lara— sería injusto olvidar la acción de... misioneros, juristas, teólogos, magistrados o vecinos comunes en favor del indígena, al establecer normas proteccionistas e incluso castigar a los que las quebrantaban". Lara, presidente de la Academia Nacional de Historia de su país, recordó las cartas de los Reyes Católicos a Colón prohibiendo la esclavitud, el "Derecho Indiano", y nombres como el de Fray Bartolomé de las Casas. Para el historiador cubano Eusebio Leal Spengler, director del Museo de la Ciudad de La Habana, con la llegada de los españoles se produjo "la trasposición humana y geográfica más asombrosa que nadie antes pudo imaginar", comparable sólo con la acción civilizadora del mundo romano. Claro que el cubano también se encargó de condenar todo derecho de conquista antes de decir que "nuestra América es hoy hija legítima de la fusión de la sangre europea, africana e indígena, un encuentro inconcebible".

La influencia francesa en las Américas también ocupó un lugar en el Simposio, con la exposición de Leslie Manigart, un profesor de Ciencias Políticas que fue presidente constitucional de Haití en 1988. Este país, junto con las Antillas Francesas y Quebec,son los únicos enclaves francófonos de América, pero Manigart recordó que el modelo político francés fue tomado como ejemplo en muchas de las nuevas naciones latinoamericanas, mientras la educación y la ciencia francesas fueron la meta a seguir, hasta no hace muchos años, en este continente.

Nueva York sin Pavarotti

No será Luciano Pavarotti la figura central de *Idomeneo*, la ópera que abre la temporada del teatro Metropolitan de Nueva York el 26 de setiembre. El tenor italiano, anunciaron, tiene compromisos personales que le impidieron prepararse para ese rol, y entonces será reemplazado por Anthony Rolfe-Johnson. Pavarotti, sin embargo, va a participar en la velada de gala del 23 de este mes, interpretando, siempre en el Metropolitan, al duque de *Rigoletto*. Y mantiene con los neoyorquinos el compromiso de cantar, más adelante, *L'Elisir D'Amore*, de Donizetti.

Vargas Llosa quiere el Nobel

Mario Vargas Llosa fue postulado como candidato al Premio Nobel de Literatura de 1991. El autor de *La señorita de Tacna* y *Los cachorros*, entre otros títulos de una voluminosa obra, fue inscripto oficialmente por la Asociación Nacional de Escritores y Artistas de su país, según lo informó su presidente, Reinaldo Cervantes. La postulación de Vargas Llosa —quien también se había presentado el año pasado como candidato a la presidencia del Perú— es apoyada, además, por una institución española, y se respalda en que "su importantísima obra literaria es ampliamente conocida



"TRANQUILO, SR. PAYRO"

Ricardo Ballestó

Jaime Kogan sigue dirigiendo el Payró entre los escombros.

Mientras es inminente su cierre por refacciones como parte de las obras de reciclaje de las Galerías Pacífico, el Teatro Payró espera un "instrumento legal" que le garantice su continuidad. Las partes en cuestión emiten señales tranquilizadoras pero el contrato no aparece.

(Por Claudio Zeiger) "Quédese tranquilo, señor Payró", le dijo hace unos años a Jaime Kogan un funcionario de Ferrocarriles ante la posibilidad de un inminente desalojo. Los años han pasado y ya nadie confunde a Kogan, actual director del Equipo Teatral Payró, con el nombre de la sala. Pero aún sigue siendo incierta la situación del teatro, aunque las señales tranquilizadoras proliferan por todas partes. Tanto desde Galerías Pacífico S.A. como de la Secretaría de Cultura, consultadas por **Página/12**, parece surgir un consenso de respeto por la existencia del teatro como tal: es decir, de su actual espacio físico de 450m² y de su carácter de sala independiente, ni oficial ni comercial a secas. Pero si los reclamos apuntan a hacerse de un instrumento legal que garantice la continuidad de la labor mientras dure el reciclaje de las galerías —y también para después cuando quede erigido el "centro cultural y comercial"— ahí ya no parece haber nadie disponible para hacerse cargo de un contrato. En ese punto conflictivo la situación no varió un ápice.

"El Payró no está dentro de nuestro contrato", aclaró a **Página/12** Horacio Espósito, administrador de la obra de la empresa licenciataria de Mario Falak. "No tenemos el usufructo del teatro ni el poder de elegir a sus autoridades." Para avalar sus dichos apeló a la cláusula séptima del contrato firmado en el momento de la cesión de los terrenos con Ferrocarriles Argentinos, donde se establece que la superficie del Payró quedó incluida en los 9500 m² otorgados "para su uso y goce" a la Secretaría de Cultura. Según señaló Espósito, la cesión fue posteriormente avalada en el convenio firmado con Cultura, entonces capitaneada por Julio Bárbaro.

Claro que entre las idas y vueltas de estos dos años la situación del teatro fue quedando entre tinieblas. Hoy los reclamos apuntan a un aspecto perentorio: de garantizar la continuidad de actividades durante el tiempo que se lleven a cabo las obras de refuerzo de estructura que interesan al teatro. Ese lapso se estima en tres meses, y hasta ahora no apareció el bendito "instrumento legal" que permita un traslado tranquilo a otro lugar en el mientras tanto. Sí queda claro que no lo va a proporcionar Galerías Pacífico S.A. Consultado por **Página/12** el secretario de Cultura José María Castiñeira de Dios también declinó el convite. "No hay ningún problema con el Payró. Nosotros vamos a respetar a su actividad y a su equipo, eso está afuera de toda discusión, pero no nos pidan un contrato por veinte años porque eso no se puede hacer." Sobre la forma que podría adoptar algún contrato a largo plazo, Castiñeira expresó que "requeriría un decreto del Poder Ejecutivo".

Con o sin contrato para el Payró, la obra en construcción continúa haciendo escombros, ya Kogan había comentado los deterioros causados por las filtraciones de humedad. Según comentó Espósito, el compromiso de la empresa incluye también el de realizar obras en el interior del teatro. "Tenemos un compromiso de restaurar toda la fachada, incluida la del teatro." Detrás de la fachada, sin embargo, hay que ver lo que queda.



Por Eduardo Pavlovsky

Espíritu de Teatro Abierto

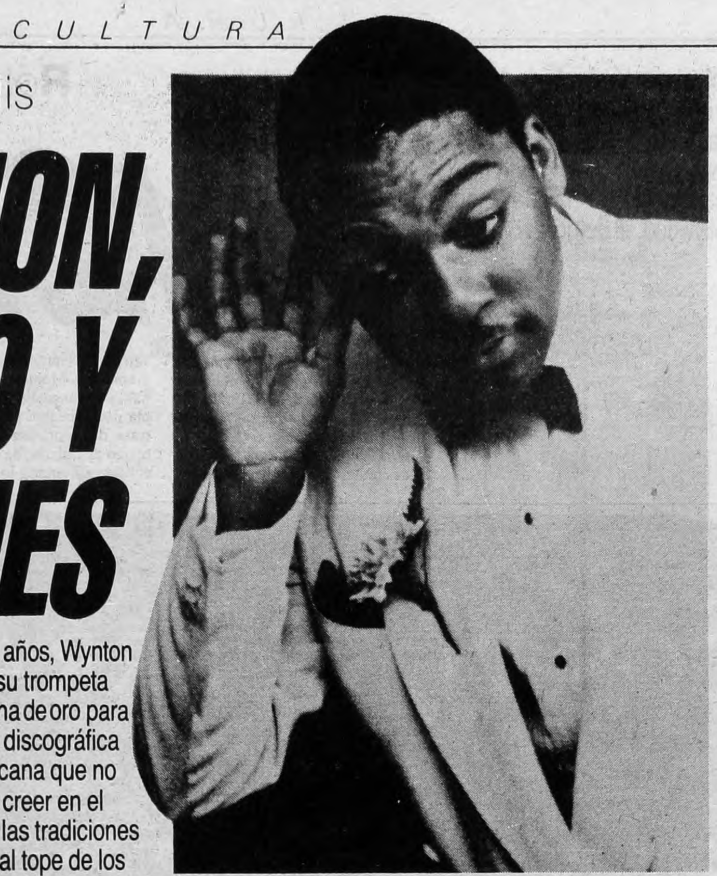
El Teatro Payró siempre está amenazado de desalojos. Ese magnífico espacio que tan admirablemente transitaran Onofre Lovero primero y después Jaime Kogan, nunca puede descansar tranquilo. Entre bombas y posibles desalojos padece insomnio permanente. El Payró es motivo de orgullo para el teatro argentino, pocos espacios escénicos en el mundo han podido mantener su coherencia estético-ideológica a través de los años. Pero esos espacios no son suficientemente rentables para los gobiernos que desconocen el inmenso valor de la historia de nuestro patrimonio cultural. El Payró es paradigma de un pedazo de nuestra historia escénica. La misma suerte ocurrió con el proyecto del Imaginario que intentó llevar adelante Pino Solanas. Los balazos en las piernas tienen el mismo origen que la bomba al Payró en 1974 mientras se representaba *El señor Galíndez*.

Pero además, el Payró es una curiosa metáfora sobre nuestra identidad cultural y nuestra responsabilidad como intelectuales y trabajadores de la cultura. No olvidemos que el proceso tuvo sus cómicos de turno. Cada proceso tiene sus cómicos de turno. Tiene su cultura oficial. Y hay que intentar aprender a desentrañar la sutileza de su especificidad y su singularidad. De los veinticinco festivales de teatro a los que concurrí con tres obras mías en el exterior, en los últimos seis años, sólo tres agregados culturales de embajadas argentinas concurrieron a saludar a los elencos. Con la política cultural del menemismo se está o no se está. No existen gobiernos entreguistas con proyectos culturales de liberación. Como no pudo haber torturas y desapariciones en el Proceso al mismo tiempo que proyectos culturales sanos. Ni Hitler, ni Stalin, ni Videla lo lograron. Lo demás es simple impostura con los oportunistas de siempre. Un proyecto económico que amenaza la supervivencia de dos terceras partes de la población tiene que tener implícito un proyecto cultural que le corresponda. Su correlato ideológico. No debemos desestimar la lucidez de la nueva derecha argentina. Por eso creo que tenemos que retomar el espíritu que animó a Teatro Abierto. Esa intensidad de lucha cultural que caracterizó aquel particular social histórico. Aquel compromiso. Aquel riesgo de combate que ejercieron los hombres de teatro. Después vino la bomba al Picadero. Porque se arriesgó el cuerpo. Porque se puso en juego la ética del cuerpo. Y eso siempre se paga caro. Siempre hay represalias. La represalia es la medida del riesgo asumido. El mayor homenaje que hoy podemos hacer a Teatro Abierto es resignificarlo *hoy* en nuevos riesgos éticos. Con el cuerpo. Hoy más que nunca desde cada lugar de nuestro trabajo debemos intentar recuperar aquella lucidez combativa. Sólo así justificaremos nuestro lugar responsable en este grave momento histórico. El Payró merece ser defendido con esta ética. Con el riesgo que implica la ética del cuerpo, en la lucha por nuestro patrimonio cultural. Lo demás es cultura oficial. Cultura de pacto.

Wynton Marsalis

TRADICION, TALENTO Y MILLONES

Con treinta años, Wynton Marsalis y su trompeta son una mina de oro para la industria discográfica norteamericana que no termina de creer en el milagro de las tradiciones jazzísticas al tope de los charts. Este "otro" Marsalis llega a Buenos Aires a mediados de mes para mostrar cuánto aprendió de la vida y la música del barrio rojo de Nueva Orleáns.



La foto corresponde a la banda de sonido de "Tune in Tomorrow". *La pose recuerda que Duke Ellington es uno de sus maestros preferidos.*

(Por Gabriela Borgna) Al filo de sus 30 años, el trompetista Wynton Marsalis es lo que se llama un chico de suerte. Ocho premios Grammy en poco más de una década de carrera profesional y una pila de dólares que haría enrojecer, por ejemplo, a Chet Backer, también trompetista, también del Sur, pero un blanco que jamás pudo adquirir ni los hábitos de prolijidad ni la fama de Wynton. Hace un año, este otro hijo de Ellis y Dolores, hermano del saxofonista Branford, fue tapa de la revista *Time*. "La nueva era del jazz" era el título y el epígrafe de la foto "el maestro de trompeta Wynton Marsalis". Backer, en cambio, recién ahora está siendo recuperado como un epifenómeno de los literatos beatniks.

Marsalis llega por primera vez a la Argentina para tocar durante tres noches en el Gran Rex. El lunes 16 hará un programa de blues y swing, el martes 17 otro de canciones populares y el miércoles un tercero titulado "Compositores del jazz". La gacetilla explica que es "por expreso pedido" del músico, quien desde su departamento neoyorquino contestó telefónicamente a **Página/12** que lo hacía "porque me parece más interesante. Cualquiera de los tres programas es bueno y, realmente, no puedo decir que tenga uno favorito". Parco, levemente soberbio, culto casi hasta la exasperación, en sus primeros años de fama, cuando tocaba como invitado de los *Jazz Messengers* de Art Blakey, su personalidad le trajo más de un problema. Uno de ellos fue una dura pelea con Miles Davis: Wynton lo acusó de vendido cuando el trompetista se dedicó a la fusión y Miles le contestó con su franqueza lindera con la escatología. Los grandes medios norteamericanos se engolosinaron con este chiquilín que les servía una pelea en bandeja.

Wynton también se enfadó con su hermano Branford cuando éste abandonó su grupo para ir a tocar con Sting, el rockero. Algo que según su discurso puro y duro sobre el jazz se parecía demasiado a una traición. Para él, este renacimiento del jazz tradicional en Estados Unidos no puede ser considerado como un movimiento neoconservador sino "simplemente que muchos más músicos jóvenes tocan más jazz en este momento. Quizás se deba a que hay un legado registrado en discos al que los jóvenes pueden recurrir para aprender cómo tocarlo. Uno puede tocar la música que quiera pero, hay que decirlo, el jazz es una música que jamás se pondrá vieja".

El tiro por elevación contra el rock y su sistema de consagración es algo que no puede evitar, e insiste desde esa casa neoyorquina de cuatro plantas que ha puesto en venta para volver a Nueva Orleáns, donde nació, y donde viven sus padres y maestros: "El jazz es algo diferente; el rock en tal caso lo que ha tenido es muchísima publicidad puesta sobre sus artistas. Pero eso no quiere decir que en los últimos veinte años no hubiera la misma cantidad de músicos jóvenes haciendo jazz; quiere decir que no les prestaban atención".

El razonamiento es impecable y de algo así hablaba aquella edición de la revista *Time*, en la nota firmada por Thomas Sancton: "El público joven atraído por Marsalis y sus colegas no suele tener ni la menor idea del enorme mercado de los discos pop, que rutinariamente sobrepasan el millón en ventas. Sin embargo, el jazz acústico se ha convertido en una firme y beneficiosa empresa para muchas discográficas norteamericanas". Nada más cierto, el fenómeno Marsalis medido en términos económicos se llama 52.000 unidades vendidas de su *Live at Blues Allev* (La vida en el callejón del blues) y 400.000 de *Hot House Flowers* (Flores del prostíbulo), amén de que el cachet por una noche de actuación de su grupo pasó de 2000 a 40.000 verdes.

"Hay una concepción errada según la cual uno no puede hacer dinero tocando jazz", confesaba Wynton, y los viejos músicos a los que él venera como maestros llegaron a ponerse un poquito celosos por los ingresos de este niño que, además, es un maravilloso encestador de básquetbol. Es más, no falta quien ya diga en Estados Unidos que la moda de los jóvenes jazzeros tradicionalistas terminará dejando a muchos buenos ejecutantes al costado del camino. Pero al chico que lleva una treintena de álbumes grabados, entre los que se puede contar la banda sonora de *Amarcord* de Fellini compuesta por Nino Rota, eso es algo que no le quita el sueño.

Stanley Crouch, periodista de la revista *Down Beat* e íntimo amigo de Marsalis, fue quien lo pulió para su presentación en sociedad; no sólo le acercó la gran literatura norteamericana sino que lo obligó a leer las biografías de los antiguos negros de Nueva Orleáns que escribieron el jazz que él recrea hoy con su trompeta marca Monette B. Así fue como Wynton descubrió el mundo cultural sobre el cual se asienta su talento, sin duda infrecuente, si se considera que su primer trabajo profesional lo hizo a los 16 y tocando nada menos que el segundo concierto brandeburgués de Bach, cual si no hubiera hecho otra cosa en toda su vida.

Si la buena estrella de Marsalis y de otros nombres como Terence Blanchard, Marlon Jordan o Harry Connick Jr., es parte de un retorno a las fuentes de la más genuina de las músicas norteamericanas, o expresión cultural del neoconservadurismo imperante en la sociedad de su país, es algo que puede someterse a discusión. En cambio, lo que no puede negarse es su talento y su obsesividad a la hora de perfeccionar la técnica que, para sus detractores, es apenas imitación de los grandes y no un genuino estilo personal. La acusación suele disgustarlo mucho más de lo que sus buenas maneras le permiten reconocer y, en este punto, tiene razón. Wynton no imita a los grandes; aprendió tanto de ellos (Jelly Roll Morton, Duke Ellington, Thelonius Monk, King Oliver, Lester Young, Clark Terry, Freddy Hubbard, y la lista podría seguir) que puede desplegar el pensamiento musical de todos ellos e improvisar desde el aquí y el ahora. Los tres programas con los que se presentará en Buenos Aires como parte de su mayor gira mundial serán la mejor ocasión para verificarlo y para reconocer en los músicos que lo acompañan a parte de ese fenómeno musical que llegó a la tapa de una de las revistas más prestigiadas del mundo.

Lalo Schiffrin y la sinfónica

Un concierto nada convencional prometen, para el 27 y 28 de setiembre, Lalo Schiffrin y la Orquesta Sinfónica Nacional que, no sólo se presentan juntos con obras del primero, sino que incorporan instrumentos de los llamados "populares". Estarán, por ejemplo, Jorge Padín en batería, Adalberto Cevasco en bajo eléctrico, José Granata en trompeta y el bandoneón de Daniel Binelli. Entradas en venta a partir de mañana en el Gran Rex.

Gilberto Gil entre nosotros

Con nueva banda y por cuarta vez, llega a Buenos Aires el brasileño Gilberto Gil. Autor y también intérprete de otros compositores, Gil lleva 28 discos solistas, grabaciones con otros músicos y varias bandas de sonido de películas. A lo largo de sus 20 años de carrera, este integrante de la camada bahiana que revolucionó la música de su país recorrió desde el reggae y el funk hasta la bossa, volviendo siempre a la raíz afrobrasileña que lo caracteriza. Se presentará los días 20 y 21 de setiembre en el teatro Gran Rex.

Los Beatles no quieren compact

Los Beatles ganaron una causa judicial contra la casa discográfica EMI, por lo cual la edición en compact de *Blue and Red* no saldrá a la venta por ahora. La edición original de este álbum doble —una suerte de antología de grandes éxitos— se editó en 1973 y vendió desde entonces más de 20 millones de copias. El juicio, presentado por la Apple Corporation, sociedad que tutela los derechos y la imagen del grupo, no se debió a la publicación del álbum, sino a la discusión sobre quién decide el momento más oportuno para hacer salir el disco: si la Apple o la EMI. Ahora la EMI presenta una apelación, pero lo cierto es que no habrá compact todavía.

En el film de Luis Puenzo, basado en la novela de Albert Camus, interpreta a un viejo obsesionado por encontrar las mejores palabras para el comienzo de su novela. "Es un personaje muy complejo, casi chejoviano", dijo Duvall a **Página/12** en una entrevista en la que opinó sobre Coppola, Hollywood, el tango y el SIDA.

Robert Duvall y su trabajo

UN ACTOR DE

(Por *Adriana Schettini y María Núñez*) "Nunca sé cómo será mi personaje hasta que lo hago. Cuando un director dice *acción*, entonces, algo va a suceder. Cuando la cámara empieza a rodar, todas las ideas con las que uno llegó al set se van por la ventana y se convierten en momentos. Momentos en los que yo hablo y el otro escucha, el otro habla y yo escucho. De allí en más, se trata de improvisar dentro de un marco de trabajo, de transformar en conducta humana lo que hasta entonces era tinta", dijo Robert Duvall a **Página/12** la misma tarde en que concluía su labor en *La Peste*, el film de Luis Puenzo basado en la novela de Albert Camus.

Con casi cincuenta películas sobre sus espaldas, en *La peste* Duvall transforma en conducta la historia de Grand, un hombre con la vida sumergida en tinta. Un viejo con el destino atado a las primeras palabras de la novela en la que trabaja desde hace años. Capaz de pasar "noches enteras sobre una palabra... a veces una simple conjunción", Grand sue-

Capullo tardío

"Yo fui siempre un capullo tardío. Por ejemplo, me casé por primera vez a los 34 años..., pero no me pesa, porque creo que así tuve mucho más tiempo para buscar y lograr las cosas." No sólo para casarse esperó Robert Duvall. Cuando debutó en cine, con un papel en *Matar un ruiseñor*, de Robert Mulligan, ya tenía 32 años, y unos cuantos de teatro encima. Hijo de un almirante, interesado en que siguiera sus pasos, Duvall ingresó a la Academia Naval de Annapolis a los 16 años, pero lo suyo no era el mar. "Mi padre fue el capitán más joven de la armada de Estados Unidos durante la Segunda Guerra Mundial", recuerda, "pero yo me sentía horrible en la academia, así que finalmente mi madre —que era actriz amateur porque mi padre no la dejó ser profesional— y mi papá terminaron empujándome a la actuación".

Nacido en San Diego, California, desde chico Duvall imitaba a cuanto ser pasaba a su alrededor. "Desde los cuatro años me la pasé fastidiando a la gente con mis imitaciones. Lo primero que imité fue una oveja". Y desde ese comienzo llegó a la Escuela de Arte Dramático de Nueva York, donde Stanford Meisner descubrió todo el potencial que encubría su aparente "cara de nada". Antes de llegar a la pantalla grande filmó capítulos de *La ciudad desnuda*, *Ruta 66*, *Alfred Hitchcock presenta* y otras series igualmente famosas. Después, una carrera que lo llevó a ganar el Oscar al mejor actor en 1984, por su papel de Mac Sledge, el ex cantante country quebrado de *El precio de la felicidad*, en el film de Bruce Beresford. En su trayectoria hay hitos como el alucinado capitán Kilgore de *Apocalypse Now;* el autoritario Bull Meechum de *El gran Santini*; el Watson de *El caso final*; el policía de *Confesiones verdaderas*; el coronel de *M.A.S.H.* y el memorable abogado de Don Corleone, en *El padrino*, que le valió en 1973 la nominación para un Oscar. Desde ahí la inevitable necesidad de asociarlo con Coppola, aunque haya filmado con docenas de otros directores. Amigo de componer personajes comunes y antiestrella, Duvall para interpretar un personaje elige siempre "la intuición".

en "La peste"

PELICULA

ña con una sola frase para la coronación de su tarea ciclópea: la de su editor diciendo "Hay que sacarse el sombrero" al terminar de leer sus originales. Con la prosa por escudo, Grand transita en medio de la peste sin miedo a que lo roce. A qué temer la enfermedad cuando las palabras amenazan escurrirse entre sus manos. "Esto no es más que una aproximación —dice Grand al releer las primeras líneas en las que ha fijado su obsesión—. Cuando haya llegado a transcribir el cuadro que tengo en la imaginación, el resto será más fácil." "Es un personaje muy complejo, un hombrecito casi chejoviano", lo define Duvall.

—¿Alguna vez sintió que, como a Grand, le faltaban las palabras?

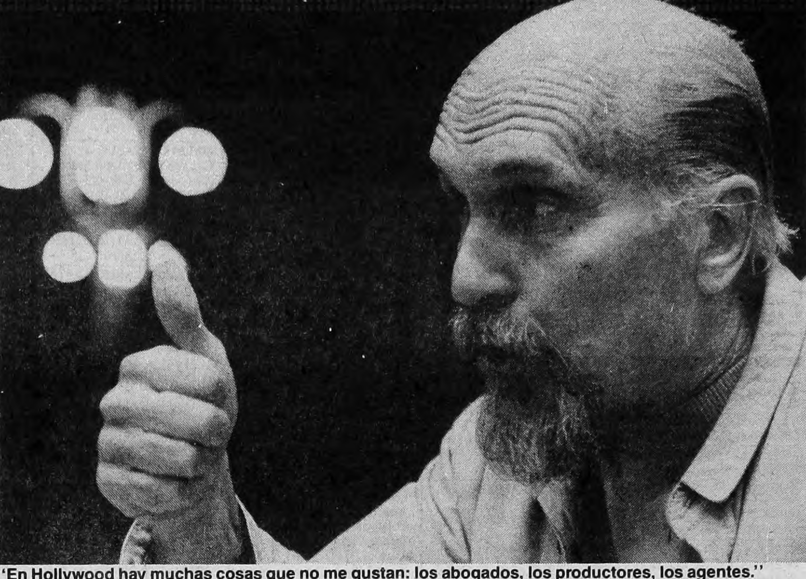
—Antes sí, cuando era joven, no encontraba las palabras adecuadas para hablarles a las mujeres. Tenía miedo, todo el tiempo. Era un miedo terrible.

—En la novela de Camus, el personaje de Cottard le dice a Grand que un artista tiene más derechos que el resto de los hombres. ¿Usted cree que es así?

—Un artista puede tener más medios para expresarse que el resto de la gente, pero eso no le da derecho a pisotear los derechos ajenos. Lo que sí es cierto es que en esta sociedad los artistas tienen más privilegios y más satisfacciones.

—Sin embargo, usted eligió vivir en su chacra de Virginia, alejado de Hollywood. En un medio tan competitivo, ¿qué precio tiene una elección de este tipo?

—Creo que por no estar en el ruido de Los Angeles uno se puede perder algo. Pero pienso que un escritor o un actor pueden vivir en Africa, Virginia, Hollywood o Alaska porque tienen la posibilidad de ir y volver según sus exigencias laborales. Quizá si yo jugara un poco más el juego de Hollywood, me iría mejor en algunos proyectos. Ahora, sin ir más lejos, allí no consigo el dinero para financiar mis proyectos. Pero, en fin, decisiones son decisiones... De hecho, algunas parejas como Sam Sheppard y Jessica Lange, Sissy Spacek y su marido están viviendo en Virginia.



Ricardo Ballesté

"En Hollywood hay muchas cosas que no me gustan: los abogados, los productores, los agentes."

—Según Camus, el modo más sencillo de conocer una ciudad es saber cómo se trabaja, cómo se ama y cómo se muere en ellas. ¿Cómo suceden estas cosas en Hollywood?

—En Hollywood hay muchas cosas que no me gustan: los abogados, los productores, los agentes. Ellos terminan manejando los estudios. Pero aun con sus fallas, por algún motivo, Hollywood sigue siendo La Meca. Hay gente de Yugoslavia, de Suecia, de la Argentina, de Francia que va allí para tratar de trabajar. Llegan pensando en convertirse en estrellas, pero ese lugar es muy duro. Apenas lo consiguen dos de cada diez. Es un riesgo...

—¿Por qué tanta gente quiere correrlo?

—Neurosis, o un llamado... no sé cómo definirlo.

—Se ha dicho que usted no tiene un phisique du rol definido. ¿En qué medida beneficia o perjudica eso a un actor?

—Siempre me gustó interpretar personajes diferentes. En mis comienzos, en el Teatro del Verano en Long Island, cada semana hacía un rol distinto. A mí me ayudó mucho, creo que para todos los actores sería bueno hacer una experiencia semejante.

—¿Cómo se hace para concentrarse en un personaje en medio del movimiento que rodea al actor durante el rodaje?

—El rodaje, de algún modo, es el ensayo de la película. Uno encuentra el personaje mientras lo hace. En el cine se filman las escenas sin respetar el orden del guión. Yo prefiero eso al trabajo ordenado del teatro, porque una vez que se pasaron las escenas de mayor tensión, uno puede estar relajado para el resto de la filmación.

—Usted trabajó varias veces con Francis Ford Coppola. ¿Es su director preferido?

—Me gusta trabajar con Coppola pero, a decir verdad, aún no he encontrado un director con el que me pueda sentir tan identificado como un jinete con su caballo.

—¿Qué requisitos tendría que tener un cineasta para convertirse en su caballo?

—Me gustaría que fuera un buen realizador cinematográfico, pero que además se interesara en mis proyectos, que estuviera dispuesto a filmar mis propios guiones.

—¿En qué guiones ha estado trabajando últimamente?

—Terminé dos guiones que me gustaría filmar. Uno sobre un predicador pentecostal, que espero interpretar y dirigir yo mismo. Se lo mostré a Denis Hopper y me dijo que era de fácil realización. Para el otro, que tiene que ver con el tango, voy a llamar a otro director.

—¿Cree que el tema de La peste *sigue siendo actual?*

—No lo sé. Lo veremos. No creo que sea necesariamente actual, pero pienso que el trabajo de Puenzo apuntó una adaptación de *La Peste* a la Argentina, con lo cual se actualiza en tanto tiene un contenido simbólico.

—¿Cuál es su próximo proyecto actoral?

—Trabajaré en una serie donde interpreto a Stalin. El guión está basado en un libro escrito por un doble agente de la KGB. La dirección será del checoslovaco Ivan Passer.

—Grand dice que los hombres aman, se casan y trabajan. Y después trabajan tanto que se olvidan de amar. ¿Alguna vez sintió algo parecido?

—¿Olvidarme de amar? No. Pero muchas veces fui acusado de ello. Mi trabajo es muy importante para mí. Hay muchas formas de amar. Algunos encuentran el amor a través de la prostitución, otros en la imaginación, muchos viven el amor como si fuera un trabajo con horario fijo, de nueve a cinco... No hay que encasillarse en categorías absolutas.

—¿Cuál es la peste de estos tiempos?

—El SIDA. Es la única peste que no ha tenido cuarentena y que aún no tiene remedio.

Tango que me hiciste bien

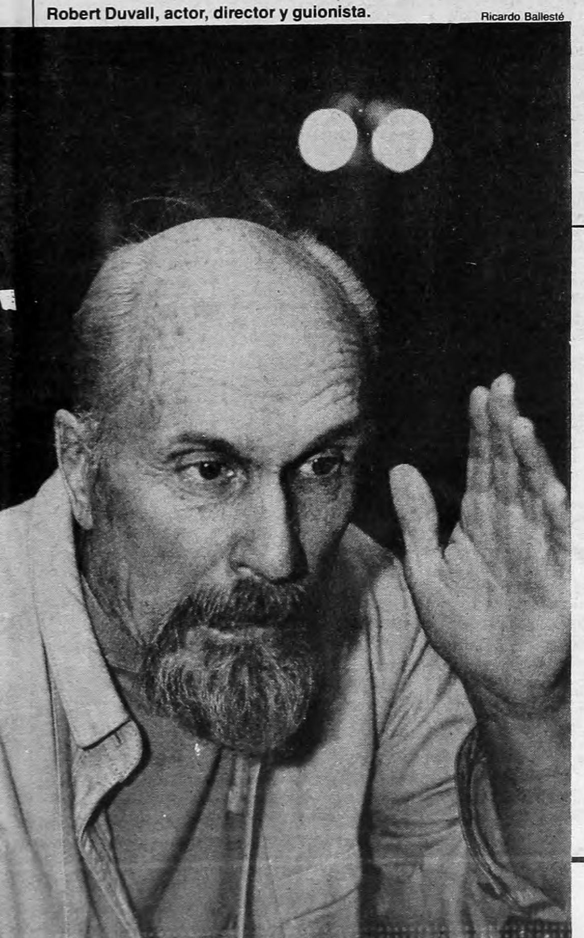
"Un asistente de *La peste* me decía siempre que mi pasión por el tango es paralela a la que Grand sentía por las palabras." En un inglés mechado con mucho castellano y algo de lunfardo, Robert Duvall trató de explicar su amor por una música y un baile de los que, como de todo lo que más le importa, se enamoró de adulto.

"Cuando filmábamos *El padrino*, con Coppola, Francis siempre me decía al verme engominado: 'Tendrías que bailar el tango'. Claro que yo, en esa época, ni sabía de qué se trataba. Mucho tiempo después, una noche fui con mi mujer a ver el espectáculo *Tango argentino*. Allí actuaba el que luego sería mi amigo Virulazo, y me encontré con Coppola en el teatro. Nos acordamos de lo que me había sugerido y yo, que me deslumbré con la sensualidad y el sentimiento del tango, le dije: 'Tenías razón, tengo que bailarlo'. Desde entonces, estoy tratando de aprender."

Para aprender, Duvall ya viajó a la Argentina cinco veces desde 1987. Ya no están Virulazo ni los asados en su casa de San Justo, y esta vez Duvall buscó sucesores en las milongas y en los clubes de barrio. Recorrió Buenos Aires, un lugar que no le parece exótico, sino, "interesante, una de mis ciudades favoritas". Aquí, cada vez que puede se encuentra con Elvira, la mujer de Virulazo, con Juan Carlos Copes, con Gloria y Eduardo, con Miguel Zotto y con Milena Plebs, entre otros bailarines. Pero también se relacionó con los auténticos milongueros.

La primera vez, en busca de las raíces del tango, llegó de incógnito, sin que película alguna lo motivara, y así permaneció hasta que lo descubrió la prensa con gran alboroto. Después volvió, investigó una y otra vez, y acrecentó un castellano estudiado en la universidad y practicado en las filmaciones mexicanas. Ya no causa tanto revuelo. Casi es uno más de Buenos Aires.

Robert Duvall, actor, director y guionista. Ricardo Ballesté



Amores y odios de un director

En 1983, Robert Duvall debutó en la triple función de director, productor y guionista con *Angelo my Love*, un film no estrenado en la Argentina, y considerado por los especialistas de su país como "un viaje fascinante y sorprendente por el mundo de los gitanos modernos". Antes, había filmado un documental "sobre una familia que vive en un rancho en Nebraska", pero su primer intento serio por colocarse detrás de las cámaras fue éste, concretado veintiún años después de su debut como actor de cine.

Angelo..., su exitosa apuesta, le implicó el riesgo de trabajar con actores no profesionales, y la idea para escribir la historia se la aportó la realidad. "Una noche, paseando por el Central Park de Nueva York, me tocó escuchar la discusión de una pareja. Una de tantas, en la que él le decía a ella que la cosa no podía seguir así y que estaba dispuesta a terminar con esa relación. Sólo que en este caso ella parecía tener 20 años, y él tenía 8. Se llamaba Angelo Evans, era un chico de cabellos y ojos negrísimos y una manera de hablar muy particular. Me enamoré de esa historia de amor, y de la posibilidad de indagar en la vida de ese hombre de pantalones cortos, tan representativo del gitano norteamericano. Decidí que su historia sería mi primera película. Después, me pasé seis años recorriendo Estados Unidos para conocer más de cerca a los gitanos, y así fue."

No fue tan fácil, sin embargo, para Duvall convencer a la familia de Angelo de que su vida cotidiana podía convertirse en el tema de una película. Rodar con gitanos le significó, al tiempo que algo fascinante, también un desafío. "Hay que adaptarse a su informalidad, a su instinto. Como en general no van al colegio, la mayoría no sabe leer; entonces, en lugar de estudiar una escena hay que prepararla sin libreto. Ellos improvisaban y nosotros filmábamos desde distintos ángulos hasta que el resultado nos parecía bien."

Seducido por Angelo, el protagonista, Duvall fue víctima sin embargo de sus caprichos. "Lo adoré y lo odié al mismo tiempo. Solía llegar tres horas tarde con toda naturalidad, hasta que contratamos a Colossus, un gigante que le hizo de baby-sitter para asegurarnos al menos de que volviera."

"Es difícil ser director", reflexiona ahora que pasó el tiempo; poco dispuesto a repetir la experiencia, a menos que alguien le financiara completamente un proyecto suyo: "Cuando uno actúa, si se quiere ir a casa, en un determinado momento se va. Al dirigir, el tiempo nunca resulta suficiente. Es muy duro. Después de ver *Angelo...*, John Cassavetes me envió un guión para que se lo dirigiera, y me negué. Tendría que ser algo que estuviera muy cerca mío"...



AGENDA SECRETA -P/M/13-. **Ideal 4.** Suipacha 378 . 396-3300. A las 13, 15.30, 18, 20.25 y 22.50. Sáb. trasn. 1.10.

AMERICA AL DESNUDO -P/M/18- **Ideal 1.** Suipacha 378 . 396-3300. Lun. a Vier. a las 13.10, 15.10, 17.10 y 19.10.f Sáb. trasn.: 1.30: The Doors.

ATAME -P/M/16- De Pedro Almodóvar. Con Victoria Abril y Antonio Banderas. **Normandie.** Lavalle 861. 322-1000. A las 14.05, 16.20, 18.40, 20.55 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. **Patio Bullrich 1.** Posadas 1245. 325-8328. A las 15.20, 17.40, 20 y 22.30.

BERNARDO Y BIANCA EN CANGUROLANDIA -APTA- Hablada en castellano. **Los Angeles 1** . Corrientes 1770 . 40-3742 A las 13, 15, 17 y 19.

CAMILLE CLAUDEL -APTA- De Franco Zeffirelli. Con Isabelle Adjani y Gerard Depardieu. **Atlas Recoleta.** Guido 1952. 803-3313. A las 16.30 y 20.30. **Maxi 2.** C.Pellegrini 657. 396-1822. A las 14.10, 17.30 y 21.

CANIBAL HOLOCAUSTO -P/M/18- **Arizona.** Lavalle 727. 322-6967. Cont. 15.05, 18.20 y 21.35. Sáb. trasn. 1.15.

CORAZON DE LEON -P/M/13- Con Jean Claude Van Damme. **Paramount.** Lavalle 845. 322-9999. Cont. 13.15, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.30.

DANZA CON LOBOS -APTA- De y con Kevin Costner. **Monumental 2.** Lavalle 780. 393-8865. A las 14.15, 17.30 y 21.15. Sáb. trasn.: 1.20.

DURMIENDO CON EL ENEMIGO -P/M/16- Con Julia Roberts y Patrick Bergin. **Biarritz.** Suipacha 482. 322-0356. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

DURO DE AGUANTAR -P/M/13- **Electric.** Lavalle 836. 322-1846. A las 12.40, 16.10, 19.40 y 23.10. Sáb. trasn.

EL ARMA PERFECTA -P/M/13- **Electric.** Lavalle 836. 322-1846. A las 14.40, 18.10 y 21.40. Sáb. trasn.

EL EXORCISTA III -P/M/16- **Select Lavalle** . Lavalle 921 . 396-0235. Cont.: 13.15, 17.05 y 21 (Sáb. 15.40, 19.35 y 23.25).

EL JOVEN MANOS DE TIJERA -P/M/13- Con Johnny Depp y Winona Ryder. **Sarmiento.** Lavalle 852. 322-3338 A las 13.30, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

EL PRINCIPE ENCANTADO -APTA- **Ideal 1.** Suipacha 378 . 396-3300. Sáb. y Dgo. a las 13.30, 15, 16.30 y 18.

EL SILENCIO DE LOS INOCENTES -P/M/16- Con Jodie Foster y Anthony Hopkins. **Cinema Uno.** Suipacha 460 . 322-1112. A las 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn. 1.20.

ESA RUBIA DEBILIDAD -P/M/13- Con Kim Basinger y Alec Baldwin. **Santa Fe 2.** Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.30, 15.50, 18.15, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. **Monumental 1.** Lavalle 780. 393-8865. A las 13.30, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

FRIDA -P/M/18- De Paul Leduc. **Cosmos.** Corrientes 2050 . 953-0802. A las 15.10, 17.40, 20.05 y 22.30.

GHOST (LA SOMBRA DEL AMOR) -P/M/13- Con Patrick Swayze y Demi Moore. **Ideal 5.** Suipacha 378 . 396-3300. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10. **Metro 2.** Cerrito 570 . 35-4219. A las 13.10, 15.30, 18, 20.25 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.

JUDOU -P/M/16- De Zhang Yimou, nominada Oscar '91 Mejor Película Extranjera. **Atlas Santa Fe 2.** Santa Fe 2015. 84-7878 A las 14.55, 16.40, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15. **Broadway.** Corrientes 1155. 35-2345. A las 15, 16.50, 18.50, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.

LA HOGUERA DE LAS VANIDADES -P/M/13- **Trocadero 2.** Lavalle 820. 322-1455. A las 14, 16.50, 19.40 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10.

LA LECTORA -P/M/16- Con Miou Miou. **Grand Splendid.** Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 14.15, 16.30, 18.45, 21 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.30.

LA LUNA EN EL ESPEJO -P/M/16- De Silvio Caiozzi. **Lorca 2.** Corrientes 1428 . 40-5017. A las 15.05, 16.35, 18.35, 20.35 y 22.35.

LA NOCHE OSCURA -APTA- De Carlos Saura. Con Juan Diego. **Loire** . Corrientes 1524 . 49-1900. Estreno exclusivo: A las 13.30, 15.25, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.10.

LA PROFECIA IV -P/M/16- **Select Lavalle** . Lavalle 921 . 396-0235. Cont.: 15.20, 19.15 y 23.10 (Sáb. 13.40, 17.30, 21.25 y trasn. 1.35).

LA PRUEBA DEL CRIMEN -P/M/13- Con Burt Reynolds y Theresa Russell. **Lorca 1.** Corrientes 1428 . 40-5017. A las 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1. **Trocadero 1.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

LA REDADA -APTA- Con U. Dumont, G. Lunadei, M. Barraza y L. Nebbia. **Alfil.** Corrientes 1753. 40-7575. A las 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 (Sáb. y Dgo. dde. las 17.10. Miér. sólo 15.10 y 17.10).

LAS TUMBAS -P/M/16- Con Norma Aleandro y Federico Luppi. Dir.: Javier Torre.

LAS TUMBAS
SENSACIONAL
EXITO

Libertador. Corrientes 1334. 40-7443. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.

LLAMAME SI ME NECESITAS -APTA- Con Mickey Rourke. **Ideal 6.** Suipacha 378 . 396-3300. A las 13.05, 15.05, 17.05, 19.05, 21.05 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.15.

LLAMARADA -P/M/13- **Metro 3.** Cerrito 570 . 35-4219. A las 14.45, 17.25, 20.05 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30.

MALAS COMPAÑIAS -P/M/16- Con Rob Lowe y James Spader. **Atlas Santa Fe 1.** Santa Fe 2015. 84-7878 A las 14.20, 16.15, 18.30, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.15. **Ambassador.** Lavalle 777. 322-9700. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

MI POBRE ANGELITO -APTA- Hablada en castellano. **Los Angeles 2** . Corrientes 1770 . 40-3742 A las 21 y 23. **Trocadero 3.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13.20, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.10.

MI QUERIDO INTRUSO -P/M/13- Con Richard Dreyfuss y Holly Hunter. **Metro 1.** Cerrito 570 . 35-4219. A las 14, 16.15, 18.30, 20.50 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.30.

MISERY -P/M/16- Con James Caan y Kathy Bates. **Maxi 1.** C.Pellegrini 657. 396-1822. A las 14.10, 16.15, 18.30, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.15. **América.** Callao 1057. 41-3818. A las 15.45, 18.30, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.

MOON 44 -P/M/13- **Trocadero 4.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

RATON MICKEY EN PRINCIPE Y MENDIGO -APTA- Hablada en castellano. **Los Angeles 1.** Corrientes 1770 . 40-3742 A las 13, 15, 17 y 19.

REGRESO A LA LAGUNA AZUL -APTA- Con Price Entertainment y Randal Kleiser. Dir.: William A. Graham. **Capitol.** Santa Fe 1848. 812-2379. A las 14.30, 16.30, 18.40, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1. **Atlas Lavalle.** Lavalle 869. 322-1936. A las 13.45, 16.05, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn. 1.25. **Gaumont.** Av. Rivadavia 1635 . 40-3050. A las 14.30, 16.25, 18.30, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.

ROBIN HOOD -P/M/13- Con Kevin Costner. **Iguazú.** Lavalle 940 . 393-9931 A las 13.45, 16.40, 19.35 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15.

SALAAM BOMBAY -P/M/16- **Ideal 3.** Suipacha 378 . 396-3300. A las 13.25, 15.45, 18.05, 20.25 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.05.

SENTIDOS -P/M/18- **Arizona.** Lavalle 727. 322-6967 Cont. 13.30, 16.45, 20 y 23.15.

STANNO TUTTI BENE -P/M/13- Con Marcello Mastroianni. **Ideal 2.** Suipacha 378 . 396-3300. A las 13, 15.30, 18, 20.25 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10: América al Desnudo.

TE ESPERO EN MIS BRAZOS -P/M/16- Con Gerard Depardieu y Marushka Detmers. **Concorde** . Lavalle 925 . 396-1850. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. **Patio Bullrich 2.** Posadas 1245. 325-8328. A las 16, 18.20, 20.40 y 23.

TERMINATOR 2 -P/M/16- Con Arnold Schwarzenegger. Dir.: James Cameron. **Alfa.** Lavalle 842. 322-1114. A las 14.15, 17, 19.55 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30. **Losuar.** Corrientes 1743. 40-6100. A las 14.40, 17.15, 20 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20. **Ocean.** Lavalle 739 . 322-1515. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30. **Santa Fe 1.** Santa Fe 1947. 812-8980. A las 14.15, 17, 19.55 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30.

UNA CHICA MUY REBELDE -P/M/13- De Michael Verhoeven. **Premier 2.** Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.30, 17.30, 20.30 y 23.10. Sáb. trasn. 1. **Center Santa Fe.** Rodriguez Peña 1062. 812-4228. A las 15, 16.55, 18.50, 20.45 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.

VIAJE DE EGRESADOS -P/M/13- De Pupi Avati. **Premier 1.** Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.40, 18, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.

VUELO A LA GLORIA -APTA- Con Danny Glover y Willem Dafoe. **Suipacha.** Suipacha 442. 322-1195. A las 14.30, 16.35, 18.40, 20.45 y 22.50.

ZONA CALIENTE -P/M/18- De Dennis Hopper. Con Don Johnson. **Premier 3.** Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.20, 17.50, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.

CINES DE BARRIOS

BELGRANO

ATLAS BELGRANO . Av. Cabildo 2165 . 781-7200 A las 15.35, 18.05, 20.30 y 23: Misery -P/M/16- Sáb. trasn.: 1.10.-

BELGRANO 1 . Obligado y Mendoza . 781-8183 A las 14.30, 17.15, 20 y 22.45: Terminator 2 -P/M/16- Vier. y Sáb. trasn.-

BELGRANO 2 . Obligado y Mendoza . 781-8183 A las 13.30, 15.45, 18.15, 20.40 y 23.05: Esa rubia debilidad -P/M/13- Vier. y Sáb. trasn.-

BELGRANO 3 . Obligado y Mendoza . 781-8183 A las 13.50, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10: Te espero en mis brazos -P/M/16- Vier. y Sáb. trasn.-

CABILDO . Av. Cabildo 2347 . 784-3852. A las 14, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10: El silencio de los inocentes -P/M/16- Sáb. trasn.-

DE LA INFANTA . Av. Libertador y Bullrich. 775-9870. A las 16.30, 18.30, 20.50 y 22.50: Las tumbas -P/M/16- Notic.-

GENERAL PAZ 1 . Av. Cabildo 2702 . 781-1412 A las 15, 16.50, 19, 21.10 y 23.20: Judou -P/M/16-Sáb. trasn.-

GENERAL PAZ 2 . Av. Cabildo 2702 . 781-1412 A las 13.50, 15.45, 18, 20.20 y 22.40: Regreso a la laguna azul -S/R- Sáb. trasn.-

GENERAL PAZ 3 . Av. Cabildo 2702 . 781-1412 A las 14.20, 16.15, 18.30, 20.45 y 23: Malas compañías -P/M/16- Sáb. trasn.-

LIDO. Av. Cabildo 3241 . 701-2996. Cont.: 15, 19.25 y 22: Cyrano de Bergerac -S/R- 17.30: Te amaré hasta matarte.-

MIGNON. Juramento 2433. 784-3899 A las 13.40, 16.40, 19.40 y 22.40: Robin Hood -P/M/13-Sáb. trasn.-

NUEVO RITZ. Cabildo 853. 772-0817. Cont. 14.20, 16, 17.40, 19.30, 21.10 y 23: Una chica muy rebelde -P/M/13- Sáb. trasn.-

SAVOY 1. Av. Cabildo 2829 . 781-6500. Cont. 14.40, 16.45, 18.50, 20.55 y 23: La lectora -P/M/16- Sáb. trasn.-

SAVOY 2. Av. Cabildo 2829 . 781-6500. Cont. 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.10: El joven manos de tijera -P/M/13- Sáb. trasn.-

SAVOY 3. Av. Cabildo 2829 . 781-6500. Cont. 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50: Atame -P/M/16-Sáb. trasn.-

BOEDO

GRAN SAN JUAN . Av. San Juan 3246 . 97-4293 Cont. dde. las 14.30: Caricias ardientes -P/M/18- Gatas eróticas.-

NATIONAL PALACE . Av. San Juan 2461 . 941-1723. Cont.: 14.15, 18.25 y 22.35: La hoguera de las vanidades -P/M/13- 16.25 y 20.35: Mujer bonita.-

FLORES

AUDITORIO SAN ROBERTO. Bolivia 667. 612-0088. Vier. a Dgo. a las 14.30 y 17.20: He Man 2 -S/R- 16 y 18.30: Katy la oruga valiente.-

SAN JOSE. Av. Rivadavia 7350. 611-5989. A las 15, 16.50, 18.45, 20.40 y 22.30: Misery -P/M/16- Variedades.-

SAN MARTIN. Av. Rivadavia 7060. 612-5416. Cont. dde. las 13.30: 5 Dedos de Furia -P/M/13- Retroceder nunca, rendirse jamás.-

FLORESTA

AUDITORIO SAN PEDRO. Bermudez 2052. Todos los días: 15.30 y 18.50: Súper Xuxa -S/R- 14.20: El gato con botas; 16.50: Cortocircuito 2. En castellano.-

GRAN RIVADAVIA. Av. Rivadavia 8636. 69-1356 A las 16.35 y 21.25: El padrino 3 -P/M/16- 14.30 y 19.20: Lluvia negra.-

LINIERS

GRAN LINIERS . Av. Gral Paz 47 . 653-2266. Cont. 14, 16.25, 18.50 y 21.15: Terminator 2 -P/M/16- Sáb. trasn.-

NORTE

RIALTO . Av. Córdoba 4287. 862-8764. Cont.: 14.20, 17.50 y 21.30: Las tortugas ninja 2 -S/R- 16 y 19.30: El planeta de los simios. En castellano.-

PARQUE PATRICIOS

RIVAS . La Rioja 2054 . 943-1840. Cont.: 14.30, 18 y 21.30: Vuelo a la gloria -S/R- 16.30 y 20: El arma perfecta.-

VILLA DEL PARQUE

BERNASCONI. M. Sastre 3195. 501-6462. Cont. 14.40, 17.45 y 20.50: Camille Claudel -S/R- Variedades.-

PARQUE . Cuenca 3256 . 501-4448 Cont.: 14.30, 18.10 y 21.40: Corazón de león -P/M/13- 16.20 y 20: Cuando Harry conoció a Sally.-

VILLA DEVOTO

ACONCAGUA . Mosconi 3360 . 571-5208 Cont.: 17 y 21.30: Ghost (la sombra del amor) -P/M/13- 15 y 19.30: Vuelo a la gloria.-

VILLA LUGANO

GRAN LUGANO . Murguiondo 4062 . 601-3457. A las 14.30, 18.20 y 22.15: Corazón de león -P/M/13- 16.20 y 20.10: Acción al rojo vivo.-

CICLOS DE CINE

Avenida. Av. de Mayo 675. 331-6626. Cont.: 19.30 y 22.50: **El Día de la Pantera** -APTA- 21.10: **Bruce Lee Rey del Kung-Fú.**-

Cinemateca Argentina. Sarmiento 2255. 952-2170. A las 21.30: **Fitzcarraldo** -P/M/18- de Werner Herzog. Con Klaus Kinski y Claudia Cardinale.-

Club de Cine. Sarmiento 1249. Hoy no hay función.-

I.F.T. Sala Uno. B. Sur Mer 549. A las 19.15 y 22: **Cristo se Detuvo en Eboli** -P/M/13- de Francesco Rosi. Con G. M. Volonté, I. Papas y L. Massari.-

Lara. Av. de Mayo 1225. 38-6966. A las 19 y 22.40: **Matrimonio por Conveniencia** -P/M/13- 20.50: **El Hombre Inocente.**-

Lugones. Corrientes 1530. 46-8611. Hoy no hay función.-

TEATRO

(HOY NO HAY ACTIVIDAD)

TEATRO COLON . 35-5414. MIERCOLES 11 a las 20.30: 2ª Func. de la Serie "B" p/Estudiantes. Ultima representación: "COPPELIA", de Delibes-Martinez. Orq. Filarm. de Bs. As. y Ballet Est. del T. Colón. Sob. de Ab. (unic. loc. altas lat. y de pie) en vta. dde. el martes 10. VIERNES 13 a las 21: Func. Ext. N° 63, org. por el T. Colón y el Mozarteum Argentino. Act. del "Cuarteto Beethoven de Roma". En programa obras de W. A. Mozart, M. Reger y R. Schumann. Sob. de Ab. en vta. dde. el miér. 11. SABADO 14 a las 21: 12ª Func. del Ab. a 19 Conc. a cargo de la Orquesta Filarmónica de Buenos Aires. Dir.: PEDRO I. CALDERON. Prog.: Obert. de "El Empresario", de W. A. Mozart; Concierto N° 2 p/piano y orq., de S. Prokofiev. Sol.: Serghei Yerochin; Sinfonía N° 7, de A. Bruckner. Sob. de Ab. en vta. dde. el jueves 12. MARTES 17 a las 21: Func. Ext. N° 64, org. por el T. Colón y el Mozarteum Argentino. Act. del "Cuarteto Beethoven de Roma". En progr. obras de W. A. Mozart y J. Brahms. Sob. de Ab. en vta. dde. el sábado 14. MIERCOLES 18 a las 20.30: 6ª Func. de Gran Abono. Opera "WERTHER", de J. Massenet. Con A. Kraus, M. Senn, M. Philibert y G. Gibert. Dir. de Orq.: MIGUEL A. VELTRI. Orq. Est. y Coro de Niños del T. Colón. Sob. de Ab. en vta. dde. el martes 10. NOTA: Para ésta func. es obligat. el uso de traje de etiqueta p/damas y caballeros en plateas y palcos.- BOLETERIA: Todos los días de 10 a 20 en Tucumán 1111.-

MUNICIPAL GRAL.SAN MARTIN. Corrientes 1530. 46-8611. Sala Martín Coronado. Presenta: TANGO X 2 (Homenaje a Gardel). Con Miguel Angel Zotto, Milena Plebs, Guillermina y Osvaldo. Dir. Mus.: Daniel Binelli. Coreog. y Dir.: M. A. Zotto y M. Plebs. Pl.: A 80.000.- **Sala Casacuberta.** Presenta: **LOS INVERTIDOS** de José González Castillo. Adap.: Alberto Ure. Con Antonio Grimau, Tony Vilas, Elsa Berenguer y elenco. Dir.: Alberto Ure. Pl.: A 80.000. **CUARTETO,** de Eduardo Rovner. Con Jorge Petraglia, Gastón Martelli, Juan Manuel Tenuta y elenco. Dir.: Sergio Renán. Pl.: A 80.000. **Sala Cunill Cabanellas.** Presenta: **UN DIA DE ESTOS,** de Carlos Vittorello. Con María Cristina Láurenz, Alicia Berdaxagar, Luis Campos y gran elenco. Canciones de Valcarcel y Vittorello. Dir.: Santángelo. Pl.: A 80.000.-

ANDAMIO '90. Paraná 660. 46-1484. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20: **Alfredo Alcón** en: "FINAL DE PARTIDA", de Samuel Beckett. Con A. Alcón, M. Alonso, O. Bonet y H. Roca. Dir.: Alfredo Alcón. Esp. esc.: H. Calmet.-

ASTROS. Corrientes 746. 325-5541. Teatro Astros presenta a **BOTTON TAP TOO MUCH** Dir.: Aníbal Pachano y Ana Sans. Miércoles a Viernes a las 21.30. Sábado a las 21.30 y 23.15. Domingo a las 21.30.

ATENEO. Paraguay 918. 311-2888. Thelma Biral, Susana Campos, Nora Cárpena, Moria Casán y Graciela Dufau en: **BRUJAS** De Santiago Moncada. Dirección: **Luis Agustoni.** Mar. a Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgo. a las 20. Prohibida menores 16 años.-

AUDITORIO BAUEN. Av. Callao 360. 804-1600. 45-6906. Miér. (c/debate) a las 21. Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20: **Mabel Manzotti** en: **Y..?** Basada en un hecho verídico que apenas todavía no ocurrió. De Millor Fernándes. Con Rodolfo Machado, Silvia Dietrich, Boris Rubaja y Elvira Vicario. Dir.: Víctor García Peralta. Juev. y Dgos. desc. a estud. y jubil.- Vier. a las 19. Sáb. a las 18.45: La comedia de **Michael Tremblay:** "Las Cuñadas". Con R. Roxana, G. Ugarte, A. Areste y elenco. Dir. Gral.: J. Fuster Rateri. Ausp. Emb. de Canadá. Loc. en vta.-

AUDITORIO HUGO DEL CARRIL. Belgrano 665. 334-1915. Sáb. a las 21.30: Sec. de Cultura de SMATA presenta el Ciclo: "**La Fiesta**", de Maestro y Vainman. "LA FIESTA DE LOS DIVORCIADOS". Dir.: Miros. Afiliados y G. Familiar gratis.-

AUDITORIO I.F.T. Boulogne Sur Mer 547. 962-9420. Lun. a las 20.30: Grupo 1587 Años pta.: "**Gran Epopeya Gran**" (La Vida como Obra de Arte). Libro y Dir.: Jorge Fisón. Jub. y Est. 50% desc.-

AUDITORIO HEBRAICA. Sarmiento 2255. 952-2170. Vier. y Sáb. a las 21: Samuel Heilman en: "**Se Acuerdan de Mi?**", de R. Feierstein y S. Heilman. A las 22.30: "**Residuos**", de Juan Freund. Con Vilma Mega, Betty Raiter y elenco. Dir. Gral.: Horacio Medrano.-

BABILONIA. Guardia Vieja 3360. 862-0683. Sáb. a las 22: Vuelve..."**Paso de Dos**", de

PASO DE DOS

Eduardo Pavlovsky. Con E. Pavlovsky, S. Evans y S. Galazzi. Dir.: Laura Yusem. Sáb. a las 20.30. Dgo. a las 20: "**Invisibles**", de Gregorio de Laferrere. Dir.: F. Javier. Con Schilman, Durañona y elenco. Pres. Celcit Argentina.

CENTRO CULTURAL RECOLETA. Junín 1930. 803-1040/9799. Vier. y Sáb. a las 21: Ciclo de Teatro: "**El Deseo Atrapado por la Cola**", de Pablo Picasso. Dir.: Gabriel Levina. Vier. y Sáb. a las 23. **Celcit** presenta: "**Qué no...?**", de J. Cracio, C. Boyer y A. Fernández Ferrer, basado en los "Ejercicios de Estilo", de R. Queneau. Dir.: Jesús Cracio.-

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS. Corrientes 2038. 953-1403. Vier. y Sáb. a las 0.15: La Banda de Teatro "Los Macocos" presenta: **MACOCOS: ADIOS Y BUENA SUERTE,** de y por Los Macocos.

CENTRO CULTURAL SAN MARTIN. Sarmiento 1551. Sala Enrique Muiño. 46-1251. Vier. a Dgo. a las 19.30: "**Página 19**", de Maximiliano Paz. Dir.: Ricardo Sverdlick. Pl.: A 15.000.

DE LA CAMPANA. Diag. Norte 943. 396-3606. Vier. (desc. a estud. y jubil.) a las 20. Sáb. a las 20.30. Dgos. a las 19: **ANGELITO. (Un Cabaret Socialista).** De Roberto Cossa. Dir.: Luis Macchi. Loc.: A 60.000.-

DE LA FABULA. Agüero 444. 87-4531. 431-0028. Vier. a las 20.30. Sáb. a las 21. Dgos. a las 19.30: Tango, humor y leyenda: "**Don Juan Tangorio**". Libro y Dir.: S. Copello (Vers. libre de "El Burlador de Sevilla". Pl.: A 60.000.

DE LA PIEDAD. Bmé. Mitre 1571. 84-0542. Sáb. y Dgos. a las 19: "**Aquella España de Zarzuelas y Cuplés**". 3er. año de éxito con M. E. Venturiello, A. Terzulli y gran elenco. Piano: N. García. Dir.: O. Junco. Sáb. a las 21.15. Dgos. a las 20.30: "**Federico...el de Granada**". Textos: F. García Lorca. Con R. Quiroga, R. de Garay y C. Linares. Dir.: J. C. Belsi. Desc. a jub. y est.-

DEL GLOBO. Marcelo T. de Alvear 1155. 393-8351. Miér. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgos. a las 20.30: RAUL TAIBO y REINA REECH en: **Y MIS PANTALONES... DONDE ESTAN?** De Raig Galton y John Androws.



Trad. y Adapt.: Roberto Antier. Con G. Rey, L. Zimmermann, A. Iglesias, J. Aranda, F. Gianola, R. Fiore y O. Fuentes. Dir.: Ana María Picchio y Raúl Taibo. Esc.: R. Diviu.-

DEL PLATA. Cerrito 228. 35-2587/682-5745. Vier. y Sáb. a las 21.30: **"La Yegua de Ojos Rosados"**, de Vito de Martini. Dir.: Edgardo Cané. Sáb. a las 22.30: **"Criaturas"**, de Alberto Adellach. Dir.: Mario A. Abitbol. Sáb. a las 23.30: Teatro Vonthon en: **"Pioneros"**, con libro, dir. y act. de Gabriel Calderón y Diego Bergier.

EL PARQUE. Bolívar 825. 361-8329. Vier. y Sáb. a las 22: **"El Misántropo"**, de Molière. Dir.: Alberto Cattán. Sáb. a las 20: **"Guitarras en Concierto"**. Inauguración del Ciclo con Gabriel Schebor.-

EL TEATRON. Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Vier. a las 23. Sáb. a las 23.30: **"Todoteatro"** (Actuar para Vivir), con E. Zanabria y L. Lerda. Sáb. a las 22: **"Sexo, Beethoven y TV"**, con R. Macedo y N. Aquilante. Vier. a las 0.30. Sáb. a la 1: **"Los Ganzúa"** (F. Kamini y C. Chaffans), original dúo humorístico.

EL VITRAL. Rodríguez Peña 344. 40-0948. Sala 1: Juev. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: Virginia Lago y Jorge Rivera López en: **AY, CARMELA!**, de José Sanchis Sinisterra. Dir.: Dervy Vilas. Pl.: A 120.000. Jub. c/desc.-
Sala 2: Sáb. a las 23: **"El General Desconocido"**, de R. de Obaldía. Dir.: F. Guthmann. Dgos. a las 19: **"La Gran P..."**, con S. Gaudin y A. Montoya. Libro y Dir.: A. Drjlich. Sáb. a las 21.30: **"Camas Separadas"**, de M. Ramos. Dir.: Agustín Alezzo. Pl.: 100.000.-
Sala 3: Sáb. a las 21: **"Delirio a Dúo"**, de Eugène Ionesco. Dir.: Raquel Orella. Sáb. a la 1: **"Entre tu Cuerpo Desnudo y la Angustia de mi Muerte"**, por el Grupo Babastro. Dir.: D. Misses Mercadal. Sáb. a las 23: **"El Corazón Delator"**, de E. A. Poe. Dir.: G. Ghio. Loc.: A 60.000.-

EMPIRE. H. Irigoyen 1934. 951-1200. Estreno '91. Daniel Maggio presenta una comedia musical transgresora y desopilante: SILVESTRE, VICKY BUCHINO, RICARDO DUPONT y PAULA MARTINEZ en:
FANTASIA DE UN SEDUCTOR
De John Robinson. Dir.: Carlos Gross. Miér. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20.30. Miér. y Juev. prec. pop. Loc. en vta. c/5 d. de antic.-

ESCUELA CENTRAL. Estados Unidos 745. Dir.: Federico Herrero. Sáb. a las 0. Dgos. a las 21.30: **Ayúdeme Dr. Freud**, de G. Villalba. Sáb. a las 21. Dgo. a las 20.30: **"Un Motivo Sexual"**, de N. Hamsen. Sáb. a las 23. Dgos. a las 19.30: **"En Ropa Interior"**, de P. Heller. Sáb. trasn. 2. Dgos. a las 18.30: **"Rouge y Polvo"**, de P. Heller. Sáb. trasn.: 1. Dgos. a las 20.30: **"Zonas Erógenas"**, de P. Heller. Sáb. a las 22. Dgos. a las 21.30: **"Intimidades del Puma López"**, comedia de G. Villalba.-

ESMERALDA. Esmeralda 425. 322-3600. Mar. a Juev. a las 21.30. Vier. a las 21 y 23. Sáb. a las 21, 23 y trasn. 1. Dgo. a las 20: **Hugo Moser** presenta la Revista de Actualidad:
INCREIBLE
Con Darío Vittori, Diana Maggi, Juan C. Dual, Zulma Faiad y Joe Rigoli. Actriz invitada: Patricia Dal. Desc. a Jubil.-

FUNDACION BANCO PATRICIOS. Callao 312 3º. 45-8581. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 19:
SUSANA RINALDI
en "TANGOS DE LA MALA VIDA". Baile: L. Toccacelli y D. Montero. Mús.: J. C. Cuacci, J. A. Pogliano y M. A. Nicosia. Idea: Kive Staiff. Vest.: Renata Schussheim. Coreog.: L. Brodsky. Libro y Dir.: Susana Rinaldi.

GALPON DEL SUR. Humberto 1º 1739. 26-4981. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20: Teatro Municipal San Martín y Esc. Nac. de Arte Dramático ptan.: **"Pascua Rea"**, de Patricia Zangaro. Gran elenco. Dir.: Manuel Iedvabni. Pl.: A 40.000. Desc. 50% a jubil. y estud.-

IDEAL 1. Suipacha 378. 396-3300. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 20.30:
GLORIA
Con Violeta Rivas, Chela Ruiz, Rubén Stella, Alfredo Zemma y Camila Perisé. Mús. Orig.: Angel Mahler. Dir. Gral.: Alfredo Zemma.-

LA GRAN ALDEA. Pasaje Giuffra 330 (alt. Paseo Colón al 800). 361-4720. Sáb. a las 21. Dgos. a las 20.30: **"La Hija del Capitán"**, de Ramón del Valle Inclán. Dir.: Roberto Castro. Men. 25 años A 40.000. Dgo. a las 18.30: **"2 x 4 Saxo"**. Miguel de Caro y Néstor Dalmao, con la poesía de Alberto Leiva.-

LA PLAZA. Corrientes 1660. 49-8781. Sala Pablo Neruda. Vuelve el éxito a Buenos Aires:
CAVIAR
Lo Mejor
Dir.: Jean Francois Casanovas. Miér. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23.15. Dgos. a las 20.30. **Sala Pablo Picasso.** OSCAR MARTINEZ y MERCEDES MORAN en:
LOCOS DE CONTENTOS
De Jacobo Langsner. Dir.: Carlos Rivas. Miér. (popular) y Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. a las 20. **Cante Jondo "Tablao"**. Mar. a Juev. a las 22. Vier. y Sáb. a las 22 y 0.30. Dgo. a las 21: El Cante Flamenco de **MIGUEL CORTES** con **Quique de Córdoba** y su grupo.

LOLA MEMBRIVES. Corrientes 1280. 35-2108. Lorenzo y Carlos Spadone presentan a **Susana Giménez** en
MOLLY BROWN
La presentación de Juan Darthés. Con Sabina Olmos, Claudia Lapacó, Gogó Andreu e Ivo Cutzarida. Dir.: Mario Morgan. Miér. a Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 20.45 y 23. Dgos. a las 20.-

LORANGE. Corrientes 1372. 45-7386. El Humor Cambia Todos los Años!:
LOS PREPU
Coreografía: Patricia Lucoti. Dirección: Peter MacFarlane. Martes a Domingos a las 21. Sábados a las 21 y 23. Pl. dde. A 90.000.-

LUNA PARK. Corrientes 99. 311-5100. JUAN CARLOS LECTOURE presenta
DRACULA
El Musical
Una criatura de **Pepe Cibrián**. 63 Artistas en Escena y Gran Orquesta. Martes a Viernes a las 20.15. Sábados a las 19 y 23. Domingos a las 19.30. Platea Preferida A 200.000. Platea A 180.000. Súper Pullman A 170.000. Platea Alta A 150.000. Platea Cabecera A 50.000. Vta. c/7 d. de ant., de 10 a 20 hs.-

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. Sáb. y Dgos. a las 18.30: **Francisco "El Hermano Universal"**, con H. Armoa y J. Zelik. Dir.: L. Camilion. Pl.: A 40.000. Desc. a grupos y jubil.-

MARGARITA XIRGU. Chacabuco 875. Sáb. a las 21. Dgos. a las 19: **"La Viuda Alegre"**, de F. Lehar. Vers. en castellano. Solistas, Coro y Orquesta. Dir. Gral.: Rita Casamajor.-

METROPOLITAN 1. Corrientes 1343. 40-0816. Miércoles a Domingos:
EL TRICICLE
La Máxima Expresión del Humor Europeo. **Un Gag por Minuto.** Prod. Aisenberg & Asociados. Loc. en vta. c/3 d. de antic.-

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 45-4224. Sala Mayor: Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30: **LA GRAN ILUSION**

LA GRAN ILUSION

SION, un espectáculo sobre la inmigración para pensar y conmoverse. Dir.: David Amitín. Con D. Marcove, S. Pampín, M. Cangiano y gran elenco. Sáb. y Dgos. a las 17: **"El Barbero de Sevilla"**. Ciclo Vamos a la Opera. De G. Rossini. Con Primeras Figuras del Teatro Colón. Loc. dde. A 20.000.-
Sala Argentina. Segundo Año de Exito: Vier. y Sáb. a las 22.15. Dgos. a las 20.30: **"La Salud de los Enfermos"**, de Julio Cortázar. Adapt. y Dir.: Rolando Malié. Con E. Gargano, M. Mazzalomo, A. Pautasso y elenco. Pl.: A 50.000. Estud. y Jubil. 50% desc.-

PARAKULTURAL NEW BORDER. Chacabuco 1072. Vier. y Sáb. a las 23: **"Planta Fourier"**, holodrama de O. Viola. Con M. J. Gabin, S. Herrero, E. Bertoglio, H. Gabin, O. Viola y otros. Música: Interesados en Máquinas y Los Tíner. Vier. y Sáb. a la 1: **"Parapop"**, con Batato Barea, Alacrán y el regreso de Poncho Negro, "Lucy Garganta y el Sr. Gutiérrez", "Conferencia Afórica" y otros.-

PICCOLO TEATRO. Corrientes 1624. 49-3465/3485. Vier. a las 20.30. Sáb. a las 20. Dgo. a las 19.30: **"De Zarzuela, Cuplé y Flamenco"** (Canciones de "Las Cosas del Querer"). Dir. Mus.: A. Montoya. Con M. Cassan, N. Díaz (canto), A. Montoya y J. Tendeira (baile). Sáb. a las 22.30. Dgos. a las 21.30: PASELO. A pesar del ajuste volvimos!: **LOS KELONIOS** en "Mesa de Saldos II". Vier. a las 23.30. Sáb. a las 0.30: **Los Melli** en **"Palomitas por Doquier"**. Su nuevo espectáculo. Vengan: todo lo lindo es lindo. Precios populares.-

REGINA. Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Ahora sólo importa la justicia: **Leonor Manso, Patricio Contreras y Walter Santa Ana** en: **MEDIDA POR MEDIDA**. De William Shakespeare. Con G. Carballo, A. Colombo, J. Palomino y L. Regúnaga. Esc.: H. Calmet. Mús.: J. Valcarcel. Dir. Gral.: **Omar Grasso.** Miér. y Juev. (precios populares) a las 20.30. Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 22.30. Dgo. a las 20.-

SANTA MARIA. Montevideo 842. 42-7311. Vier. a Dgos. a las 21: **"Mozart"** (Un Hombre). Musical escrito y dirigido por Sergio Lombardo. 25 actores en escena.

TABARIS. Corrientes 831. 322-8509. Presenta a **Beatriz Salomón, Tristán, Nito Artaza, Mónica Guido, Tania, Los Tarantos, Emanuel y Tandarica** en:
LA REVISTA CORRUPTA
Libro y Dir.: Hugo Sofovich. Mar. a Dgos. a las 20.30 y 22.45. Sáb. a las 20.30, 23 y trasn.: 1.30.-

MUSIC-HALL

A MEDIA LUZ. Chile 316. 331-1872. Lun. a Sáb. dde. las 22.30: Piano-Bar, Tangos, Show: Canta: **Daniel Aste**, danza con **Jorge y Ana, Rino** (bandoneón), **J. Giménez** (piano), **H. Piñeiro** (contrabajo). Tarj. Créd. Consum. Mínima A 50.000. Estac. Vigilado.-

BAR SUR. Estados Unidos 299. 362-6086. Tarj. Créd. Cont. de 22 a 4. Gran elenco Tradicional. Presenta **Las Noches Esplendorosas y Universales de Unión Bar.** Lo humano del tango y varonil de sus letras y su humor. Res. su mesa dde. las 19. Transporte incluido.-

BERRETIN. San Lorenzo 365 (San Telmo). 361-8429. Sáb. dde. las 23.30: La act. de **El Trío de ERNESTO BAFFA**, la parte de **Oscar del Priore**. Las voces de **Carlos Rossi y Silvia Gaudin**, acomp. por Oscar De Elía (piano), Rubén Golluscio (bandoneón) y Eduardo Lettera (contrabajo). Tango-Danza con **Amira y Sergio Cortazo.**-

CAMINITO DE SAN TELMO. Balcarce 749. 361-3243/1320. LA ESQUINA DEL TANGO: **TANGO, SHOW Y BAILE.** El espectáculo se realiza de Lunes a Domingos de 22.30 a 4. Precio para argentinos. Estac. s/cargo.-

CAFE MOZART. Esmeralda 754. 322-3273. Hoy a las 21.30: ROSH-HASHANA. Cena espectáculo con **Isabel Luñasky** y sus canciones. Res. Ant. Lunes a las 21: **Iris Scaccheri** (Danza a Mozart).-

COLOMBIA. Av. de Mayo 1300. 38-7179. Presenta todos los días: **The Stars Show - Luis Alberto - Patricio Larroca - Daniel Rivas - Los Antillanos - Daniel Rodríguez.** Act. de **Amira** (Odalisca) y **Turco Salomón** (humor). Cons. Mín.: A 40.000. Cena Show: A 200.000.-

EL VIEJO ALMACEN. Av. Independencia y Balcarce. 362-3602/3503/3923/1453. Todos los días desde las 22.30: **Show de Tango: JOSE COLANGELO y Su Orquesta, Alberto Podestá, Nelly Vázquez, E. Valentino, Gabriel Reynal, Trío Marmo, Tango-Danza, Los del Cobre, Pablo y Selva, Néstor y Lucía, Cuarteto Tiempos Viejos.** Palabras: **Isabel Gil Arenas.**-

LA CASA DEL CANTOR. Pje. San Lorenzo 379 (San Telmo). 27-4559. Vier. y Sáb. dde. las 22: Actuación de **Juan Méndez, Jorge Cantos, Perico Romero, Mirta Braylan y José Muñoz.** Artistas Invitados. Cond.: Pocho González. Un lugar auténtico para los amantes del tango y folklore.-

OLIVERIO. Paraná 328. Lun. 9 a las 23: **Lapouble y Asociados,** la mejor Big Band de Bs.As. 11 músicos en escena.-

RESTAURANT-CONCERT

BUBY SU TABERNA. Av. Santa Fe 5001. 773-0322. 771-4023. Vier. y Sáb.: **Buby su Taberna.** Una despedida? en **Buby su Taberna.** Un Agasajo? en **Buby su Taberna.** Cena-Show-Baile, con la Mejor Música. Tenedor y Canilla Libre.-

LA NOSTALGIA. Juan B. Justo 5784. 583-4038/ 782-5152. Unico Restaurante de Bs.As. que rinde culto a la Nostalgia. Para bailar toda la noche y disfrutando de un exquisito menú. Vier. y Sáb.: Exclusivo, el humor de **Juan Verdaguer,** las canciones de **Lalo Fransen,** el romanticismo de **Los Nocturnos** y la gran tangueada final con SIRO SAN ROMAN. Todas la tarj. Est. vigil.-

LA VEDA. Florida 1. 331-6442/8680. El lugar de Bs.As. donde Ud. podrá disfrutar y gozar un espectáculo único. Donde el Tango se da cita noche a noche con su música, canto y baile. La alternativa de saborear la famosa carne al asador y los mejores vinos. Lun. a Sáb. cena a las 21. Show a las 22.30. Vier. y Sáb. después del show baile con la música de todos los tiempos.-

TIEMPO...DE BUENOS AIRES. Hipólito Yrigoyen 733. Reservas: 30-2963. Un lugar para sobrevivir. Vier. y Sáb. a las 22: Presenta:**"Tango y España"**. Con: Hugo Marcel, Gloria Montes, Los Hnos. Rivas, Raúl Carrel, Julio Rodolfo y Paco de Arriba. Conducción: Fernando Fregues. Esmerada cocina internacional. 30 platos fríos a elección. Precios razonables. Tarj. de Créd.-

VARIEDADES

JARDIN ZOOLOGICO DE BS.AS. Descubra y Comparta el Fascinante Mundo de los Animales. May.: A 20.000. Men. de 13 años gratis. Horario: Martes a Domingos de 9 a 17. Visitas Guiadas.-

INFANTILES

MUNICIPAL GRAL.SAN MARTIN. Corrientes 1530. 46-8611. Domingo 8 no hay Actividad. Sala Martín Coronado. Sáb. a las 16: **"El Gran Circo Criollo"**, de Ariel Bufano, por el Grupo de Titiriteros del TMGSM. Dirección General: Ariel Bufano. Pl.: A 50.000. Men.: A 40.000. **Sala Casacuberta.** Sáb. a las 15.30: **"El Martín Fierro"**, por la Banda de la Risa. Dir.: Claudio Gallardou. Pl. May.: A 50.000. Men.: A 40.000. Sáb. a las 17.30: **"Pulgarcito"**, de Marisé Monteiro. Con Alicia Zanca, Virginia Lombardo y elenco. Dir. Gral.: Mariana Sagasti. Pl.: A 50.000.-

COMPLEJO ENRIQUE S. DISCEPOLO. TEATRO PRESIDENTE ALVEAR. Corrientes 1659. 46-6076. Sáb. y Dgos. a las 15: **"Mi Adorable Poliyita"**. Con Carolina Papaleo, Hilda Benard, Aldo Pastur y Norma Pons. Libro y Dir.: Jorge Mazzini. Pl.: A 60.000. A las 17.30: **"La Cenicienta y Otros Cuentos"**. Espectáculo de ballet para grandes y chicos. 60 bailarines en escena. Dir. Gral.: Norma Binaghi y Esther Ferrando. Pl.: A 50.000.-

SARMIENTO. Avda. Sarmiento y Las Heras. 802-8507. Sáb. y Dgos. a las 15: **"El Mundo Mágico de Cucurucho y Sucutruli"**. Payasos para los más chicos. A las 17: **"Las Marionetas Humanas en el Planeta de los Niños"**. Con los artistas de las Marionetas Humanas Argentinas.-

ALFIL. Corrientes 1753. 40-7575. Sáb. y Dgos. a las 15.30: Federico Delía en: **LAS AVENTURAS DE PETER PAN**, de Marisé Monteiro. Con Francisco Nápoli (Smee) y Osvaldo Tesser (Garfio). Gran elenco. Cuerpo de Baile y Luca, el pastor inglés. Dir. Gral.: Mariana Sagasti. Bolet. dde. las 10).-

ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO. Moldes 2157. 781-0371. Sáb. y Dgos. a las 16: **Los Títeres de don Floresto**, presentan: "Y Salió el Sol". Unicas funciones.-

AUDITORIO HEBRAICA. Sarmiento 2233. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16.30: **"Un Amigo para Jugar"**, de N. Mazur. Actores y Marionetas. 2º año de éxito. Dir.: N. Mazur.-

AUDITORIO I.F.T. Boulogne Sur Mer 549. 962-9420. Sáb. y Dgo. a las 16.30: **"Cenicienta en la Opera"**. Solista, Coro de Niños y Orquesta. Dir. Gral.: R. Rosa.-

AUDITORIO U.P.B. Ciudad de la Paz 1972. 784-9871. Sáb. y Dgo. a las 15: **"Una Historia con Cuentos"**, narraciones para niños desde 6 años. Con Ana Padovani. Dir.: Carlos de Urquiza. A las 16.30: **"Mentiras de Grandes"**, de M. I. Falconi. Dir.: C. de Urquiza.-

COLONIAL. Paseo Colón 413. 34-7958. 581-6094. Sáb. y Dgos. a las 16: La comedia: **"Qué Trabajo me da el Trabajo"**, de Rubén D. Rivas. Coord. Gral.: M. Montorfano.

DEL BUEN AYRE. Rca. de la India y Las Heras. 802-8216. Vier. a Dgo. a las 16.30: Alberto Mazzini presenta: **"Pinocho y Blancanieves buscan los Globos Mágicos"**, al estilo de Hollywood. Canciones: María E. Walsh.-

ESMERALDA. Esmeralda 425. 322-3600. Sáb., Dgos. y Fer. a las 17: **"Canciones para Mirar"**, de María Elena Walsh. Esperando al espectador 300.000. Dir. Gral.: José M. Paolantonio.-

GALERA ENCANTADA. Corrientes 3671. 89-6589. Sáb. a las 16: **"Pinsiete y Pinocho"**, de H. Presa y E. Federman. Con E. Federman. Dir. Gral.: H. Presa.-

LA PLAZA. Corrientes 1660. 49-8781. Sala Neruda. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16: **"Vivitos y Coleando 2º Parte"**, de Hugo Midón. Con Andrea Tenuta, Roberto Catarineu y Carlos March.

LARRETA. Juramento y Obligado. 784-4040. Sáb. y Dgos. a las 15.30: **"Dale que te Canto"**. Libro y Dir.: Santiago Doria. A las 17: **"Pirulín Pirulero"**, de Doria y Vázquez. Mús.: Chico Novarro. Dir.: S. Doria. Pl.: A 40.000.-

LICEO. Rivadavia y Paraná. 38-4291. Sáb. y Dgos. a las 16: La más exitosa comedia musical para chicos: **CREMA RUSA**, de Enrique Pinti. Dir.: V. Bruno y D. Marcove. Inteligente, genial y divertida. Loc. en vta. dde. A 20.000. Desc. a grupos escol.-

METROPOLITAN 1. Corrientes 1343. 40-0816. Sáb. y Dgos. a las 15 y 17: Más mágicos que nunca: LOS MUVIS presentan **"Una Nueva Fantasía"**. Nuevos personajes y nuevas canciones. Estrella de Mar y Martín Fierro mejor espectáculo infantil.-

MICKEYLANDIA. Rca. de la India 2726. 802-8216. Vier. a Dgo. a las 16.30: Alberto Mazzini pta.: **"La Gran Aventura de Pinocho"**, comedia para niños de toda edad. Gran elenco. Dir.: A. Mazzini.-

PICCOLO. Av. Corrientes 1624. 49-3465/3485. Sáb. y Dgo. a las 16 y 17.30: E. Escandarani presenta: **"El Show de los Chicos Enamorados"**, de Elsa Bornemann. Dir.: M. Martínez (vers. libérrima). Lun. a Juev. func. p/colegios.-

SHOPYLANDIA. Av. Pavón y Estación Avellaneda (Shopping Sur). 201-8081/89. Todos los días de 10 a 22: La nueva atracción: **"La Mini Argentina"**. Además: "La Granja de Shoppy", "Mini Golfito", "Viaje Siniestro", Tren "El Argentino", Fortín "Los Lagartos", La Aventura del Pirata y el Exploratorio de Ciencias. Magia, Fantasía y Diversión para toda la familia.-



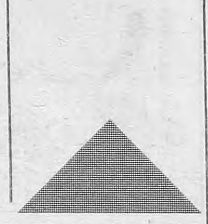
9.00
ATV - LA SANTA MISA
ATC - LA SANTA MISA
10.00
ATV - GENTE DE BUENOS AIRES. Con A. Bertolino
ATC - PANORAMA DE LA RAI. Actualidad. Presenta A. Carrizo
11.00
ATV - DIBUJUEGOS. Infantil
ATC - CAMPEONES. TC 200 y Supercart
11 - AUTOMOVILISMO. Fórmula 1 Internacional, desde Italia
12.00
9 - TOP TEN
13.00
ATV - LINTERNA MAGICA. Dibujos animados
9 - FELIZ DOMINGO. Con Silvio Soldán
11 - LA FAMILIA BENVENUTO. Telecomedia
13 - DEPORTE EN ACCION. Con Nicanor González del Solar
14.00
ATC - ARGENTINISIMA
13 - REMINGTON STEELE. Serie policial
14.30
11 - DOMINGOS DE CINE. Hoy: "Muchacho", con Sandro y Olinda Bozán; "Este loco, loco Buenos Aires", con Santiago Bal
15.00
ATC - CHIPS
13 - CINE DE COLECCION. Hoy: "El corcel negro". Con M. Ronnie
16.00
ATC - CINE DE ORO. Hoy: "Comenzó con un beso". Con Glenn Ford
17.00
13 - VOTO '91
18.00
ATV - ELECCIONES '91
ATC - ELECCIONES '91
11 - ELECCIONES '91. Conduce Juan C. Pérez Loizaeu
20.00
ATC - LA NOCHE DEL DOMINGO con Gerardo Sofovich
21.00
11 - RITMO DE LA NOCHE. Con Marcelo Tinelli
13 - TATO, LA LEYENDA CONTINUA
23.00
13 - CINE DEL DOMINGO. Hoy: "El callejón de los sueños", con C. Christopherson
24.00
ATV - LOS CLASICOS. Hoy: "Pigmalión". Con Leslie Howard
ATC - COCHE A LA VISTA. Conduce Raúl Barceló
1.00
ATC - UNA PUERTA AL MUNDO. Sobre exportaciones
9 - DIOS ES MI DESCANSO
2.00
ATC - EL ANGELUS

CABLE VISION

SUGERENCIA POR CABLE
11.00
3 - RUGBY INTERNACIONAL
12.00
5 - ESPECIALES DE LA TVE. Documental
14.00
3 - LO MEJOR DE LA SEMANA. Con Gloria L. Lacube
20 - CICLO SHAKESPEARE. Hoy: "Othelo, el moro de Venecia"
15.30
15 - LAS TORTUGAS NINJA. Dibujos animados
16.00
21 - SPECIAL 21. Hoy: Squeeze
16 - GOLF: ABIERTO DE CANADA
16.30
3 - PIONEROS EN CIENCIA. Documentales
17.00
3 - GRANDES MUSEOS
21 - JAZZ 21
20.00
25 - COMIENZA LA AVENTURA. Con F. Ward
20.30
5 - LA BELLA Y LA BESTIA. Con J. Carradine
21.00
21 - IN CONCERT. Hoy: Gary Moore
21.30
3 - MARCHANDS Y COLECCIONISTAS
22.00
5 - PROGRAME USTED. Conduce V. Hanglin
23.00
17 - DEPORTE CON OPINION
24.00
5 - BIG TROUBLE. Comedia de J. Cassavetes, con Peter Falk.
25 - QUERIDO MENTIROSO, con C. Lambert
2.00
25 - TRASNOCHE CONTINUADO

VIDEO CABLE

10.30
19 - VIDEO GYM. Aerobics
11.00
19 - RECONOCERNOS. Con S. Chediek
32 - DEPORTES DESDE BRASIL
12.00
15 - INFORME JOVEN
12.30
19 - LAS UNAS Y LOS OTROS. Con M. Gutiérrez
13.00
15 - PROFILE
13.30
15 - CLASH. Rock marginal
14.30
19 - TETE. Con T. Coustarot
15.00
22 - COLECCION. "Cuéntame tu vida"
16.00
4 - THE WORLD REPORT. (CNN)
17.30
22 - HUELLAS DEL PASADO
18.30
20 - EL GRAN DETECTIVE.
23 - JOURNAL TELEVISE D'ANTENNE. (Francia)
19.30
20 - VOYAGER NATIONAL GEOGRAPHIC. Documental
20.00
16 - FUTBOL ESPAÑOL
22.00
5 - TWIN PEAKS. Serie con libro y dirección de David Lynch. Repite a las 2
22 - TODO EL JAZZ. Mes dedicado a Miles Davis
24.00
3 - LA REVISTA DEL TENIS. Conduce G. Bonadeo
22 - CICLO DE CINE ARGENTINO. Hoy "Pajarito Gómez"



Página/12
el país a diario
Director: Jorge Lanata
Editor Responsable: Fernando Sokolowicz

Llamada internacional

LA SONRISA DE SOCRATES

Por Osvaldo Soriano



—¿Entonces hoy de qué se disfraza? ¿Por quién vota?

—Y, no sé, hay demasiados candidatos y poco para elegir...

—Oiga, no me comprometa, no haga papelones... Mire que el *Créase o no* es una revista seria y usted es nuestro corresponsal en la Argentina.

—Ayúdeme, entonces. Déme un consejo primermundista.

—Vea, un demócrata possocialista y posmoderno siempre sabe por quién hay que votar.

—Bueno, pero deme un ejemplo... A ver, ¿por quién vota el corresponsal en México?

—Por el PRI, como corresponde, tres o cuatro veces en distintas mesas. Después pasamos a saludar a Octavio Paz.

—¿Y el de Chile?

—Por el democristiano Aylwin que se juntó con socialistas y comunistas y acepta la Constitución de Pinochet. Todo el mundo está conforme allá.

—¿En Perú?

—A Vargas Llosa porque somos cultos y liberales. Perdimos pero quedamos bien.

—¿En España?

—Por Felipe, que fue el primero que dijo que la estabilidad no era ni de izquierda ni de derecha.

—¿A quién votaríamos hoy en la URSS?

—¡La URSS! ¡Qué antigüedad! "Trabajadores del mundo,uníos", ¿recuerda? ¡No sea bruto, hombre! ¡La URSS ya no existe!

—Bueno, el Cáucaso, un pedazo de Siberia, lo que quede...¿por quién se vota ahí?

—Por Gorbachov.

—¿Ah sí? Creí que votábamos por Yeltsin.

—No, Yeltsin es un extremista. ¿No vio lo que dice la Casa Blanca? Hay que apoyar a Gorbachov hasta que aclare. Naturalmente, en Checoslovaquia estamos con Vaclav Havel, que es buen escritor y gran humanista.

—Y para la Argentina, ¿quién me sugiere?

—A ver, pensemos juntos. ¿Cuánto le estoy debiendo yo?

—Y... va para dos meses que no recibo giro.

—¿Y cómo le pago?

—Con bonos de la deuda externa.

—¡Entonces con Cavallo ganó plata, hombre! ¡Los títulos argentinos subieron!

—Justamente, si usted me hubiera pagado a su debido tiempo yo me habría ganado unos pesos en la Bolsa.

—¡Ah, no, sentimentalismos no! No me obligue a recordarle que el patrón soy yo y le pago cuando se me da la gana. ¿O no vio esa foto de la estatua de Lenin mordiendo el polvo?

—Le ruego me disculpe.

—Buenc, repasemos la lección. Si usted fuera mexicano, ¿por quién habría votado?

—Por Cárdenas.

—¡Pero qué cabeza dura! El imperialismo, última etapa del capitalismo, sonaba bárbaro, ¿se acuerda? Bueno, se terminó. Ahora se vota a los técnicos, a la gente culta y sensata. ¿Qué candidato es el que más escritores y filósofos cita allá?

—Aldo Rico. Se pasea entre Séneca y Faulkner y es nacionalista de centro. El otro día lo acusó a Menem de ser de extrema derecha.

—¿No hay otro que sea mejor lector, que vaya al teatro?

—El Presidente dijo que leía mucho a Sócrates.

—Si Sócrates no escribió nunca nada, ¿de qué me habla?

—Le transmito lo que cuenta Menem.

—No haga chistes que estoy tratando de guiarlo. Nómbreme los candidatos que están por la estabilidad.

—Casi todos.

—Por la democracia, quiénes.

—Todos. Bussi y Rico hablan de pluralismo. Saadi, Herminio, Rousselot, todos son demócratas y confían en la Justicia.

—¿Rousselot se presenta? ¡Qué compromiso para el Gobierno!

—Está en la lista de Duhalde.

—¡Pero si ése está tan quemado como Herminio! Es como si usted me dijera que los radicales presentan a Jaroslavsky.

—Herminio es candidato en Avellaneda, con Ubaldini. Y Menem no para de elogiarlo a Jaroslavsky. Lo quiere en el Gobierno.

—¿No era que el alfonsinismo estaba muerto?

—En este país no hay muerto que dure cien años. Menem ya resucitó a Rosas y a Alberdi. Diga que Mariano Moreno murió en alta mar que si no...

—Oiga, hablando de la necrofilia argentina, ¿al Gobierno no le convendría repatriar a Borges y a Cortázar? Imagínese, termina la Biblioteca Nacional y los entierra en el jardín. Ese es un estilo argentino, ¿no? ¿A quién se le podría confiar la misión? ¿Cuál es el Malraux nacional?

—El hombre de la cultura acá es Gerardo Sofovich.

—A ése no lo he leído todavía pero el justicialismo siempre tuvo pensadores de primera. Mi mujer los tiene a todos: Scalabrini Ortiz, Jauretche, Leopoldo Marechal... ¿Sofovich es filósofo o novelista?

—Es un admirador de **Página/12**. Le va muy bien con ATC. Los privados no saben dónde meterse del susto.

—¿Ese es el que le recomendó a Menem que lea a Sócrates?

—No sé. Me parece que a esta altura Menem puede conseguir una foto de Sócrates sonriendo. Este país está muy cambiado, le aseguro. A Mauricio Macri, cuando lo largaron le pidieron que sea presidente de Boca y lo lleve a Maradona.

—Manzano se está luciendo ¿no? ¿No sabe qué lee el ministro ahora?

—Hasta el viernes leía *El secuestro de la señorita Blandish*, la primera novela de James Hadley Chase, ¿se acuerda?

—Chase le robó el argumento a *Santuario* de Faulkner, eso lo sabe cualquiera. ¿Quién era que leía a Faulkner?

—Rico. Rico se lee todo.

—De acuerdo. Me contaron que Seineldín salió de Tribunales recitando *Adiós a las armas*, de Hemingway. ¿Vio que ese país tiene una clase política muy culta? Hay que saber buscar, nada más. ¿Con qué autores andan los radicales?

—Con los minimalistas. Carver, Richard Ford. Pequeñas escenas de la vida conyugal.

—¿Y la UCeDé?

—*El banquete*, de Platón

—La izquierda repasa sus textos, me imagino.

—Los clásicos. *Si es medianoche en el siglo*, de Victor Serge, *El Cero y el infinito* de Arthur Koestler. Algunos releen *El libro de la risa y el olvido*, de Kundera.

—Excelente novela. Bueno, ¿ya sabe por quién votar?

—Creo que entendí, sí.

—A ver, dígalo bien fuerte.

—No, no puedo. El día de los comicios la ley prohíbe divulgar el voto.

—No sea tarambana, no se equivoque. Acuérdese de la estatua de Lenin.

—Tarambana es una palabra muy vieja, ¿sabe?

—Me la enseñó mi mujer que es rosarina. Dice que la usaba Roberto Arlt.

—Tarambana, pelafustán, turrito, perillán. Usaba lindas palabras...

—¿Hay políticos que todavía lo leen?

—No creo, andan todos con Alvin Toffler.

—Bueno, ¿quién gana hoy?

—Mire, viene muy cantado...

—Palito viejo y peludo, nomás.

—No, no. Quiero decir que algunos se cortan solos...

—Reutemann... ¡Por fin primero!

—No me entiende... en algunas partes hay robo y en otras están cabeza a cabeza...

—Cabeza... comprendo, ésa es la clave de Duhalde.

—No, no me va a hacer entrar. ¿O se cree que me chupo el dedo yo?

—Chupar... chupete. Chupete es De la Rúa, ¿o Manzano?, póngase de acuerdo.

—Llámeme esta noche que en una de ésas tenemos balcón.

—Esta noche lo veo por la CNN. Anticípeme un título para Menem.

—*A este lado del paraíso*. Es de Scott Fitzgerald.

—No sea extranjerizante. ¡Déme algo bien argentino, hombre!

—No sé... hablábamo de Roberto Arlt... ¿qué le parece *El criador de gorilas?*

—¡Pero vos no aprendés nunca! ¡Rajá, turrito, rajá!

GASPAR el revolú

por Rep







